



LG SXS REFRIGERATOR

User's Guide (2 ~ 27)

Please read this guide thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

LG SXS KÜHLSCHRANK

Bedienungsanleitung (28 ~ 53)

Lesen Sie diese Anleitung bitte genau durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und halten Sie sie immer zur Hand, damit Sie, falls nötig immer etwas darin nachschlagen können.

REFRIGERATEUR LG SXS

Manual de l'utilisateur (54 ~ 79)

Lisez attentivement ce manuel avant faire fonctionner l'appareil et gardez-le pour toute référence à tout moment.

Refrigeratore/congelatore con dispenser

Istruzioni per l'uso (80 ~ 105)

Si raccomanda di leggere attentamente il presente manuale, e di conservarlo in previsione di eventuali consultazioni future.

Table of Contents

Introduction	Entry	3
	Important Safety Instruction	3
	Identification of Parts	4
Installation	Where to Install	5
	Door Removal	6
	Mount the freezer and refrigerator compartment	7
	Feed Water Pipe Installation	7
	Height Adjustment	8
Operation	Getting started	9
	Designation of Functional Adjustment Board	9
	Adjusting the Temperatures and Functions	10
	Automatic Ice maker & Dispenser	11
	Home bar	14
	Shelf	15
	Egg Box	16
	Convert into a Vegetable or fresh compartment	16
Deodorizer	17	
Suggestion on food storage	Location of Foods	17
	Storing Foods	19
Care and maintenance	How to Dismantle Parts	20
	General Information	22
	Cleaning	22
	Trouble Shooting	23

Entry

The model and serial numbers are found on the inner case of the refrigerator compartment of this unit. These numbers are unique to this unit and not available to others. You should record requested information here and retain this guide as a permanent record of your purchase. Staple your receipt here.

Date of Purchase : _____
 Dealer Purchased From : _____
 Dealer Address : _____
 Dealer Phone No. : _____
 Model No. : _____
 Serial No. : _____

Important Safety Instruction

Before it is used, this refrigerator must be properly installed and located in accordance with the installation instructions in this document.

Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull it straight out from the outlet.

When moving your appliance away from the wall, be careful not to roll over the power cord or to damage it in any way.

After your refrigerator is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when your hands are damp or wet. Skin could adhere to these extremely cold surfaces.

Unplug the power cord from the power outlet for cleaning or other requirements. Never touch it with wet hands because you can get an electric shock or be hurt.

Never damage, process, severely bend, pull out, or twist the power cord because power damage to the cord may cause a fire or electric shock. You have doubts on whether the appliance is properly grounded.

Never place glass products in the freezer because they may be broken due to expansion when their contents are frozen.

Never allow your hands within the ice storage bin of the automatic ice maker. You could be hurt by the operation of the automatic ice maker.

Never allow anyone to climb, sit, stand or hang on the Home Bar door. These actions may damage the refrigerator and even tip it over, causing severe personal injury.

If possible, connect the refrigerator to its own individual electrical outlet to prevent it and other appliances or household lights from causing an overload that could cause a power outage.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly from the manufacturer or its service agent.

Don't use an extension cord

Power cord replacement

Child entrapment warning

DANGER: Risk of child entrapment.
 Before you throw away your old refrigerator or freezer:
 Take off the doors but leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
 The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
 Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Don't store

Don't store or use gasoline or other flammable vapor and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

Grounding (Earthing)

In the event of an electric short circuit, grounding (earthing) reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.
 In order to prevent possible electric shock, this appliance must be grounded
 Improper use of the grounding plug can result in an electric shock. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded.

Identification of Parts

	Freezer Compartment	Refrigerator Compartment		Dairy Compartment
Door Rack				Lamp (Upper)
Automatic Ice Maker				Shelf
Lamp				Wine Storage Rack (Optional)
				Door Rack
Shelf				Shelf (Slide Type)
				Snack Drawer
				Home Bar
				Egg Box
				Lamp (Lower)
Door Rack				Vegetable Drawer
Drawer	Door Rack			
Door Rack Support	Vegetable Drawer/Fresh Drawer			
Height Adjusting screw	Door Rack Support			
Lower Cover	Deodorizer			
	Conversion Switch (Vegetable Drawer/Fresh Drawer)			

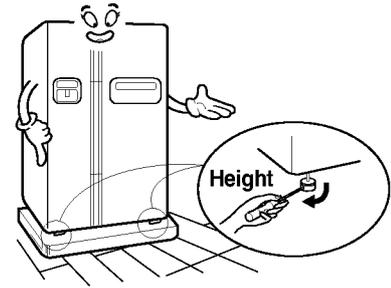
NOTE

- If you found some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models. (i.e. the "Home Bar" is not included in all models)

Where to Install

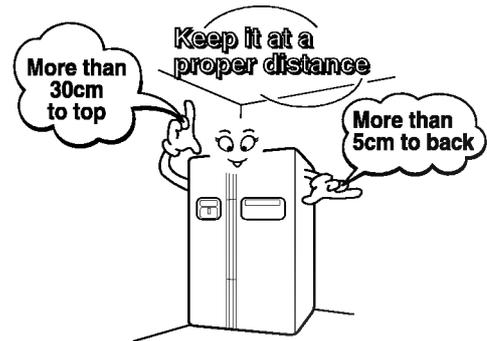
Strong and even floor

Unstable installation may cause vibration and noise. If the floor to install the refrigerator on is not even, make the refrigerator level by rotating the height adjusting screw. Carpet or floorcloth on which a refrigerator is installed may be discolored by heat from the bottom of the refrigerator. So, it is necessary to place a thick pad below the refrigerator.



A proper distance from adjacent items

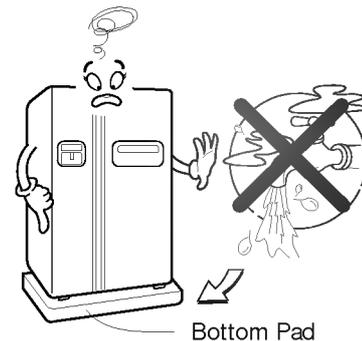
Please keep the refrigerator at a proper distance from other things. Too small a distance from adjacent items may result in lowered freezing capability and increased electricity charges consumption.



Where feed water pipe can be easily connected in a dry place

Select a place where a feed water pipe can be easily connected between the automatic ice maker and dispenser.

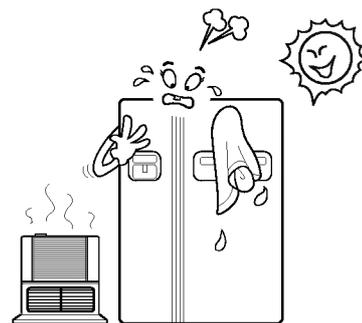
A wet or near-water place, refrigerator may be rusted or electricity may be leaking



Where is free from heat or coal gas

Places where ambient temperature are high, freezing capability is deteriorated and electric charge is increased.

Coal gas and smoke may discolor the appearance of refrigerator.



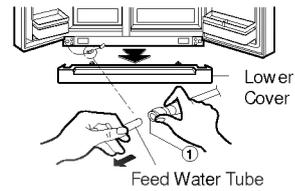
NOTE

- Install the refrigerator at a place where the ambient temperature is 5°C~43°C. Too high or low ambient temperature may cause functional troubles. Also, the tube between the dispenser and automatic ice maker may be frozen.

Door Removal

If your access door is too narrow for the refrigerator to pass through, remove the refrigerator door and pass the refrigerator laterally.

Remove the lower cover by lifting upward, and then pull up the feed water tube while pressing area ① shown in the figure to the right.

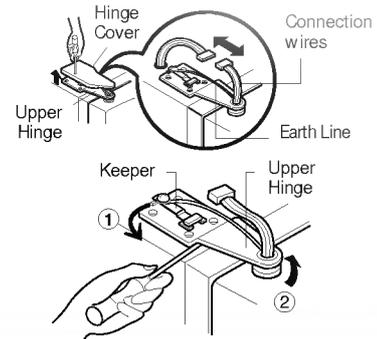


Remove lower cover and then feed water pipe

Remove the freezer compartment door

1) Separate all connection wires except for the earth line after removing the hinge cover by loosening the screws.

2) Remove the keeper by rotating it to counted clockwise (①) and then lifting the upper hinge up (②).



NOTE

- In removing the upper hinge, be careful so that the door does not fall over frontward.

3) Remove the freezer compartment door by lifting it upward. This time, the door should be lifted enough for the feed water pipe tube to be completely pulled out.



NOTE

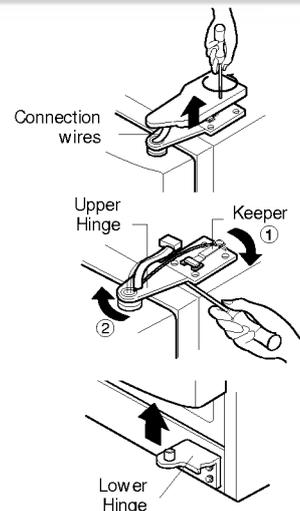
- Move the refrigerator compartment door passing through the access door and laying it down but be careful not to damage the feed water pipe tube.

Remove the refrigerator door

1) Loosen the hinge cover screws and remove the cover. Remove all connection wires, if any, except for the earth line

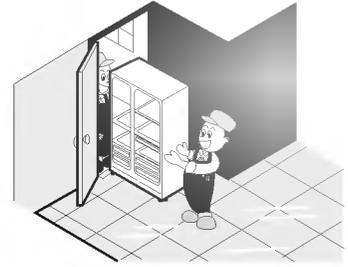
2) Remove keeper by rotating it clockwise (①) and then remove the upper hinge by lifting it up (②).

3) Remove the refrigerator compartment door by lifting it up.



Pass the refrigerator

Pass the refrigerator laterally through the access door as shown in the right figure.



Mount the freezer and refrigerator compartment doors

Mount them in the reverse sequence of removal after they pass through the access door.

Feed water pipe Installation

Before installation

- Automatic ice maker operation needs water pressure of 147~834 kPa (1.5~8.5 kgf/cm²) (That is, an instant paper cup (180 cc) will be fully filled within 3 sec.).
- If water pressure does not reach the rating 147 kPa (1.5 kgf/cm²) or below, it is necessary to purchase a separate pressure pump for normal automatic icing and cool water feed.
- Keep the total length of the feed water pipe tube within 12 m and be careful for the tube not be bent straightly. If the tube is 12m or longer it may cause trouble in water feed owing to the drain water pressure.
- Install the feed water pipe tube at a place free from heat.

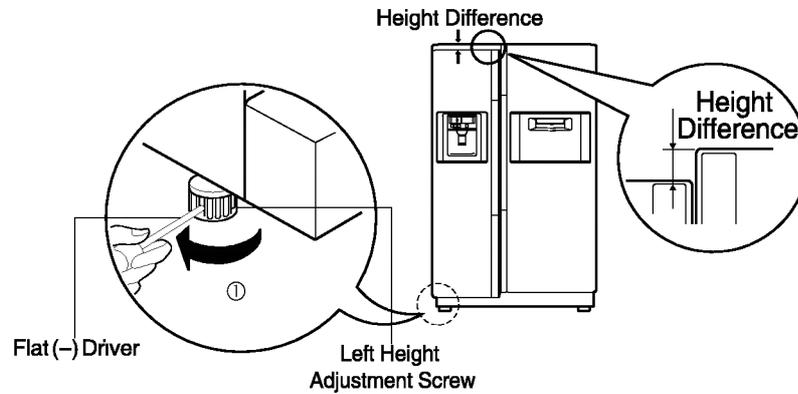
Warning

- Connect to potable water supply only.
- Automatic Ice maker must be installed by manufacturer's services.

Height Adjustment

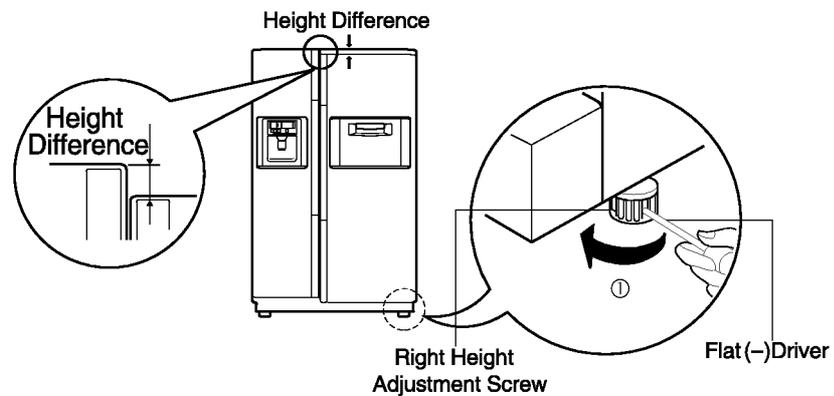
If the freezer compartment door is lower than the refrigerator compartment door

Make them level by inserting flat (- type) driver into the groove of the left height adjusting screw and rotating it clockwise (⌚).



If the freezer compartment door is higher than the refrigerator compartment door

Make them level by inserting flat (- type) driver into the groove of the right height adjusting screw and rotating it clockwise (⌚).



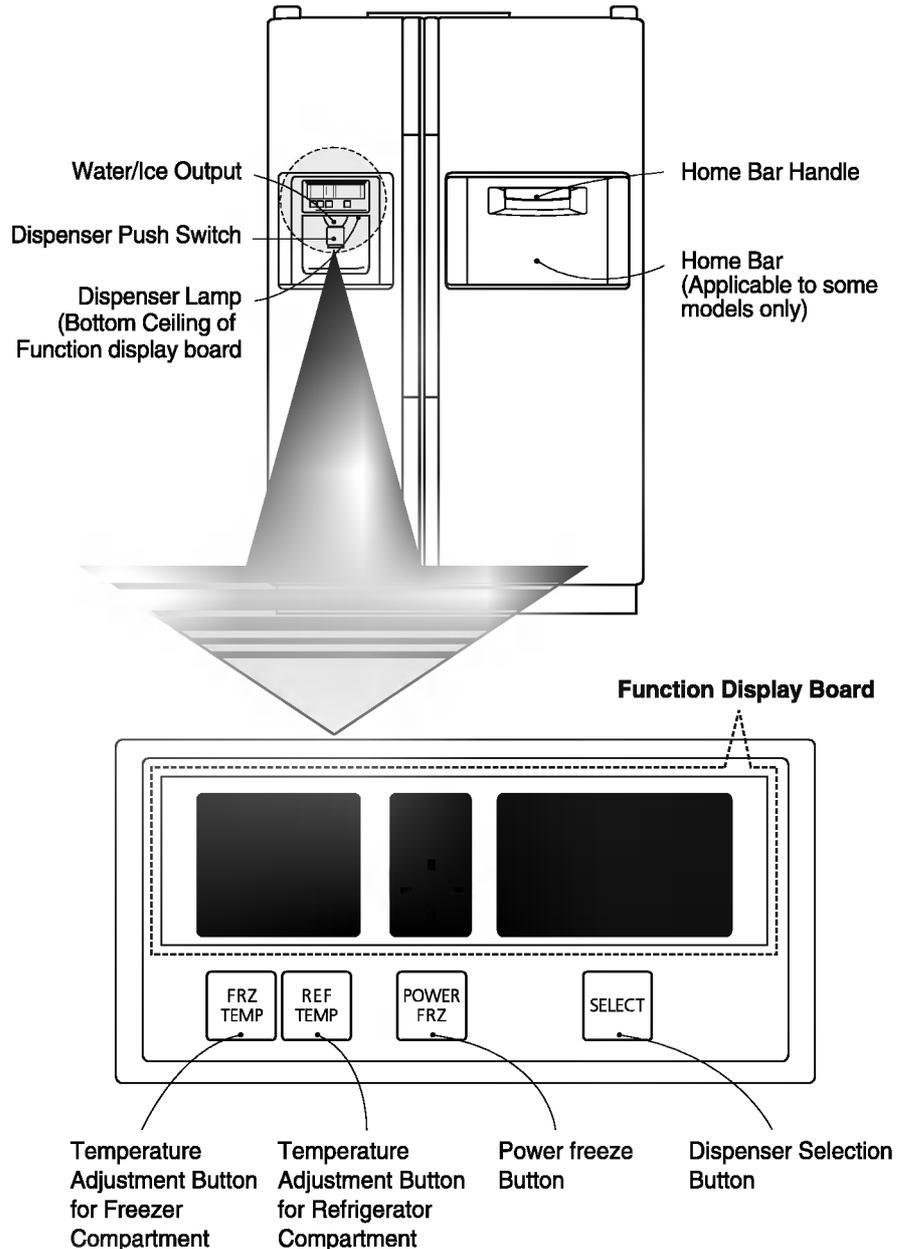
After leveling the door height

Refrigerator door will close smoothly by heightening the front side by adjusting the height adjusting screw. If the door does not close well because of bad Open/Close, performance may be affected.

Getting Started

When your refrigerator is first installed, allow it to stabilize at normal operating temperatures for 2~3 hours prior to filling it with fresh or frozen foods. If operation is interrupted, wait 5 minutes before restarting.

Designation of Functional Adjustment Board



How to adjust the temperature in the freezer compartment

Adjust the Temperature and Functions

This lamp indicates the temperature status of the freezer compartment.

- At first powering or after a power failure, 2(Proper) will be lit.
- Pressing  button will move the temperature setting through 2(Proper) → (Proper Strong) → 3(Strong) → (Strongest) → 1(Weak) → (Proper Weak) in sequence.
- Generally, 2(Proper) is good for food storing. Select an appropriate one among 1(Weak), (proper Weak) or (Proper Strong), 3(Strong), and (Strongest) according to the storing amount and using frequency.



↑ Low Temperature
(When frozen foods are thawing)
↓ High Temperature
(When foods are severely thawing)



How to adjust the temperature in refrigerator compartment

This lamp indicates the temperature status of the refrigerator compartment

- At first powering or after a power failure, 2(Proper) will be lit.
- Pressing  button will move the temperature setting through 2(Proper) → (Proper Strong) → 3(Strong) → (Strongest) → 1(Weak) → (Proper Weak) in sequence.
- Generally, 2(Proper) is good for food storing.



↑ Low Temperature
(To make food cooler)
↓ High Temperature
(When foods are frozen)



Select an appropriate one among 1(Weak), (Proper Weak) or (Proper Strong), 3(Strong) and (Strongest) according to the storing amount and using frequency.

NOTE

- Set the temperature adjusting board to a desirous compartment as inner temperature may be varied according to the using environment. Inner temperature is increasingly lowered getting to 3.
- Detach the protective tape on the front surface of function display board to make the surface and light more clear.

Power freeze

This lamp indicates that the power freeze function is in operation. The power freeze function is used to freeze food or make ice faster in the freezer compartment.

- Pressing  button operates power freeze function, with the lamp ON.
- One pressing of the button switches the status from setting to release, or reversely.
- Power freeze will be automatically released, though no release action is taken, after a certain time passes.



Dispenser use selection

This lamp indicates the selection between water and ice.

- At the first powering or after a power failure,  will be lit.
- Crushed ice, water, or cubed ice can be selected with the  button.



Door open alarm

An alarm will ring 3 times if the refrigerator door is left opened for more than 1 minute. This alarm will ring at 30 sec. and stop when the door is opened. 'Door Open Alarm' function makes alarm sound only, having no separate indicating function. If the alarm sound does not stop even after the freezer and refrigerator compartment doors are closed, contact the service center.

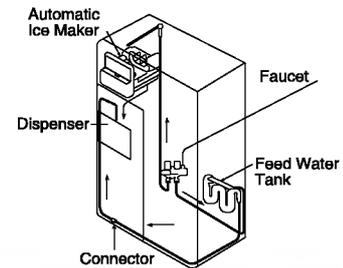
Self-diagnosis (fault detection) function

The Self-diagnosis function operates when something is wrong with the unit. When an error occurs in the unit, pressing any of the buttons will have no effect. Immediately contact the service center without turning the power OFF. If the power is OFF, it takes much longer for the service engineer to find the cause of the problem.

Automatic ice maker and Dispenser

How ice/cold water is supplied

Water is cooled while stored in the water tank in the refrigerator compartment, and then sent to the dispenser. Ice is made in the automatic ice maker and sent to the dispenser divided into crushed or cubed form ice.



NOTE

- It is normal that the water is not very cold enough at first. If you want colder water, add ice into the glass.
- Select one among crushed ice, water, and cubed ice and slightly press the push switch with a glass or other container.

How to use dispenser

Crushed Ice

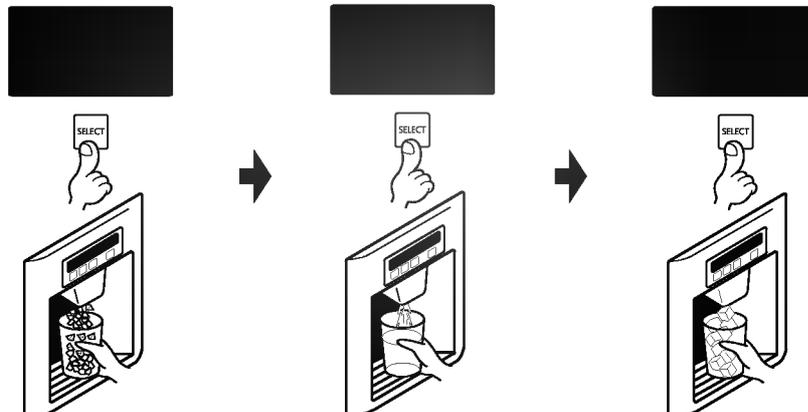
- Light the crushed ice indicating lamp by pressing the selection button.
- Crushed ice will be dispensed by pressing the push switch with a glass.

Water

- Light the water indicating lamp by pressing the selection button.
- Water will be dispensed by pressing the push switch with a glass.

Cubed Ice

- Light the cubed ice indicating lamp by pressing the selection button.
- Cubed ice will be dispensed by pressing the push switch with a glass.



Automatic ice maker

NOTE

- Crushed ice will be automatically selected after a power failure or when the power plug is connected again.
- Place glasses or other containers near the ice outlet otherwise ice is likely to be dropped on the floor.
- A snap sound will be heard in 5 seconds after ice is fully dispensed. This sound is made when the ice outlet is closed.
- Please leave your glass near the ice outlet for 2~3 seconds after releasing your glass from pressing the push switch to allow any left over water or ice to be dispensed.
- Please wipe away water dropped below the dispenser by removing the water collector cover.
- If cubed ice is selected following crushed ice, there may still be some left over crushed ice that is dispensed.

- The automatic ice maker can automatically make 8 pieces of ice cube at a time, 80 pieces a day. But these quantities may be varied according to various conditions including how many times the refrigerator door opens and closes.
- Ice making stops when the ice storage bin is full.

NOTE

- It is normal that a noise is produced when ice made is dropped into the ice storage bin.

When ice maker does not operate smoothly

Ice is lumped together

- When ice is lumped together, take the ice lumps out of the ice storage bin, break them into small pieces, and then place them into the ice storage bin again.
 - When the ice maker produces too small or lumped ice, the amount of water supplied to the ice maker need to adjusted. Contact the service center.
- * If ice is not used frequently, it may lump together.

Power failure

- Ice meet drop into the freezer compartment. Take the ice storage bin out and discard all the ice then dry it and place it back. After the machine is powered again, crushed ice will be automatically selected.

The unit is newly installed

- It takes about 12 hours for a newly installed refrigerator to make ice in the freezer compartment.

Cautions**Throw away the ice (about 20 pieces) and water (about 7 glasses) first made after refrigerator installation.**

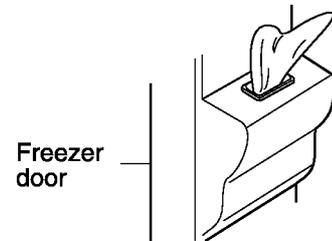
The first ice and water may include particles or odor from the feed water pipe or feed water box. This is necessary in case that the refrigerator has not been used for a long time.

Keep children away from the dispenser.

Children may push switch incorrectly bad or damage lamps.

Be careful that food is not block the ice passage.

If foods are placed at the entrance of ice passage, ice may not be dispensed. The ice passage may also be covered with ice powder if splinter ice is used only. This time, remove the ice powder accumulated.

**Never store beverage cans or other foods in ice storage bin for the purpose of rapid cooling.**

Such actions may damage the automatic ice maker.

Never use thin crystal glass or crockery to collect ice.

Such glasses or containers may be broken.

Put ice first into a glass before filling water or other beverages.

Water may be splashed if ice is added to existing liquid in a glass.

Never touch a hand or other tools on ice outlet.

Touch may cause a part breakage or hand injury.

Never remove the ice maker cover.**Sometimes level the surface so that the ice storage bin is fully filled with ice.**

Ice is piled up just near the ice maker. So, such status may be considered, by the ice maker, that the ice storage bin is fully filled and ice making operation may stop.

If discolored ice is dispensed, immediately contact Service Center, stopping use.**Never use too narrow or deep glass.**

Ice may be jammed in ice passage and, thus, the refrigerator may be failed.

Keep the glass at a proper distance from ice outlet.

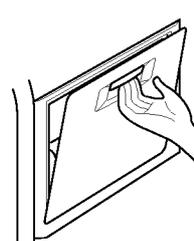
A glass too close to the outlet may hinder ice from coming out.

Home Bar (In select Models Only)

How to use

Gently pull the handle of the home bar to open it.

- You can access the home bar without opening the refrigerator door, thus saving electricity.
- The Inner lamp is lit in the refrigerator compartment when the home bar door opens. So it is easy to see item in the compartment.



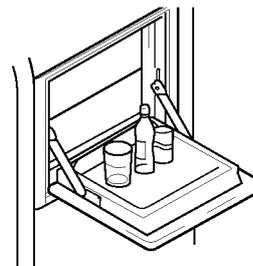
Store frequently accessed items, such as beverages in the home bar.

- Home bar is kept at the right temperature thanks to a temperature sensor only for the home bar.



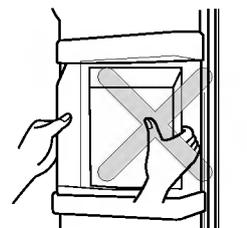
Use the home bar door as a stand

- You can use the home bar door as a stand to pour beverages and such but never use the home bar door as a chopping board and take care not to damage it with sharp objects.
- Never rest your arms or press down on it.



Never take out the inner home bar cover

- The Home bar will not function properly without the cover.



Never place heavy matters on the home bar door or allow children to hang on it.

- Not only the home bar door may be damaged, but also children may get hurt.



Slide type tempered glass shelf (In select models only)

Attachable wine corner (In select models only)

Shelf height adjustment

Shelf

Slide type shelf allows you to place or take food out or put it in more conveniently.

Bottles can be stored laterally with this wine corner. This can be attached to any shelf.

Wine holder adjustment :

Wine holder can be separated by pulling it straight out and installed by placing it at the end of the shelf you want and pushing it inward.

The Refrigerator compartment shelf is movable so that you can place it at a proper height according to the space you need for different food items..

How to separate a shelf :

At delivery, shelves are fixed with keepers so that they cannot be moved during distribution.

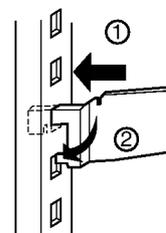
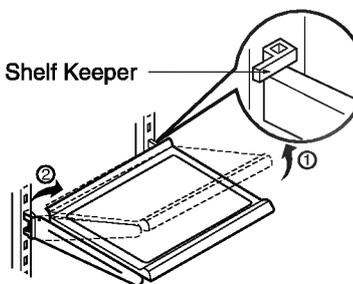
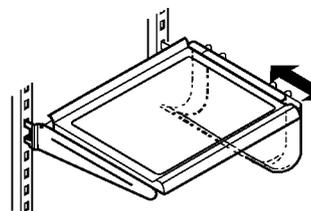
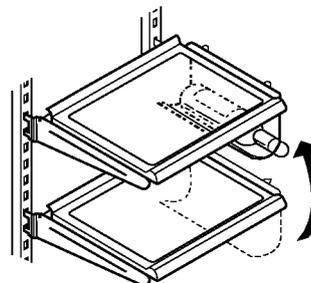
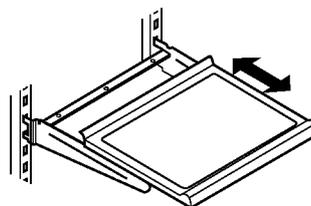
So, remove keepers first, lift the shelf up (①), and then separate it pushing it down (②).

How to install a shelf :

Position the shelf at the desired height and hang its links on the grooves. This time, lower the front side of the shelf and hang it on the grooves.

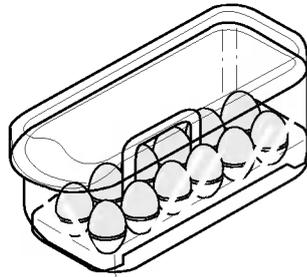
NOTE

- Make the shelf horizontal. Otherwise it may fall off.

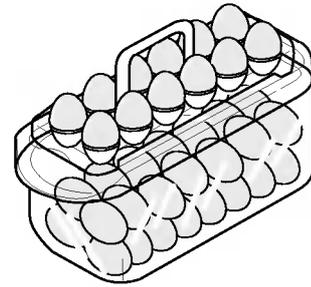


Egg Box

You can move the egg box to a place you want and select another form of box according to the amount of eggs.



[Normal]



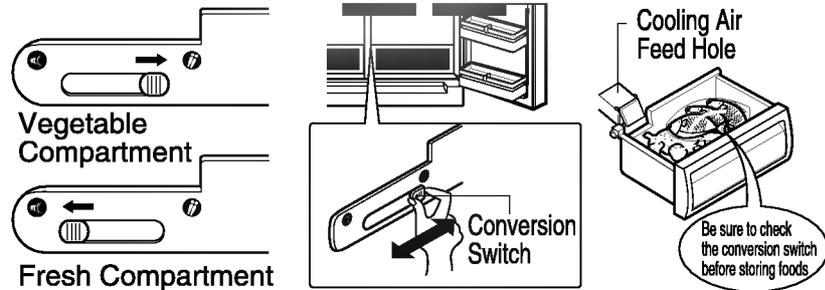
[For Many Eggs]

NOTE

- Never use the egg box as an ice storage bin. It can break.
- Never store the egg box in the freezer compartment or fresh compartment.

Convert into a Vegetable or Fresh compartment

- The Bottom drawer in the refrigerator can be converted into a vegetable or fresh compartment



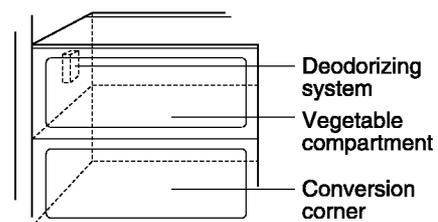
The Fresh compartment maintains the temperature at a lower point than the refrigerator compartment so that meat or fish can be stored fresh longer.

NOTE

- Vegetables or fruits are frozen if the conversion switch is set to fresh compartment. So, be sure to check it before storing foods.
- If possible, do not place food around the cool air feed hole, which is connected to the conversion switch, because it is difficult to use the conversion switch.

Deodorizer

This system efficiently absorbs strong odors by using the optical catalyst. This system does not have any effect on stored food.

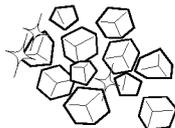
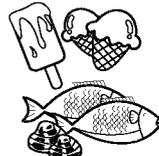
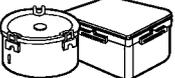
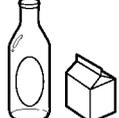
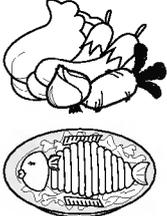


How to use the deodorizing system

- Since it is already installed onto the cool air intake duct from the refrigerator compartment, you need no separate installation.
- Please use closed containers to store food with pungent odors. Otherwise, this odor can be absorbed by other food in the compartment.

Location of Food

(Refer to 4pages, Identification of Parts)

Automatic ice maker	Automatically made ice is stored.	
Wine rack	Store wine.	
Snack Drawer	Store small foods such as bread, snacks, etc.	
Freezer compartment shelf	Store various frozen foods such as meat, fish, ice cream, frozen snacks, etc.	
Freezer compartment door rack	<ul style="list-style-type: none">▪ Store small packaged frozen food.▪ Temperature is likely to increase as door opens. So, do not store long-term food such as ice cream.	
Freezer compartment drawer	<ul style="list-style-type: none">▪ Store meat, fish, chicken, etc. after wrapping them with aluminum.	
Dairy compartment	Store dairy products such as butter, cheese, etc.	
Egg box	Place this egg box in the proper location.	
Home bar	Store frequently accessed foods such as beverage, etc..	
Refrigerator compartment shelf	Store side dishes or other foods at a proper distance from each other for effective cooling.	
Refrigerator compartment door rack	Store small packaged food or beverages such as milk, juice, beer, etc..	
Vegetable compartment	Store vegetables or fruits.	
Vegetable compartment/fresh compartment conversion corner	Store vegetable, fruits, meat to thaw, fish, etc. setting the conversion switch as necessary. Be sure to check the conversion switch setting before storing foods.	

Storing Foods

- Store fresh food in the refrigerator compartment. How food is frozen and thawed is an important factor in maintaining its freshness and flavor.
- Do not store food which goes bad easily at low temperatures, such as bananas, and melons.
- Allow hot food to cool prior to storing, placing hot food in the refrigerator could spoil other food, and lead to higher energy consumption.
- When storing the food, cover it with vinyl wrap or store in a container with a lid. This prevents moisture from evaporating, and helps food to keep its taste and nutrients.
- Please keep a distance at least 15 mm from the air vents to food.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the refrigerator, and cause temperatures to rise.
- Never keep too much food in door rack because they may push against by inner racks so that the door cannot be fully closed.

Freezer compartment

- Do not store bottles in the freezer compartment - they may break when frozen.
- Do not refreeze food that has been thawed. This causes loss of taste and nutrient.
- When storing frozen food like ice cream for a long period, place it on the freezer shelf, not in the door rack.

Refrigerator compartment

- Avoid placing moist food in top refrigerator shelves, it could freeze from direct contact with chilled air.
- Always clean food prior to refrigeration. Vegetables and fruits should be washed and wiped, and packed food should be wiped, to prevent adjacent food from spoiling.
- When storing eggs in their storage rack or box, ensure that they are fresh, and always store them in an upright position, which keeps them fresh longer.

NOTE

- If you keep the refrigerator in a hot and humid place, and frequently open the door or put a lot of vegetables in it, moisture may form in it which has no effect on its performance. Just wipe the moisture with a cloth free.

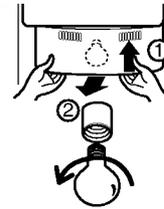
How to Dismantle Parts

NOTE

- Dismantling is done in the reverse sequence of assembly.
- Be sure to unplug the power plug before dismantling and assembly.
- Never apply severe force to dismantle parts. Parts may be damaged.

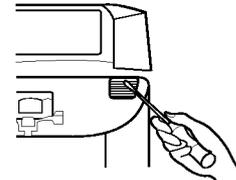
Freezer compartment lamp

Separate the lamp by pulling it out (②) while slightly lifting the lamp cover (①). Turn the bulb counterclockwise. Max 240V . 60W bulb for refrigerator is used and can be purchased at a service center.



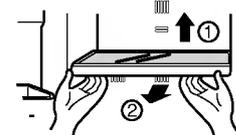
Dispenser lamp

Remove the cover by inserting a flat (- type) driver into the front groove and pulling it out, and then remove the lamp. Max. 240V 15W bulb for refrigerator is used and can be purchased at a service center.



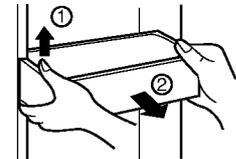
Freezer compartment shelf

Lift the front side (①) and pull it out (②).



Door rack and support

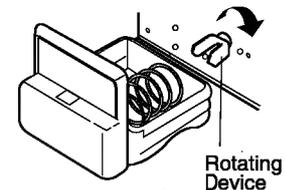
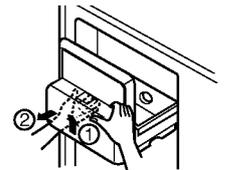
Lift the door rack holding both sides (①) and pull it out to (②) direction.



Ice storage bin

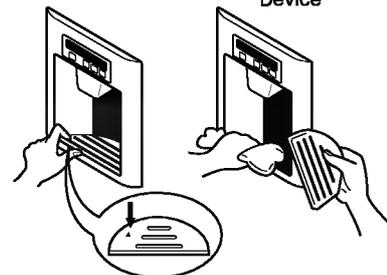
Hold the ice storage bin as shown in the right figure and pull it out (②) while slightly lifting it (①).

- It is recommended not to dismantle the ice storage bin unless it is necessary.
- Be sure to use both hands when removing the ice storage bin, not to drop it on the floor.
- If the ice storage bin does not fit well, slightly rotate the rotating device.



After dispenser is used

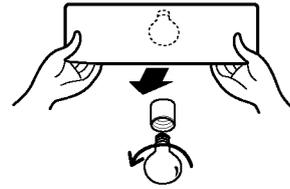
Water collector has no self-drainage function. So it should be cleaned regularly. Remove the cover by pressing the left side of water collector cover and dry it with a cloth. Press the point marked as shown in the figure to the right to remove the water collector cover.



Upper lamp in refrigerator compartment

To remove the lamp cover, pull the lamp cover forwards while pressing the bottom side of the lamp cover upwards. Turn the bulb counterclockwise.

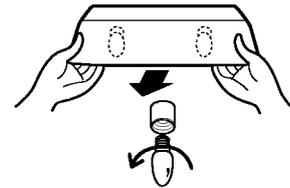
Max. 240V 60W bulb for refrigerator is used and can be purchased at a service center.



Lower lamp in refrigerator compartment

Separate the lamp cover by holding both lower sides of it and pulling it forwards.

Turn the bulb counterclockwise. Max. 240V 30W bulb for refrigerator is used and can be purchased at a service center.



Home bar

- Separate the upper rack of the home bar and then pull out the home bar cover (①).
- The Home bar corner can be removed by pulling it upwards.

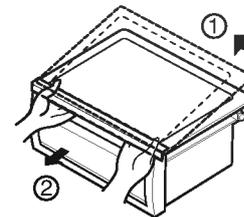


NOTE

- Be sure to remove parts on the refrigerator door to remove the vegetable compartment, snack drawer and home bar cover.

Vegetable compartment cover

- Pull out the vegetable compartment cover (②) with its backside lifted up (①), and the cover can be removed.
- To install the cover, push it fully until it touches the back wall.



General Information

Vacation time During average length vacations, you will probably find it best to leave the refrigerator in operation. Place freezable items in freezer for longer storage.
When you plan not to operate, keep it running remove all food, disconnect the power cord, clean the interior thoroughly, and leave each door OPEN to prevent odor formation.

Power failure Most power failures are corrected in an hour or two will not affect your refrigerator temperatures.
However, you should minimize the number of door openings while the power is off.
During power failures of longer duration, place a block of dry ice on top of your frozen packages.

If you move Remove or securely fasten down all loose items inside the refrigerator.
To avoid damaging the height adjusting screws, turn them all the way into the base.

Anti condensation pipe The outside wall of the refrigerator cabinet may sometimes get warm, especially just after installation.
Don't be alarmed. This is due to the anti-condensation pipe, which pumps hot air refrigerator to prevent "sweating" on the outer cabinet wall.

Cleaning

It is important that your refrigerator be kept clean to prevent undesirable odors. Spilled food should be wiped up immediately, since it may acidify and stain plastic surfaces if left uncleaned.

Exterior Use a lukewarm solution of mild soap or detergent to clean the durable finish of your refrigerator.
Wipe with a clean damp cloth and then dry.

Interior Regular cleaning is recommended. Wash all compartments with a baking soda solution or a mild detergent and warm water. Rinse and dry.

After cleaning Please verify that the power cord is not damaged, power outlet is not overheated, or power plug is inserted well into the power outlet.

Warning Always remove power cord from the wall outlet prior to cleaning in the vicinity of electrical parts (lamps, switches, controls, etc.).
Wipe up excess moisture with a sponge or cloth to prevent water or liquid from getting into any electrical part and causing an electric shock.
Never use metallic scouring pads, brushes, coarse abrasive cleaners, strong alkaline solutions, flammable or toxic cleaning liquids on any surface.
Do not touch frozen surfaces with wet or damp hands, because damp object will stick or adhere to extremely cold surfaces.

Trouble Shooting

Before calling for service, review this list. It may save you both time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

Normal Operations Refrigerator

Refrigerator compressor does not run.	Refrigerator control is off.	Set refrigerator control.
	Refrigerator is in defrost cycle.	This is normal for a fully automatic defrosting refrigerator. The defrost cycle occurs periodically.
	Plug at wall outlet is disconnected.	Make sure plug is tightly pushed into outlet.
	Power outage. Check house lights.	Call local electric company.
Refrigerator runs too much or too long	Refrigerator is larger than the previous one you owned.	This is normal. Larger, more efficient units run longer.
	Room or outside weather is hot.	It is normal for the refrigerator to work longer under these conditions.
	Refrigerator has recently been disconnected for a period of time.	It takes a few hours for the refrigerator to come down to room temperature completely.
	Automatic ice maker is operating.	Operation of the ice maker causes the refrigerator to run slightly longer.
	Large amounts of warm or hot food may have been stored recently.	Warm food will cause the refrigerator to run longer until the desired temperature is reached.
	Doors are opened too frequently or too long.	Warm air entering the refrigerator causes it to run more. Open the door less often.
	Refrigerator or freezer door may be slightly open.	Make sure the refrigerator is level. Keep food and containers from blocking the door. See problem section. OPENING/CLOSING of Doors.
	Refrigerator control is set too cold.	Set the refrigerator control to a warmer setting until the refrigerator temperature is satisfactory.
Refrigerator or freezer gasket is dirty, worn, cracked, or poorly fitted.	Clean or change gasket. Leaks in the door seal will cause the refrigerator to run longer in order to maintain desired temperatures.	

Refrigerator compressor does not run.	Thermostat is keeping the refrigerator at a constant temperature.	This is normal. The Refrigerator goes on and off to keep the temperature constant.
Temperatures are too cold		
Temperature in the freezer is too cold but the Refrigerator Temperature is Satisfactory.	Freezer control is set too cold	Set the freezer control to a warmer setting until the freezer temperature is satisfactory.
Temperature in the refrigerator is too cold and the freezer temperature is satisfactory.	Refrigerator control is set too cold.	Set the refrigerator control to a warmer setting
Food stored in drawers freezes.	Refrigerator control is set too cold.	See above solution.
Meat stored in fresh meat drawer freezes.	Meat should be stored at a temperature just below the freezing point of water (32°F, 0°C) for maximum fresh storage time.	It is normal for ice crystals to form due to the moisture content of meat.
Temperatures are too warm		
Temperatures in the refrigerator or freezer are too warm.	Freezer control is set too warm.	Set the freezer or refrigerator control to a colder setting until the freezer or refrigerator temperature is satisfactory.
	Refrigerator control is set too warm. Refrigerator control has some effect on freezer temperature.	Set the freezer or refrigerator control to a colder setting until the freezer or refrigerator temperature is satisfactory.
	Doors are opened too frequently or too long.	Warm air enters the refrigerator/ freezer whenever the door is opened. Open the door less often.
	Door is slightly open.	Close the door completely.
	Large amounts of warm or hot food may have been stored recently.	Wait until the refrigerator or freezer has had a chance to reach its selected temperature.
	Refrigerator has recently been disconnected for a period of time.	A refrigerator requires some hours to cool down completely.
Temperature in the refrigerator is too warm but the freezer temperature is satisfactory.	Refrigerator control is set too warm.	Set the refrigerator control to a colder setting.

Sound and Noise

Louder sound levels when Refrigerator is on.	Today's refrigerators have increased storage capacity and maintain more even temperatures.	It is normal for sound levels to be higher.
Louder sound levels when compressor comes on.	Refrigerator operates at higher pressures during the start of the ON cycle.	This is normal. The sound will level off as the refrigerator continues to run.
Vibrating or rattling noise.	Floor is uneven or weak. Refrigerator rocks on the floor when it is moved slightly.	Be sure floor is level and solid and can adequately support refrigerator.
	Items placed on the top of the refrigerator are vibrating.	Remove items.
	Dishes are vibrating on the shelves in the refrigerator.	It is normal for dishes to vibrate slightly. Move dishes slightly. Make sure refrigerator is level and firmly set on floor.
	Refrigerator is touching wall or cabinets.	Move refrigerator so that it does not touch the wall or refrigerator.

Water/Moisture /Ice Inside Refrigerator

Moisture collects on the inside walls of the refrigerator.	The weather is hot and humid which increases the rate of frost buildup and internal sweating.	This is normal.
	Door is slightly open.	See problem section Opening/Closing of doors.
	Door is opened too often or too long.	Open the door less often.

Water/Moisture/Ice Outside Refrigerator

Moisture forms on the outside of the refrigerator or between doors.	Weather is humid.	This is normal in humid weather. When humidity is lower, the moisture should disappear.
	Door is slightly open, causing cold air from the inside the refrigerator to meet warm air from the outside.	This time, close the door completely.

Odors in Refrigerator

	Interior needs to be cleaned.	Clean interior with sponge,warm water and baking soda.
	Food with strong odor is in the refrigerator.	Cover food completely.
	Some containers and wrapping materials produce odors.	Use a different container or brand of wrapping materials.

Opening/Closing of Doors/Drawers

Door(s) will not close.	Food package is keeping door open.	Move packages that keep door from closing.
Door(s) will not close.	Door was closed too hard, causing other door to open slightly.	Close both doors gently.
	Refrigerator is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly.	Adjust the height adjusting screw .
	Floor is uneven or weak. Refrigerator rocks on the floor when it is moved slightly.	Be sure floor is level and can adequately support refrigerator. Contact carpenter to correct sagging or sloping floor.
	Refrigerator is touching wall or cabinets.	Move refrigerator..
Drawers are difficult to move.	Food is touching shelf on top of the drawer	Keep less food in drawer.
	Track that drawer slides on is dirty.	Clean drawer and track.

Dispenser

Dispenser will not dispense ice	Ice storage bin is empty.	When the first supply of ice is dropped into the bin, the dispenser should operate.
	Freezer temperature is set too warm.	Turn the freezer control to a higher setting so that ice cubes will be made. When the first supply of ice is made, the dispenser should operate.
	Household water line valve is not open.	Open household water line valve and allow sufficient time for ice to be made. When ice is made, dispenser should operate.
	Refrigerator or freezer door is not closed.	Be sure both doors are closed.

Dispenser will not dispense ice.	Ice has melted and frozen around auger due to infrequent use, temperature fluctuations and/or power outages.	Remove ice storage bin, and thaw and the contents. Clean bin, wipe dry and replace in proper position. When new ice is made, dispenser should operate.
	Ice cubes are jammed between the ice maker arm and back of the bin.	Remove the ice cubes that are jamming the dispenser.
	Ice cubes are frozen together.	Use the dispenser often so that cubes do not freeze together.
Dispenser will not dispense water.	Ice cubes that have been purchased or made in some other way have been used in the dispenser.	Only the ice cubes made by the ice maker should be used with the dispenser.
	Household water line valve is not open. See problem "Ice maker is not making any ice."	Open household water line valve.
Water has an odd taste and/or odor.	Refrigerator or freezer door is not closed.	Be sure both doors are closed.
	Water has been in the tank for too long.	Draw and discard 7 glasses of water to freshen the supply. Draw and discard an additional 7 glasses to completely rinse out tank.
Sound of ice dropping	Unit not properly connected to cold water line.	Connect unit to cold water line which supplies water to kitchen faucet.
	This sound is normally made when automatically made ice is dropped into ice storage bin. Volume may vary according to refrigerator's location.	
Sound of water supply	This sound is normally made when ice maker is supplied with water after dropping the automatically made ice.	
Other	Please thoroughly read 'Automatic ice maker and Dispenser' in this manual.	

Inhalt

Einleitung	Angabe Modell- und Seriennummer	29
	Wichtige Sicherheitsmaßnahmen	29
	Beschreibung der Teile	30
Installierung	Wo das Gerät installiert werden sollte	31
	Die Tür entfernen	32
	Türen vom Tiefkühl- und Kühlteil montieren	33
	Wasserzufuhrleitung anbringen	33
	Die richtige Höhe einstellen	34
Betrieb	Inbetriebnahme	35
	Beschreibung der Funktionstasten	35
	Temperatureinstellung und Funktionen	36
	Automatischer Eisbereiter und Wasserspender	37
	Hausbar	40
	Ablage	41
	Eierbehälter	42
	Einstellung Gemüse- oder Frischhalteabteil	42
Geruchfilter	43	
Die Lagerung der Lebensmittel	Was kommt wohin?	43
	Hinweise für die Lagerung	45
Pflege und Wartung	Wie Sie Teile abmontieren	46
	Allgemein	48
	Reinigung	48
	Problemlösungen	49

Angabe Modell- und Seriennummer

Modell- und Seriennummer befinden sich im Inneren vom Kühlteil dieses Geräts. Die jeweilige Nummer ist nur für dieses eine Gerät bestimmt. Tragen Sie die entsprechenden Informationen hier bitte ein und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung als Ankaufbeweis auf. Heften Sie den Kassenzettel bitte hier fest.

Ankaufdatum : _____
 Händler : _____
 Anschrift vom Händler : _____
 Telefonnummer Händler : _____
 Modellnummer : _____
 Seriennummer : _____

Wichtiger Sicherheitshinweis

Dieser Kühlschrank muß vor Inbetriebnahme zuerst anhand der Anweisungen aus dieser Bedienungsanleitung installiert und plaziert werden.

Um den Kühlschrank auszuschalten, niemals das Stromkabel ziehen. Nehmen Sie den Stecker immer richtig fest in die Hand und ziehen den Stecker aus der Steckdose heraus.

Wenn Sie das Gerät verschieben, achten Sie bitte darauf, das Kabel nicht einzuklemmen oder sonst zu beschädigen.

Wenn Ihr Kühlschrank in Betrieb ist, sollten Sie die kalten Flächen im Gefrierabteil nicht berühren, insbesondere nicht mit nassen Händen. Sonst könnte die Haut an diesen sehr kalten Flächen festfrieren.

Ziehen Sie den Stecker vom Netzkabel, bevor Sie das Gerät reinigen. Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an, weil dies einen Stromschlag oder sonstige Verletzungen verursachen kann.

Sie dürfen das Netzkabel nie beschädigen, bearbeiten, stark knicken, ziehen oder aufwickeln, weil Schadstellen Feuer oder einen Stromschlag verursachen können. Vergewissern Sie sich, daß das Gerät richtig geerdet ist.

Lagern Sie nie Glasbehälter im Gefrierabteil, weil diese platzen könnten, wenn der Inhalt gefriert.

Stecken Sie Ihre Hände nie in den Vorratbehälter vom automatischen Eisbereiter, weil Sie sich verletzen könnten, sobald der Eisbereiter in Wirkung tritt.

Man darf nie auf die Tür der Hausbar klettern, sitzen, stehen oder lehnen. Hierdurch könnte der Kühlschrank sich beschädigen oder sogar kippen, und könnte man sich schwer verletzen.

Schließen Sie den Kühlschrank womöglich an eine nur für das Gerät bestimmte Steckdose an um Überbelastung und Stromausfall zu vermeiden.

Falls das Stromkabel Schadstellen aufweist, muss es durch ein Spezialkabel vom Lieferanten oder dessen Vertreter ersetzt werden.

**Benutzen Sie kein
Verlängerungskabel**

**Das Netzkabel
erneuern**

Achtung: Kinder könnten sich einsperren

Nicht im Kühlschrank lagern

Erdung vom Gerät

GEFÄHRLICH: Kinder könnten sich eventuell einsperren.

Bevor Sie Ihren alten Kühl- oder Tiefkühlschrank wegwerfen, müssen Sie unbedingt die Türen abmontieren, aber die Ablagen an ihrem Platz lassen, damit keine Kinder hineinklettern können.

Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt durch Kleinkinder oder Behinderte benutzt werden.

Kleine Kinder sollten außerdem nie alleine beim Gerät gelassen werden, weil es kein Spielzeug ist.

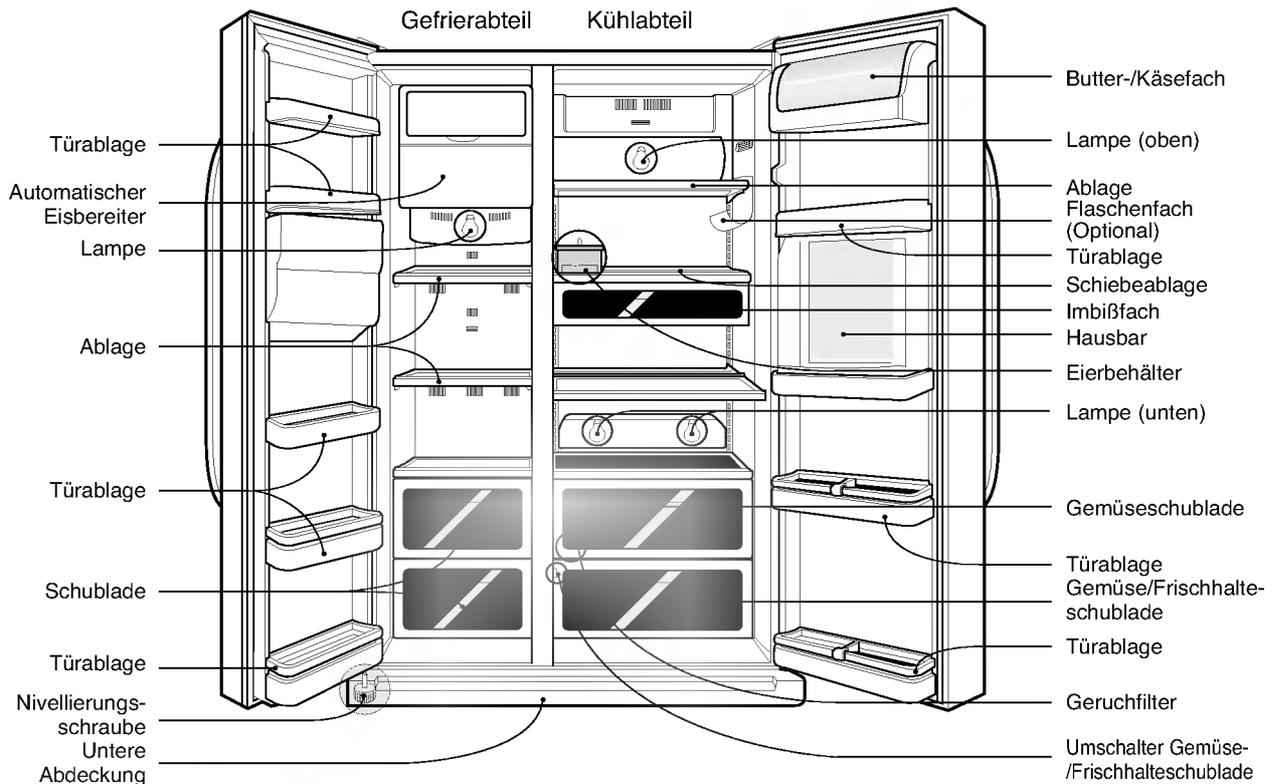
Lagern Sie kein Benzin oder andere leicht entflammare Gase oder Flüssigkeiten in der Nähe von diesem oder anderen Geräten.

Bei einem eventuellen Kurzschluß kann die Erdung das Risiko von einem Stromschlag reduzieren, weil hierdurch der elektrische Strom über eine Erdungsleitung abgeführt werden kann.

Um das Risiko von einem eventuellen Stromschlag auszuschließen, muß dieses Gerät geerdet werden.

Unsachgemäße Benutzung vom Erdungsstecker kann dem Benutzer einen elektrischen Schlag versetzen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektroinstallateur oder an den Kundendienst, falls die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstanden wurden oder Sie nicht sicher sind, ob das Gerät richtig geerdet ist.

Beschreibung der Teile



HINWEIS

- Falls bei Ihrem Gerät bestimmte Teile fehlen, handelt es sich wahrscheinlich um Teile, die nur bei bestimmten Modellen zur Ausstattung gehören (die "Hausbar" gibt es z.B. nicht bei allen Modellen)

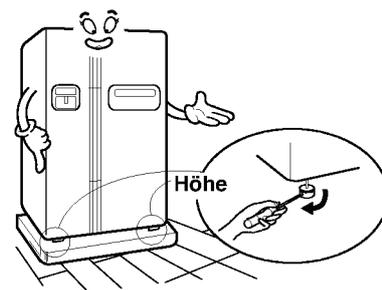
Wo das Gerät installiert werden sollte

Ein fester, ebener Boden

Falls das Gerät nicht richtig fest steht, kann dies Vibrationen und Lärm zur Folge haben. Falls der Boden uneben ist, stellen Sie den Kühlschrank völlig waagrecht durch Drehen der Nivellierungsschraube.

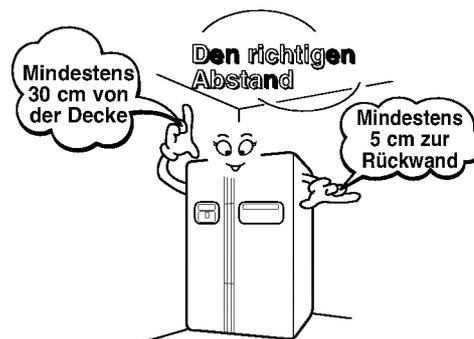
Falls der Kühlschrank auf Teppich oder Teppichboden installiert wird, können diese sich durch die Hitze unterm Kühlschrank verfärben.

Deswegen muß der Kühlschrank auf eine dicke Unterlage gestellt werden.



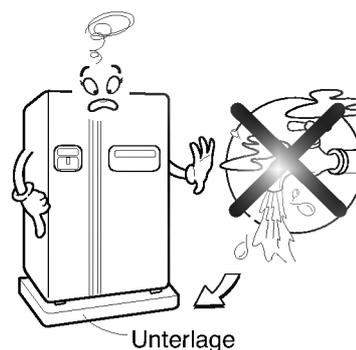
Den richtigen Abstand einhalten

Berücksichtigen Sie bitte, daß der Kühlschrank weit genug von anderen Gegenständen entfernt stehen muß. Falls der Abstand zu Möbeln, Wand usw. zu gering ist, bedeutet dies eine geringere Gefrierleistung und höheren Stromverbrauch.



Wo der Anschluß an die Wasserleitung problemlos ist, an einer trockenen Stelle

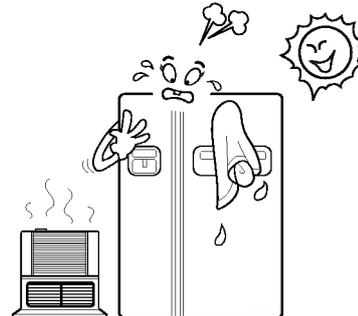
Wählen Sie einen Ort, wo die Wasseranschlußleitung leicht mit dem automatischen Eisbereiter und Wasserspender verbunden werden kann. An einer feuchten Stelle, wo Wasser fließt, kann der Kühlschrank rosten oder Elektrizität abgeleitet werden.



Ohne Hitze oder Leuchtgas

Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch ist, wird die Kühlleistung schlechter und ist der Stromverbrauch höher.

Durch Leuchtgas und Rauch kann die Farbe vom Kühlschrank angegriffen werden.



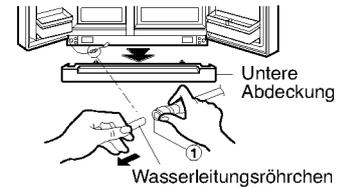
HINWEIS

- Stellen Sie den Kühlschrank an einem Ort wo die Raumtemperatur zwischen 5°C und 43°C ist. Falls die Temperatur zu hoch oder zu niedrig ist, kann dies Probleme verursachen. Außerdem kann die Leitung zwischen Eis- und Wasserspender und Eisbereiter vereisen.

Die Tür entfernen

Falls Ihre Eingangstür nicht breit genug ist für den Kühlschrank, entfernen Sie die Tür vom Kühlschrank und transportieren den Kühlschrank quer durch die Türöffnung.

Schieben Sie die untere Abdeckung nach oben um diese zu entfernen, und ziehen dann das Wasserleitungsrohrchen, während Sie auf Fläche (①) drücken, wie auf der Abbildung rechts.



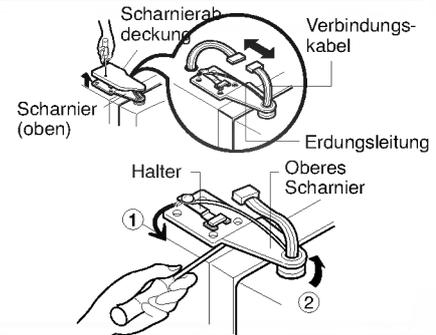
Die untere Abdeckung entfernen und dann das Wasserleitungsrohrchen

Die Tür vom Gefrierabteil entfernen

HINWEIS

- Falls das Ende vom Rohrchen verformt oder abgenutzt ist, schneiden Sie ein Stückchen ab.

1) Alle Verbindungskabel (außer der Erdungsleitung) entfernen, nachdem die Scharnierabdeckung durch Lockern der Schrauben entfernt wurde.



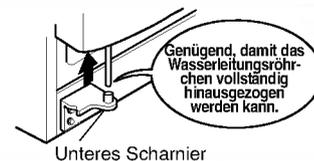
2) Entfernen Sie den Halter durch diesen gegen Uhrzeigersinn (①) zu drehen und heben Sie dann das obere Scharnier (②) an.

HINWEIS

- Wenn Sie das obere Scharnier entfernen, achten Sie bitte darauf, daß die Tür nicht fällt.

3) Entfernen Sie die Tür vom Gefrierabteil durch Hochziehen.

Jetzt muß die Tür so weit angehoben werden, daß das Wasserleitungsrohrchen vollständig hinausgezogen werden kann.



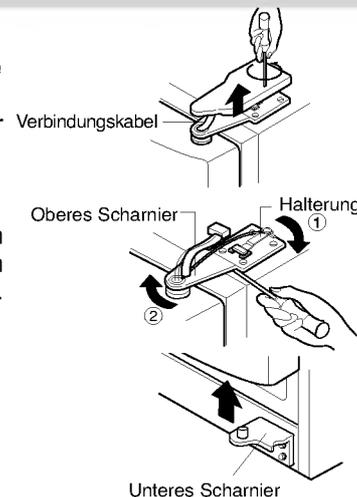
HINWEIS

- Schaffen Sie die Tür vom Kühlabteil durch die Eingangstür und legen diese hin, aber achten Sie darauf, das Wasserleitungsrohrchen nicht zu beschädigen.

Die Tür vom Kühlschrank entfernen

1) Lockern Sie die Schrauben der Scharnierabdeckung und entfernen Sie die Abdeckung.

Entfernen Sie alle Verbindungskabel außer der Erdungsleitung.

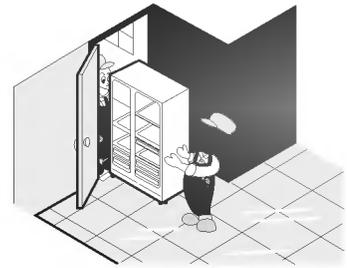


2) Entfernen Sie die Halterung durch Drehen in Uhrzeigersinn (①) und entfernen Sie dann das obere Scharnier durch Hochziehen (②).

3) Entfernen Sie die Tür vom Kühlabteil durch Hochziehen.

Den Kühlschrank durch die Türöffnung schieben

Schieben Sie den Kühlschrank quer durch die Eingangstür, wie auf der Abbildung.



Türen vom Gefrier- und Kühlteil montieren

Nachdem Sie die Türen durch die Eingangstür hereingebracht haben, montieren Sie diese wieder in umgekehrter Reihenfolge.

Bevor Sie die Zuführungsleitung anbringen

- Damit die automatische Eiszubereitung richtig funktionieren kann, wird ein Wasserdruck von 1,5-8,5 kgf/cm² (147-834 kPa) benötigt. (Dies bedeutet, daß ein Pappbecher von 180cc in 3 Sekunden gefüllt ist).
- Falls der Wasserdruck 1,5 kgf/cm² (147 kPa) nicht erreicht, benötigen Sie eine zusätzliche Wasserpumpe um den automatischen Eisbereiter und Spender richtig funktionieren zu lassen.
- Die Wasserzufuhrleitung darf höchstens 12 m lang sein. Sie müssen außerdem darauf achten, daß diese nicht geknickt werden darf. Falls die Leitung 12 m oder länger ist, kann dies durch zu niedrigen Wasserdruck Schwierigkeiten bei der Wasserzufuhr verursachen.
- Installieren Sie die Wasserzufuhrleitung unweit einer Wärmequelle.

Wasserzufuhr- leitung anbringen

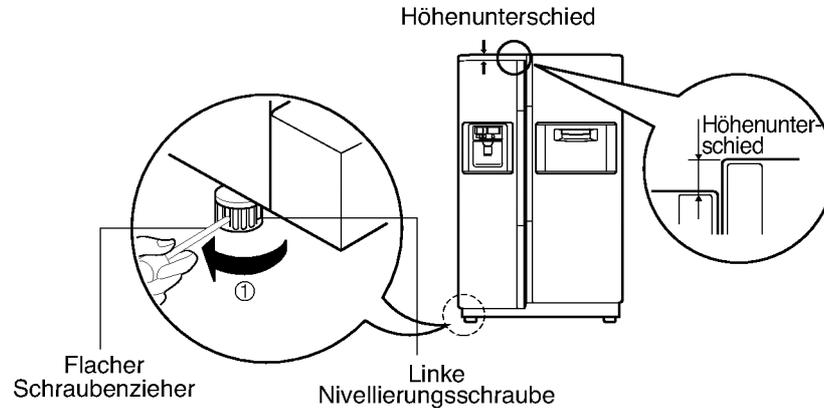
Achtung

- Schließen Sie das Gerät nur an die Trinkwasserleitung an.
- Der automatische Eisbereiter muß vom technischen Kundendienst angeschlossen werden.

Die richtige Höhe einstellen

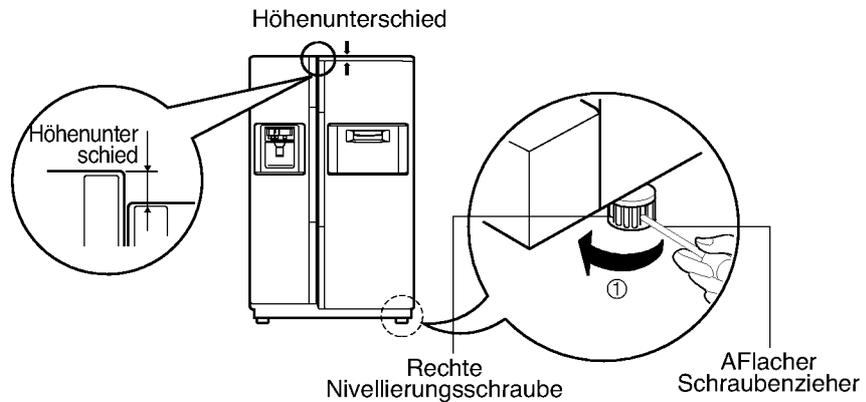
Falls die Tür vom Gefrierabteil niedriger ist als die Tür vom Kühlabteil

Richten Sie diese folgendermaßen aneinander aus. Stecken Sie einen flachen Schraubenzieher in die Rille der linken Nivellierungsschraube und drehen im Uhrzeigersinn (1).



Falls die Tür vom Gefrierabteil höher ist als die Tür vom Kühlabteil

Richten Sie diese folgendermaßen aneinander aus. Stecken Sie einen flachen Schraubenzieher in die Rille der rechten Nivellierungsschraube und drehen im Uhrzeigersinn (1).



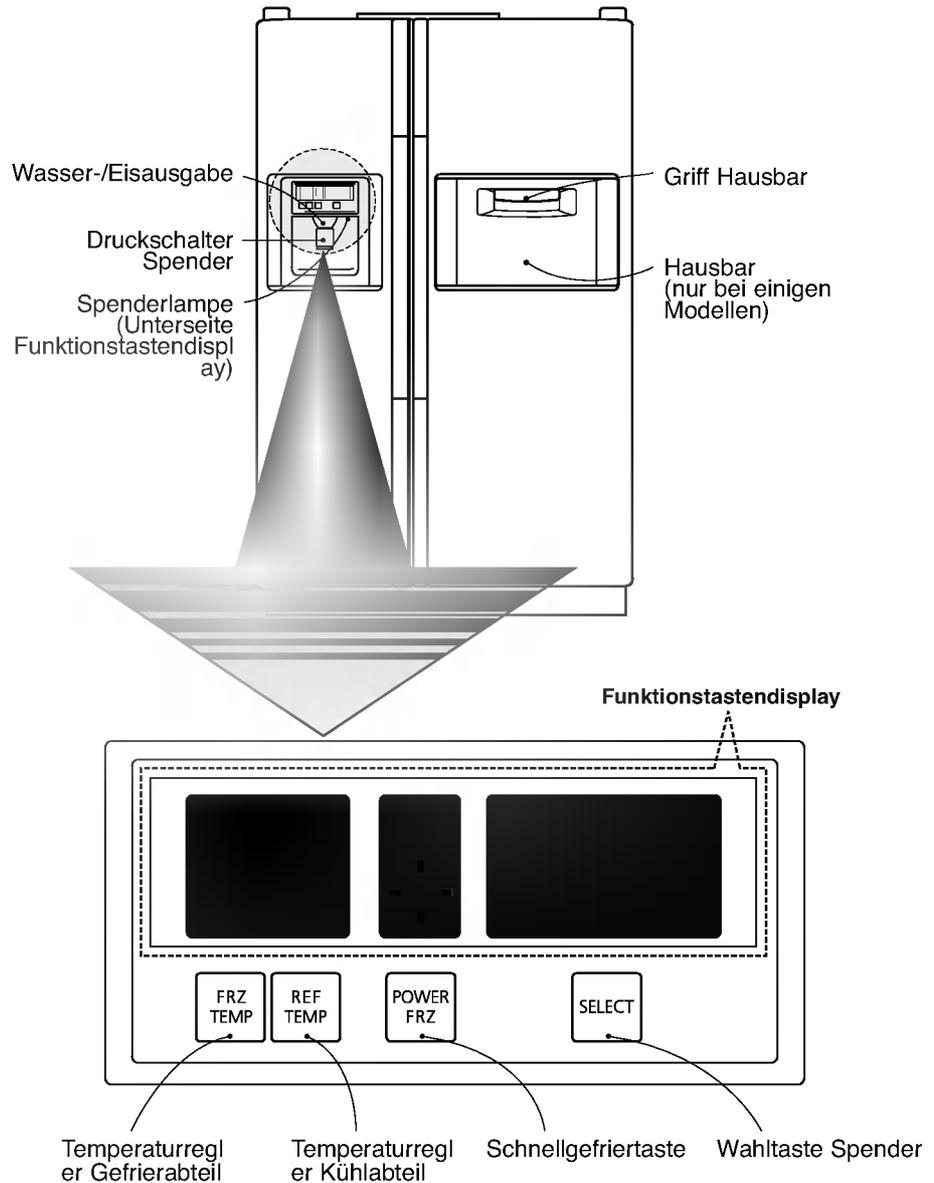
Nachdem der Höhenunterschied der Türen ausgeglichen wurde

Die Tür kann besser geschlossen werden, wenn Sie mit Hilfe der Nivellierungsschraube dafür sorgen, daß die Vorderseite etwas höher steht. Falls die Tür nicht richtig schließt, kann hierdurch die Kühlleistung beeinträchtigt werden.

Inbetriebnahme

Wenn Ihr Kühlschrank das erste Mal installiert wird, braucht er 2-3 Stunden um die normale Temperatur zu erreichen, bevor Sie Lebensmittel (frisch oder tiefgekühlt) einlagern können. Falls der Betrieb unterbrochen wird, warten Sie zuerst 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

Beschreibung der Funktionstasten



Temperatur-einstellung im Gefrierabteil

Temperatureinstellung und Funktionen

Dieses Lämpchen zeigt die Temperatur im Gefrierabteil an

- Bei der Inbetriebnahme oder nach einem Stromausfall leuchtet 2 (Standard) auf.
- Wenn Sie die Taste  drücken, wechselt die Einstellung jeweils von 2 (Standard) → (Standard hoch) → 3 (Hoch) → (Maximum) → 1 (Niedrig) → (Standard Niedrig).
- Normalerweise ist 2 (Standard) geeignet für die Aufbewahrung der Lebensmittel. Wählen Sie zwischen 1(Niedrig), (Standard Niedrig) und (Standard Hoch), 3 (Hoch) und (Maximum), je nachdem, wieviele Lebensmittel gelagert werden und wie oft Sie das Gefrierabteil benutzen.



↑ Niedrige Temperatur
(Wenn Tiefgekühltes auftaut)

↓ Hohe Temperatur
(Wenn Lebensmittel sehr schnell auftauen)

FRZ
TEMP

Temperatur-einstellung im Kühlabteil

Dieses Lämpchen zeigt die Temperatur im Kühlabteil an.

- Bei der Inbetriebnahme oder nach einem Stromausfall leuchtet 2 (Standard) auf.
- Wenn Sie die Taste  drücken, wechselt die Einstellung jeweils von 2 (Standard) → (Standard hoch) → 3 (Hoch) → (Maximum) → 1 (Niedrig) → (Standard Niedrig).
- Normalerweise ist 2 (Standard) geeignet für die Aufbewahrung der Lebensmittel. Wählen Sie zwischen 1(Niedrig), (Standard Niedrig) und (Standard Hoch), 3 (Hoch) und (Maximum), je nachdem, wieviele Lebensmittel gelagert werden und wie oft Sie das Kühlabteil benutzen.



↑ Niedrige Temperatur
(um Lebensmittel abzukühlen)

↓ Hohe Temperatur
(wenn die Lebensmittel gefroren sind)

REF
TEMP

HINWEIS

- Stellen Sie die Temperatur für das gewünschte Abteil ein, da die Innentemperatur jeweils von der Umgebungstemperatur abhängt. Die niedrigste Temperatur ist immer Einstellung 3.
- Entfernen Sie die Schutzfolie, die sich an der Vorderseite vom Display befindet, damit Sie die Funktionen leichter ablesen können.

Schnellgefrieren

Dieses Lämpchen zeigt an, daß die Schnellgefrierfunktion in Betrieb ist.

Diese Funktion dient dazu, im Gefrierabteil die Lebensmittel schneller einzufrieren oder um Eis zu bereiten.

- Wenn Sie die Taste  drücken, wird die Schnellgefrierfunktion eingeschaltet und leuchtet das Lämpchen.
- Wenn Sie die Taste einmal drücken, können Sie die Schnellgefrierfunktion entweder ein- oder ausschalten.
- Schnellgefrieren wird aber auch nach einer bestimmten Zeit automatisch wieder ausgeschaltet.



POWER
FRZ

Wahl-taste Spender

Dieses Lämpchen zeigt die Wahl zwischen Wasser oder Eis an.

- Bei Inbetriebnahme oder nach einem Stromausfall wird  aufleuchten.
- Zerkleinertes Eis, Wasser oder Eiswürfel werden mit der Taste  gewählt.



SELECT

Tonwarner Tür offen

Falls die Tür vom Kühlschrank länger als 1 Minute offen bleibt, klingelt dreimal ein Tonwarner. Dieser Tonwarner macht sich 30 Sekunden lang bemerkbar und hört auf, wenn die Tür geschlossen wird. Diese Funktion Tonwarner "Tür offen" ist nur akustisch und wird sonst nicht angezeigt. Falls der Tonwarner nicht aufhört, wenn die Türen von Kühl- und Gefrierabteil wieder geschlossen sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

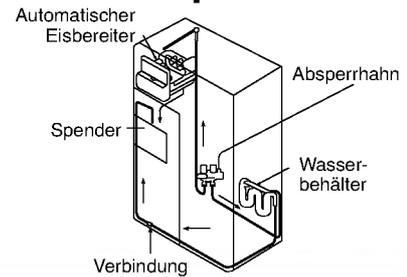
Selbstdiagnose (Fehlersuche)

Die Selbstdiagnosefunktion setzt sich in Betrieb, sobald etwas mit dem Gerät nicht in Ordnung ist. Wenn beim Gerät eine Störung vorliegt, hat das Drücken der Knöpfe keine Auswirkung. Wenden Sie sich sofort an den Kundendienst, aber schalten Sie das Gerät nicht AUS. Falls Sie das Gerät AUS schalten, braucht der Techniker vom Kundendienst viel länger um das Problem zu erörtern.

Spender Eis/kaltes Wasser

Das Wasser wird zuerst im Wasserbehälter im Kühlabteil gekühlt und dann zum Spender befördert.

Eis wird im automatischen Eisbereiter gemacht und daraufhin als zerkleinertes Eis und Eiswürfel gespendet.



HINWEIS

• Es ist ganz normal, daß das Wasser am Anfang nicht sehr kalt ist. Falls Sie kälteres Wasser wünschen, fügen Sie einfach etwas Eis hinzu.

Benutzung vom Spender

▪ Wählen Sie zwischen zerkleinertem Eis, Wasser oder Eiswürfeln und drücken Sie dann mit einem Glas oder einem anderen Behälter gegen den Druckschalter vom Spender.

Zerkleinertes Eis

- Betätigen Sie die Wahltaste bis das Lämpchen von zerkleinertem Eis aufleuchtet.
- Das zerkleinerte Eis wird gespendet, wenn Sie den Druckschalter mit einem Glas berühren.

Wasser

- Betätigen Sie die Wahltaste bis das Lämpchen von Wasser aufleuchtet.
- Das Wasser wird gespendet, wenn Sie den Druckschalter mit einem Glas berühren.

Eiswürfel

- Betätigen Sie die Wahltaste bis das Lämpchen von Eiswürfeln aufleuchtet.
- Die Eiswürfel werden gespendet, wenn Sie den Druckschalter mit einem Glas berühren.



Automatischer Eisbereiter

Falls der Eisbereiter nicht einwandfrei funktioniert

HINWEIS

- Nach einem Stromausfall oder wenn Sie den Stecker wieder in die Steckdose stecken, wird automatisch zerkleinertes Eis gewählt.
- Halten Sie Gläser oder andere Behälter immer nah an der Ausgabeöffnung, damit kein Eis herausfallen kann.
- 5 Sekunden nach der Eisentnahme hören Sie, wie es klickt. Dies bedeutet, daß die Öffnung für die Eisausgabe gesperrt wird.
- Lassen Sie bitte Ihr Glas noch 2-3 Sekunden an der Öffnung für die Eisausgabe, ohne den Druckschalter zu berühren, damit eventuell noch vorhandenes Wasser oder Eis in das Glas fließen kann.
- Wischen Sie eventuell heruntergefallenes Wasser auf, und entfernen dazu den Deckel vom Wasserauffangbecken.
- Falls Sie zuerst zerkleinertes Eis gewählt hatten und daraufhin Eiswürfel, kommt eventuell zuerst noch etwas zerkleinertes Eis heraus.

- Der automatische Eisbereiter kann jeweils 8 Eiswürfel bereiten, 80 Stück am Tag. Diese Menge ist aber von mehreren Bedingungen abhängig, z.B. auch davon, wie oft die Tür vom Kühlschrank auf- und zugemacht wird.
- Die Eisbereitung hört auf, sobald der Eisbehälter voll ist.

HINWEIS

- Der Lärm, der entsteht, wenn das bereitete Eis in den Eisbehälter fällt, ist völlig normal.

Das Eis klumpt zusammen.

- Falls das Eis zusammenklumpt, nehmen Sie das Eis aus dem Vorratsbehälter, brechen die Klumpen in Stückchen und geben diese wieder in den Behälter hinein.
- Falls der Eisbereiter zu kleines oder zusammengeklumptes Eis produziert, muß die Wassermenge angepaßt werden. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
- ※ Falls Sie nur selten Eis verwenden, kann dies ebenfalls zusammenklumpen.

Stromausfall

- Es kann geschmolzenes Eis ins Gefrierabteil herunterfallen. Nehmen Sie den Eisvorratsbehälter heraus, nehmen Sie das sämtliche Eis heraus, trocknen den Behälter ab und geben ihn wieder hinein. Nachdem es wieder Strom gibt, wird automatisch zerkleinertes Eis gewählt.

Das Gerät wurde gerade in Betrieb genommen

- Bei einem Kühlschrank, der gerade in Betrieb genommen wurde, dauert es etwa 12 Stunden, bevor im Gefrierabteil Eis gemacht wird.

**Vorsichts-
maßnahmen**

Werfen Sie, nachdem der Kühlschrank in Betrieb genommen wurde, immer das erste Eis (etwa 20 Würfel) und das erste Wasser (etwa 7 Gläser) weg.

In diesem ersten Eis oder Wasser können sich Teilchen oder Gerüche von der Wasserzufuhrleitung oder aus dem Wasserbehälter befinden. Das Gleiche gilt, falls der Kühlschrank längere Zeit nicht benutzt wurde.

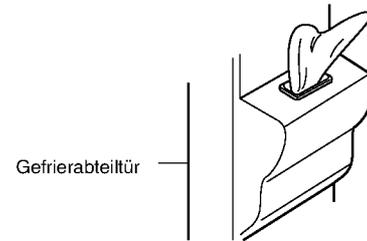
Kinder dürfen den Spender nicht berühren.

Sie könnten z.B. die Druckschalter falsch bedienen oder die Lämpchen kaputt machen.

Achten Sie darauf, daß die Lebensmittel den Eisdurchlauf nicht behindern.

Falls Lebensmittel den Durchlauf behindern, wird kein Eis gespendet.

Der Eisdurchlauf kann auch mit Eisstaub bedeckt sein, insbesondere, wenn nur zerkleinertes Eis benutzt wird. In dem Fall müssen Sie das angesammelte Pulvereis entfernen.



Lagern Sie nie Getränkedosen oder andere Lebensmittel, die Sie schnell abkühlen wollen, im Eisvorratsbehälter.

Hierdurch könnte der automatische Eisbereiter beschädigt werden.

Benutzen Sie nie zerbrechliche Gläser oder Geschirr um das Eis zu entnehmen, da diese zerbrechen könnten.

Geben Sie zuerst Eis in das Glas hinein und fügen erst danach Wasser oder andere Getränke hinzu, um Spritzen zu vermeiden.

Berühren Sie die Öffnung für die Eisentnahme nie mit Ihren Händen oder mit irgendwelchen Gegenständen.

Sonst könnten Sie entweder Ihre Hände verletzen oder das Gerät beschädigen.

Lassen Sie den Deckel immer auf dem Eisbereiter.

Verteilen Sie das Eis regelmäßig im Eisbehälter, damit der Behälter ganz gefüllt wird.

Das Eis wird einfach neben dem Eisbereiter gesammelt. Falls Sie nicht manchmal selber das Eis gleichmäßig verteilen, registriert das Gerät fälschlicherweise, daß der Behälter voll ist und wird die Eisbereitung eingestellt.

Falls verfärbtes Eis gespendet wird, wenden Sie sich sofort an Ihren Kundendienst und stellen die Benutzung ein.

Benutzen Sie nie ein Glas das zu schmal oder zu tief ist.

Das Eis könnte sich einklemmen und der Kühlschrank könnte kaputtgehen.

Halten Sie das Glas in der richtigen Entfernung von der Öffnung für die Eisentnahme.

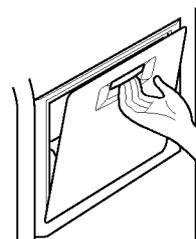
Falls Sie das Glas zu nah dran halten, kann das Eis nicht herauskommen.

Hausbar (Nur bei bestimmten Modellen)

Benutzung

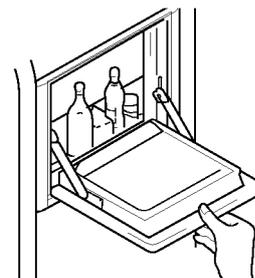
Um die Hausbar zu öffnen, ziehen Sie vorsichtig am Griff.

- Sie können die Hausbar benutzen ohne die Tür vom Kühlschrank aufzumachen, und verbrauchen also weniger Energie.
- Die Innenlampe im Kühlteil leuchtet auf, sobald die Tür der Hausbar geöffnet wird, damit Sie den Inhalt gut sehen können.



Lagern Sie Lebensmittel, die Sie oft benötigen, wie z.B. Getränke, in der Hausbar

- Durch einen separaten Temperatursensor hat die Hausbar immer die richtige Temperatur.



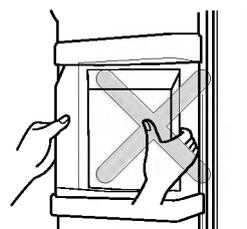
Benutzung der Tür als Ablage

- Sie können die Tür von der Hausbar als Ablage benutzen um z.B. Getränke einzuschenken, aber dürfen die Tür nie als Schneidebrett oder ähnliches benutzen. Achten Sie auch darauf, die Tür nie mit scharfen Gegenständen zu beschädigen.
- Stützen Sie sich nie auf die Tür und lehnen sich nie dagegen.



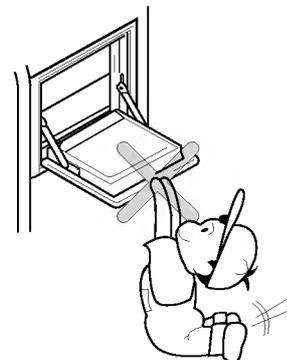
Innere Barabdeckung nie entfernen

- Die Hausbar funktioniert nur richtig, wenn diese Abdeckung an seinem Platz bleibt.



Nie schwere Gegenstände draufstellen oder Kinder schaukeln lassen.

- Die Tür von der Hausbar könnte abbrechen, und außerdem könnten die Kinder sich verletzen.



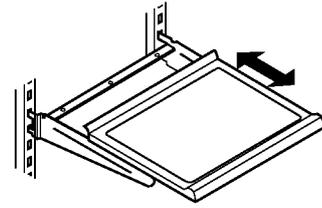
**Ausziehbare
Ablage aus
Spezialglas (Nur
bei bestimmten
Modellen)**

**Herausnehmbarer
Flaschenhalter
(Nur bei
bestimmten
Modellen)**

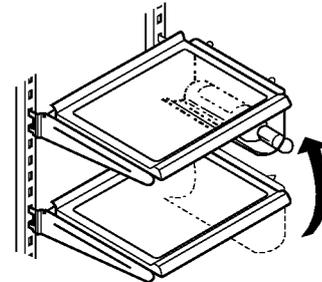
Höhe der Ablagen

Ablage

Mit diesen ausziehbaren Ablagen können Sie die Lebensmittel leichter hineingeben oder herausnehmen.

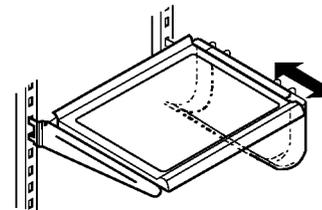


Mit diesem Flaschenhalter können Sie Weinflaschen liegend lagern. Kann an jede Ablage befestigt werden.



Umgang mit dem Flaschenhalter:

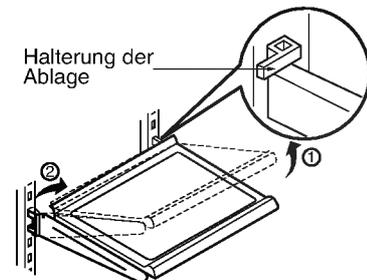
Um den Flaschenhalter herauszunehmen, müssen Sie ihn gerade herausziehen. Um ihn zu befestigen, bringen Sie ihn auf den Rand der gewünschten Ablage und schieben ihn hinein.



Die Ablagen vom Kühlteil sind verstellbar. Sie können diese also jeweils auf die gewünschte Höhe für die verschiedenen Lebensmittel einstellen.

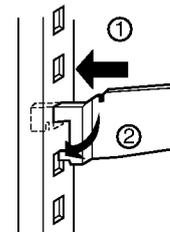
Wie Sie eine Ablage herausnehmen:

Bei der Lieferung sind die Ablagen mit Halterungen befestigt, damit sie beim Transport nicht verschieben. Entfernen Sie also zuerst diese Halterungen, heben die Ablage hoch (①) und ziehen Sie sie heraus wie (②).



Wie Sie eine Ablage befestigen:

Plazieren Sie die Ablage auf der gewünschten Höhe und hängen die Verbindungsstücke in die entsprechenden Öffnungen. Jetzt müssen Sie die Vorderseite der Ablage nach unten drücken und sie in die Öffnungen einrasten lassen.



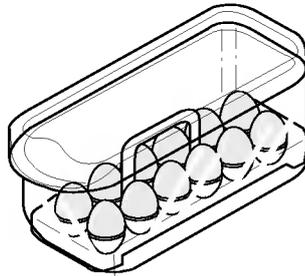
HINWEIS

- Achten Sie darauf, daß die Ablage waagrecht sein muß, da diese sonst herausfallen könnte.

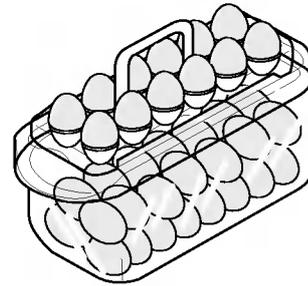
Eierbehälter

Sie können den Eierbehälter woanders hinstellen oder eine andere Behälterform wählen, abhängig von der Menge Eier.

[Normal]



[Für viele Eier]

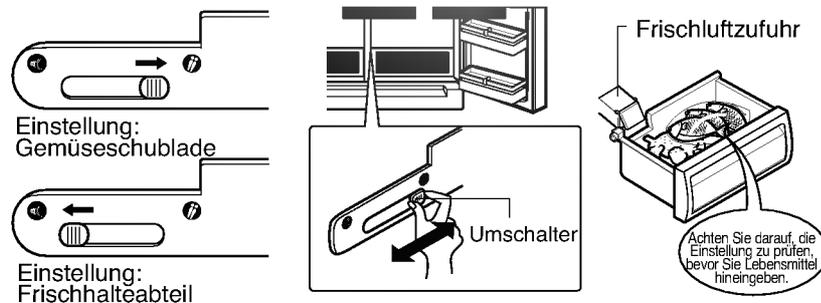


HINWEIS

- Benutzen Sie den Eierbehälter nie als Eiwürfelbehälter, da er dadurch kaputtgehen könnte.
- Stellen Sie den Eierbehälter nie ins Gefrierabteil oder ins Frischhalteabteil.

Einstellung Gemüse- oder Frischhalteabteil

- Die untere Schublade im Kühlabteil kann als Gemüseschublade oder auch als Frischhalteabteil benutzt werden.



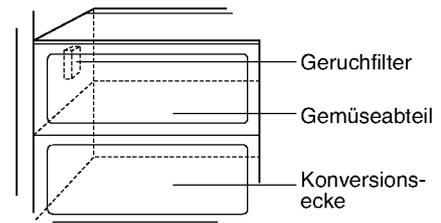
Das Frischhalteabteil hat eine niedrigere Temperatur als im Kühlschrank selber. So bleiben Fleisch oder Fisch länger frisch.

HINWEIS

- Gemüse oder Obst gefrieren, falls der Wahlschalter auf Frischhalteabteil eingestellt ist. Prüfen Sie die Einstellung also, bevor Sie die Lebensmittel hineingeben.
- Stellen Sie möglichst keine Lebensmittel bei der Frischluftezufuhröffnung, weil diese Öffnung mit dem Wahlschalter verbunden ist, der in dem Fall also nur schwer zu bedienen wäre.

Geruchfilter

Das System kann mit Hilfe eines optischen Katalysators starke Gerüche problemlos absorbieren.
Dieses System beeinträchtigt die gelagerten Lebensmittel keineswegs.



Benutzung vom Geruchfilter

- Weil dieses System schon im Luftansaugkanal im Kühlteil eingebaut ist, brauchen Sie weiter nichts mehr zu tun.
- Benutzen Sie aber geschlossene Behälter für die Aufbewahrung von Lebensmitteln mit starkem Geruch.
Sonst könnten diese Gerüche von anderen Lebensmitteln im Abteil absorbiert werden:

Welche Lebensmittel kommen wohin?

(Siehe Seite 4, Beschreibung der Teile)

Automatischer Eisbereiter

Hier wird das automatisch bereitete Eis aufbewahrt



Flaschenhalter

Lagerung von Weinflaschen



Imbißschublade

Für Brot, Aufschnitt und andere kleine Speisen



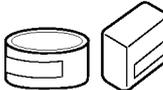
Ablage im Gefrierabteil

Für Tiefkühlprodukte wie Fleisch, Fisch, Speiseeis, Tiefkühlgerichte usw.



Türablage im Gefrierabteil

- Für Tiefkühlprodukte in kleinen Packungen.
- Bei jedem Öffnen der Tür werden die Speisen warmer Luft ausgesetzt. Lagern Sie hier also kein Speiseeis oder andere Speisen, die länger tiefgekühlt bleiben müssen.



Schublade im Gefrierabteil

- Lagern Sie hier Fleisch, Fisch, Geflügel usw. in Alufolie gewickelt.



Butter-/Käsefach

Für Milcherzeugnisse wie Butter, Käse usw.



Eierbehälter

Wählen Sie eine geeignete Stelle für den Eierbehälter.



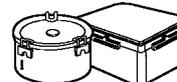
Hausbar

Für Getränke usw. die oft benutzt werden.



Ablage im Kühlabteil

Stellen Sie hier Beilagen oder andere Speisen ab, weit genug von einander entfernt um eine wirksame Kühlung zu gewährleisten.



Türablage im Kühlabteil

Für kleine Packungen Lebensmittel oder Getränke, Milch, Saft, Bier usw.



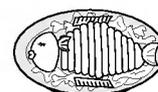
Gemüseabteil

Für Obst und Gemüse.



Gemüse/Frischhalteabteil

Um Obst und Gemüse zu lagern oder auch um Fleisch und Fisch aufzutauen. Benutzen Sie den Umschalter um die richtige Einstellung zu wählen, die jeweils geprüft werden muß, bevor Sie die Lebensmittel hineingeben.



Lebensmittel lagern

- Frische Lebensmittel werden im Kühlabteil aufbewahrt. Das richtige Einfrieren und Auftauen ist sehr wichtig für die Erhaltung von Geruch und Geschmack der Lebensmittel.
- Lagern Sie keine Lebensmittel, die bei niedrigen Temperaturen leicht verderblich sind, wie z.B. Bananen und Melonen.
- Lassen Sie warme Speisen zuerst abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank hineingeben. Falls Sie warme Speisen sofort in den Kühlschrank stellen, könnten hierdurch andere Lebensmittel verderben und wird außerdem mehr Energie verbraucht.
- Bewahren Sie die Speisen in einem Behälter mit Deckel auf oder wickeln sie in Klarsichtfolie. Hierdurch kann keine Flüssigkeit verdunsten und werden Geschmack und Nährstoffe der Lebensmittel erhalten.
- Der Abstand von Luftschlitz zu Lebensmittel muß mindestens 15 mm gehalten werden.
- Machen Sie die Tür nicht zu oft auf. Bei jedem Öffnen der Tür kommt warme Luft in das Kühlabteil, wodurch die Temperatur höher wird.
- Bewahren Sie nie zu viele Lebensmittel in der Türablage auf, weil dies eventuell zur Folge haben könnte, daß die Tür sich nicht richtig schließen läßt.

Gefrierabteil

- Lagern Sie keine Flaschen im Gefrierabteil, da diese platzen könnten, wenn der Inhalt gefriert.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel niemals wieder ein, damit Geschmack und Nährwert erhalten bleiben.
- Falls Sie Tiefkühlprodukte wie z.B. Speiseeis längere Zeit im Gefrierabteil aufbewahren, legen Sie diese auf die Ablage im Gefrierabteil selber und nicht in die Türablage.

Kühlabteil

- Lagern Sie Lebensmittel mit anhaftendem Wasser nie auf den oberen Ablagen im Kühlabteil, weil diese durch den direkten Kontakt mit der kalten Luft gefrieren könnten.
- Machen Sie die Lebensmittel immer sauber, bevor Sie diese in den Kühlschrank legen. Obst und Gemüse werden gewaschen und abgetupft, und auch verpackte Lebensmittel werden abgewischt, damit Lebensmittel die sich bereits im Kühlschrank befinden nicht schmutzig werden.
- Die Eier in Eierleiste oder –behälter müssen stets frisch sein und dürfen nicht liegend gelagert werden, damit sie länger frisch bleiben.

HINWEIS

- Falls der Kühlschrank an einer warmen, feuchten Stelle steht, die Tür öfters aufgemacht wird oder viel Gemüse gelagert wird, kann sich im Inneren Kondenswasser bilden. Dies hat aber keine nachteilige Auswirkung auf die Kühlleistung. Wischen Sie die Kondensbildung einfach ab.

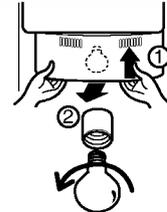
Wie Sie Teile abmontieren

HINWEIS

- Normalerweise müssen Sie beim Abmontieren in umgekehrter Reihenfolge verfahren. Achten Sie immer darauf, daß der Netzstecker herausgezogen sein muß, bevor Sie Teile abmontieren oder installieren. Wenden Sie keine Gewalt an um die Teile zu entfernen, um diese nicht zu beschädigen.

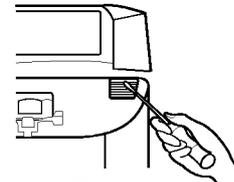
Lämpchen Gefrierabteil

Entfernen Sie das Lämpchen durch Herausziehen (②) während Sie die Abdeckung (①) etwas anheben. Drehen Sie die Glühbirne im Gegenuhrzeigersinn. Eine Kühlschrank-Glühbirne von Max. 240V, 60W kann beim Kundendienst erstanden werden.



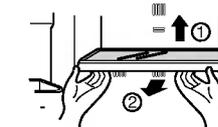
Lämpchen vom Spender

Entfernen Sie die Abdeckung mit Hilfe eines flachen Schraubenziehers, den Sie in die vordere Öffnung hineinführen. Entfernen Sie die alte Lampe. Es wird eine Kühlschrank-Glühbirne benötigt von max. 240V, 15W, erhältlich beim Kundendienst.



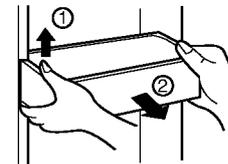
Ablage Gefrierabteil

Heben Sie die Vorderseite (①) hoch und ziehen die Ablage heraus (②).



Türrahmen und Träger

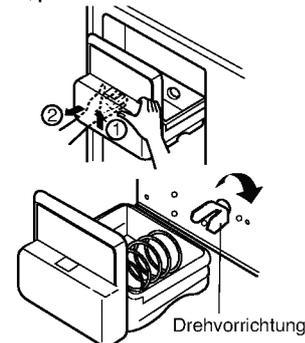
Heben Sie den Träger hoch, während Sie beide Seiten (①) festhalten und ziehen ihn in Richtung (②) heraus.



Eisvorratsbehälter

Halten Sie den Eisvorratsbehälter fest wie auf der rechten Abbildung gezeigt wird und ziehen diesen heraus (②), während Sie ihn leicht hochheben (①).

- Demontieren Sie den Eisvorratsbehälter nur, falls dies unbedingt notwendig ist.
- Benutzen Sie beide Hände um den Eisvorratsbehälter zu entfernen, da dieser sonst herunterfallen könnte.
- Falls der Eisvorratsbehälter nicht richtig einrastet, drehen Sie die Drehvorrichtung etwas.

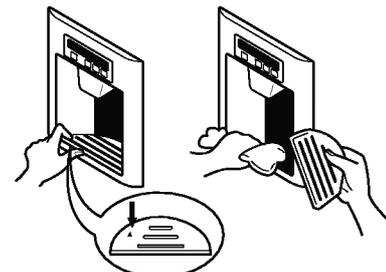


Nach Benutzung vom Spender

Das Wasser im Auffangbecken läuft nicht automatisch ab.

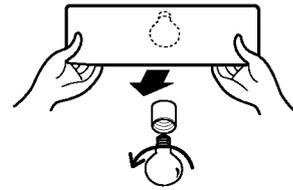
Deswegen sollte es regelmäßig saubergemacht werden.

Entfernen Sie den Deckel durch an der linken Seite darauf zu drücken (wie im Bild rechts gezeigt) und trocknen es mit einem Tuch ab.



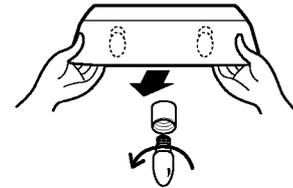
Lämpchen im Kühlabteil (oben)

Um die Lämpendeckung zu entfernen, ziehen Sie die vorwärts, während die Unterseite davon nach oben gedrückt wird. Drehen Sie die Glühbirne gegen Uhrzeigersinn. Es wird eine Kühlschrank-Glühbirne benötigt von max. 240V, 60W, erhältlich beim Kundendienst.



Lämpchen im Kühlabteil (unten)

Entfernen Sie die Abdeckung durch nach vorne Ziehen der Abdeckung, während Sie diese mit beiden Händen festhalten. Drehen Sie die Glühbirne gegen Uhrzeigersinn. Es wird eine Glühbirne benötigt von max. 240V, 30W, erhältlich beim Kundendienst.



Hausbar

- Entfernen Sie die obere Gitterablage von der Hausbar und ziehen die Abdeckung (①) heraus.
- Die Abdeckung der Hausbar kann durch Hochziehen der Abdeckung entfernt werden.

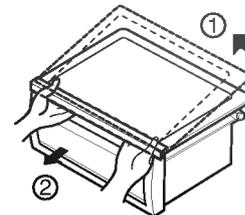


HINWEIS

- Achten Sie darauf, daß Sie unbedingt die Teile der Kühlschranktür entfernen müssen um Gemüseabteil, Imbißschublade und Abdeckung der Hausbar entfernen zu können.

Deckel vom Gemüseabteil

- Ziehen Sie den Deckel vom Gemüseabteil (②) heraus mit dem rückwärtigen Teil nach oben gezogen (①) und dann kann der Deckel entfernt werden.
- Um den Deckel anzubringen, schieben Sie den Deckel ganz hinein, bis er den Rückwand berührt.



Allgemein

- Urlaub** Falls der Urlaub nicht sehr lang ist, werden Sie wahrscheinlich den Kühlschrank eingeschaltet lassen. Lebensmittel die sich zum Einfrieren eignen können dann im Gefrierabteil aufbewahrt werden, damit sie länger gelagert werden können. Falls Sie das Gerät ausschalten möchten, entfernen Sie alle Lebensmittel, ziehen den Stecker, machen das Innere gründlich sauber und lassen die Tür OFFEN, damit sich keine Gerüche bilden.
- Stromausfall** Meistens ist ein Stromausfall nach ein bis zwei Stunden behoben und wird die Temperatur im Kühlschrank nicht beeinträchtigt. Sie sollten dann aber wohl darauf achten, die Tür so wenig wie möglich zu öffnen, solange kein Strom da ist. Falls der Stromausfall länger dauert, sollten Sie Trockeneis auf Ihre Tiefkühlpackungen legen.
- Umzug** Entfernen Sie bei einem Umzug alle nicht festsitzende Teile im Kühlschrank, oder machen diese gut fest. Damit die Nivellierungsschrauben sich nicht beschädigen, schrauben Sie diese ganz hinein.
- Antikondenzleitung** Die Außenwand vom Kühlschrankgehäuse wird manchmal warm, insbesondere wenn das Gerät gerade installiert wurde. Dies ist ganz normal. Die Antikondenzleitung pumpt warme Luft zum Kühlabteil, damit die Außenwand nicht "schwitzt".

Reinigung

- Es ist sehr wichtig, den Kühlschrank sauber zu halten, damit sich keine unerwünschten Gerüche entwickeln können. Lebensmittelspuren sollten sofort aufgewischt werden, weil diese sich in Säure verwandeln können und Flecken auf den Kunststoffflächen verursachen können, falls sie nicht sofort entfernt werden.
- Außenseite** Benutzen Sie eine milde, lauwarme Seifen- oder Spülmittellauge um die strapazierfähige Oberfläche von Ihrem Kühlschrank zu reinigen. Wischen Sie mit einem sauberen, feuchten Tuch nach und reiben das Gerät trocken.
- Innenseite** Sie sollten das Innere regelmäßig saubermachen. Reinigen Sie alle Abteile mit Natriumbikarbonat oder einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser. Nachspülen und abtrocknen.
- Nach dem Saubermachen** Achten Sie bitte darauf, daß das Netzkabel keine Schadstellen aufweist, die Steckdose nicht überhitzt ist und der Stecker richtig in der Steckdose steckt.
- Achtung** Nehmen Sie immer das Netzkabel aus der Steckdose heraus, bevor Sie Stellen bei Elektroteilen (Lämpchen, Schaltern, usw.) saubermachen. Wischen Sie überflüssiges Wasser mit einem Schwamm oder Tuch auf, damit kein Wasser oder andere Flüssigkeit in die Elektroteile geraten kann, was einen Elektroschlag verursachen könnte. Benutzen Sie nie Topfreiniger oder Bürsten aus Metall, aggressive Scheuermittel, stark alkalische Lösungen, feuergefährliche oder giftige Reinigungsmittel auf den jeweiligen Flächen. Berühren Sie die gefrorenen Flächen nicht mit nassen oder feuchten Händen, weil diese an sehr kalten Flächen festfrieren können.

Problemlösungen

Bevor Sie den Kundendienst anrufen, lesen Sie zuerst diese Liste. Hierdurch können Sie eventuell Zeit und Kosten sparen. In dieser Liste sind alle Probleme aufgeführt, die nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind.

Normalbetrieb Kühlabteil		
Kompressor außer Betrieb	Kühlschrank ausgeschaltet.	Schalten Sie den Kühlschrank ein.
	Kühlschrank taut ab.	Dies ist normal für einen Kühlschrank der vollautomatisch abtaut. Der Abtauvorgang findet regelmäßig statt.
	Stecker steckt nicht fest in der Steckdose.	Prüfen Sie, ob der Stecker richtig eingesteckt ist.
	Stromausfall. Brennt das Licht?	Wenden Sie sich an Ihr Elektrowerk.
Kühlschrank zu oft oder zu lang in Betrieb	Dieser Kühlschrank ist größer als Ihr voriger Kühlschrank.	Dies ist ganz normal. Größere, leistungsfähigere Geräte sind länger in Betrieb.
	Das Zimmer ist warm oder die Außentemperatur hoch.	Es ist ganz normal, daß der Kühlschrank in dem Fall länger läuft.
	Kühlschrank war längere Zeit ausgeschaltet.	Der Kühlschrank braucht in dem Fall einige Stunden um wieder auf Temperatur zu kommen.
	Automatischer Eisbereiter in Betrieb	Wenn der Eisbereiter in Betrieb ist, läuft der Motor etwas länger.
	Es wurden gerade warme oder heiße Speisen hineingegeben.	Falls warme Lebensmittel hineingegeben werden, läuft der Kühlschrank länger, bis die gewünschte Temperatur wieder erreicht ist.
	Türen zu oft oder zu lang offen.	Weil beim Öffnen der Tür warme Luft hereinkommt, läuft der Motor länger. Machen Sie die Tür nicht so oft auf.
	Tür von Kühlschrank oder Gefrierabteil ist nicht ganz zu.	Sehen Sie nach ob der Kühlschrank waagrecht steht. Achten Sie darauf, daß keine Lebensmittel oder Gefäße die Tür blockieren. Siehe Problembereich Türen AUF/ZU.
	Kühlschrank ist zu kalt eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur höher ein, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
	Dichtung vom Kühl- oder Gefrierabteil ist schmutzig, abgenutzt, porös oder falsch montiert.	Dichtung reinigen oder auswechseln. Falls die Türdichtung undicht ist, muß der Kühlschrank länger laufen um die gewünschte Temperatur zu erreichen.

Kompressor vom Kühlschrankschrank läuft nicht	Der Thermostat hält den Kühlschrank auf einer konstanten Temperatur	Dies ist normal. Der Kühlschrank schaltet sich ein und aus um die Temperatur konstant zu halten.
Temperatur in Kühl- oder Gefrierabteil zu niedrig		
Temperatur im Gefrierabteil zu kalt, aber Temperatur im Kühlschrank ist richtig.	Gefrierabteil ist zu kalt eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur vom Gefrierabteil wärmer ein, bis die gewünschte Temperatur in Gefrierabteil erreicht ist.
Temperatur im Kühlabteil zu niedrig, aber die Temperatur im Gefrierabteil ist richtig.	Kühlabteil ist zu kalt eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur vom Kühlabteil wärmer ein.
Die Lebensmittel in den Schubladen gefrieren.	Kühlabteil ist zu kalt eingestellt.	Siehe oben.
Fleisch im Frischhalteabteil gefriert	Um Fleisch so lange wie möglich frisch zu halten, sollte es bei einer Temperatur aufbewahrt werden die gerade unter dem Gefrierpunkt von Wasser liegt (0°C, 32°F)	Es ist normal, daß sich Eiskristalle bilden, weil Fleisch Wasser enthält.
Temperatur zu hoch		
Temperatur im Kühl- oder Gefrierabteil ist zu hoch.	Gefrierabteil ist zu warm eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur vom Gefrierabteil oder vom Kühlabteil kälter ein, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
	Kühlabteil ist zu warm eingestellt. Die Einstellung vom Kühlabteil ist einigermaßen von Einfluß auf die Temperatur im Gefrierabteil.	Stellen Sie die Temperatur vom Gefrierabteil oder vom Kühlabteil kälter ein, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
	Türen zu oft oder zu lang offen.	Bei jedem Öffnen der Tür vom Kühl- oder Gefrierabteil kommt warme Luft herein. Machen Sie die Tür nicht so oft auf.
	Tür ist nicht ganz zu.	Machen Sie die Tür richtig zu.
	Es wurde gerade eine größere Menge warmer oder heißer Speisen hineingegeben.	Warten Sie ab, bis das Kühl- oder Gefrierabteil wieder auf Temperatur kommen konnte.
	Der Kühlschrank war längere Zeit ausgeschaltet.	Der Kühlschrank benötigt einige Stunden um vollständig auf Temperatur zu kommen.
Temperatur im Kühlschrank zu hoch, aber Temperatur im Gefrierabteil ist richtig.	Temperatureinstellung im Kühlabteil ist zu hoch.	Stellen Sie die Temperatur im Kühlabteil kälter ein.

Lärm und Geräusche		
Wenn der Kühlschrank in Betrieb ist, ist er ziemlich laut.	Heutzutage haben Kühlschränke eine höhere Leistung und halten eine konstante Temperatur.	Es ist normal, daß sie auch etwas lauter sind.
Es gibt mehr Geräusche, wenn der Kompressor eingeschaltet wird.	Der Kühlschrank arbeitet unter höherem Druck, falls er EIN geschaltet wird.	Dies ist normal. Der Geräuschpegel wird niedriger, wenn der Kühlschrank länger läuft.
Vibrieren oder Rattern	Der Boden ist nicht eben oder unfest. Der Kühlschrank steht nicht fest am Boden, wenn er leicht berührt wird.	Vergewissern Sie sich, daß der Boden eben und fest genug für den Kühlschrank ist.
	Gegenstände die auf dem Kühlschrank stehen, vibrieren.	Entfernen Sie diese Gegenstände.
	Teller usw. die im Kühlabteil stehen, vibrieren.	Es ist normal, daß Teller im Kühlschrank leicht vibrieren. Achten Sie darauf, daß der Kühlschrank gerade und fest am Boden steht.
	Der Kühlschrank berührt die Wand oder Schränke.	Verschieben Sie den Kühlschrank so, daß er die Wand oder die Schränke nicht mehr berührt.
Wasser / Eis / Feuchtigkeit im Kühlschrank		
Feuchtigkeit an den Innenwänden vom Kühlschrank	Bei warmem, feuchtem Wetter bildet sich mehr Reif und Schwitzen im Inneren vom Kühlschrank.	Dies ist normal.
	Tür ist nicht ganz zu.	Siehe Problembereich Türen AUF/ZU.
	Tür zu oft oder zu lang offen.	Machen Sie die Tür nicht so oft auf.
Wasser / Eis / Feuchtigkeit an der Außenseite vom Kühlschrank		
Es bildet sich Feuchtigkeit an der Außenseite vom Kühlschrank oder zwischen den Türen.	Feuchtes Wetter.	Bei feuchtem Wetter ist dies normal. Wenn das Wetter wieder weniger feucht ist, sollte diese Feuchtigkeit verschwinden.
	Tür ist nicht ganz zu, so daß kalte Luft aus dem Inneren vom Kühlschrank und warme Außenluft aufeinanderstoßen.	Machen Sie die Tür richtig zu.

Gerüche im Kühlschrank	Das Innere vom Kühlschrank muß sauber gemacht werden.	Reinigen Sie das Innere mit einem Schwamm, warmem Wasser und Natriumbikarbonat.
	Es befinden sich stark riechende Lebensmittel im Kühlschrank	Decken Sie diese Lebensmittel vollständig zu.
	Bestimmte Behälter und Verpackungsfolien haben einen Eigengeruch.	Benutzen Sie einen anderen Behälter oder Folie von einer anderen Marke.
Türen / Schublade auf- und zumachen.		
Tür schließt nicht	Vielleicht gibt es eine Lebensmittelpackung, die die Tür blockiert.	Legen Sie die Packung so hin, daß die Tür richtig schließt.
Türen schließen nicht.	Die eine Tür wurde so unsanft zugemacht, daß die andere Tür etwas aufgegangen ist.	Machen Sie beide Türen richtig zu.
	Kühlschrank steht nicht waagrecht und wackelt, wenn man ihn berührt.	Benutzen Sie die Nivellierungsschrauben um die richtige Höhe einzustellen.
	Boden ungerade oder unfest. Der Kühlschrank wackelt, wenn man ihn berührt.	Vergewissern Sie sich, daß der Boden eben ist und den Kühlschrank tragen kann. Eventuell muß der Boden von einem Zimmermann in Ordnung gebracht werden.
	Kühlschrank berührt die Wand oder Schränke usw.	Verschieben Sie den Kühlschrank.
Schublade gehen nur schwer auf.	Lebensmittel berühren die Ablage über der Schublade.	Geben Sie weniger Lebensmittel hinein.
	Die Schiene ist schmutzig.	Reinigen Sie Schublade und Schiene.
Eis- und Wasserspender		
Der Spender gibt kein Eis ab.	Eisvorratsbehälter ist leer.	Sobald die erste Ladung Eis in den Behälter gefallen ist, sollte der Spender funktionieren.
	Die Temperatur im Gefrierabteil ist zu warm eingestellt.	Stellen Sie die Temperatureinstellung kälter, damit Eiswürfel bereitet werden können. Sobald die erste Ladung Eis bereitet ist, sollte der Spender funktionieren.
	Der Hahn der Wasserleitung ist abgesperrt.	Machen Sie den Wasserhahn auf und lassen Sie genügend Zeit um Eis zu bereiten. Sobald das Eis bereitet ist, sollte der Spender funktionieren.
	Tür von Kühlschrank oder Gefrierabteil ist nicht zu.	Vergewissern Sie sich, daß beide Türen zu sind.

Eisspender gibt kein Eis ab.	Das Eis ist geschmolzen und dann wieder zusammengefroren, weil es nur selten benutzt wird, bzw. durch Temperaturschwankungen u/o Stromausfall.	Nehmen Sie den Vorratsbehälter für das Eis heraus, werfen das alte Eis weg, machen den Behälter sauber, trocknen ihn ab und geben ihn wieder hinein. Sobald das neue Eis fertig ist, sollte der Spender funktionieren.
Eisspender verstopft.	Es sind Eiswürfel zwischen dem Arm vom Eisbereiter und der Rückseite vom Behälter eingeklemmt.	Entfernen Sie die Eiswürfel, die den Spender blockieren.
	Eiswürfel aneinander fest gefroren.	Benutzen Sie den Spender öfter, damit die Würfel nicht festfrieren können.
	Es wurden gekaufte oder andere Eiswürfel im Spender benutzt.	Es dürfen nur Eiswürfel im Spender verwendet werden, die vom Eisbereiter gemacht wurden.
Spender gibt kein Wasser ab.	Die Wasserleitung ist gesperrt. Siehe: Eisspender gibt kein Eis ab.	Machen Sie den Wasserhahn auf.
	Tür von Kühl- oder Gefrierabteil ist nicht zu.	Machen Sie beide Türen richtig zu.
Wasser hat einen eigenartigen Geschmack und/oder Geruch.	Das Wasser war zu lange im Behälter.	Lassen Sie 7 Gläser Wasser herauslaufen und schütten es in den Abfluß, um den Wasservorrat zu erneuern. Machen Sie dasselbe nochmals um den Behälter auszuspülen.
	Das Gerät ist nicht richtig an die Wasserleitung angeschlossen.	Verbinden Sie das Gerät mit der Kaltwasserleitung vom Wasserhahn in der Küche.
Geräusch von fallendem Eis.	Dieses Geräusch ist ganz normal, wenn das automatisch bereitete Eis in den Eisvorratsbehälter fällt. Je nachdem, wo das Gerät aufgestellt ist, kann es mehr oder weniger laut sein.	
Geräusch von fließendem Wasser	Dieses Geräusch hört man normalerweise, wenn der Eisbereiter wieder mit Wasser versorgt wird, nachdem das Eis in den Behälter gefallen ist.	
Sonstiges	Lesen Sie bitte den Abschnitt "Automatischer Eisbereiter und Spender" in diesem Handbuch durch.	

TABLE DES MATIERES

Introduction	Enregistrement	55
	Importantes instructions de sécurité	55
	Identification des pièces	56
Installation	Où le placer	57
	Enlever la porte	58
	Montage des compartiments congélateur et réfrigérateur	59
	Installation du tuyau d'alimentation en eau	59
	Réglage de la hauteur	60
Fonctionnement	Mise en marche	61
	Panneau de réglage des fonctions	61
	Réglage de la température et des fonctions	62
	Producteur automatique de glace & distributeur	63
	Bar	66
	Clayettes	67
	Porte-oeufs	68
	Conservation en compartiment légumes ou frais	68
Désodoriseur	69	
Suggestions pour la conservation des aliments	Emplacement des aliments	70
	Conservation des aliments	71
Entretien	Comment démonter les pièces	72
	Informations générales	74
	Nettoyage	74
	Recherche des problèmes	75

Enregistrement

Les numéros de modèle et de série sont disponibles sur l'étiquette interne du compartiment réfrigérateur de l'unité. Ces numéros sont uniques pour cette unité et ne sont pas disponibles pour d'autres unités. Vous pouvez noter ces informations ici et conserver ce manuel comme document permanent de votre achat. Fixez votre reçu ici.

Date of Purchase : _____
 Dealer Purchased From : _____
 Dealer Address : _____
 Dealer Phone No. : _____
 Model No. : _____
 Serial No. : _____

Importantes instructions de sécurité

Ce réfrigérateur doit être correctement installé et placé selon les instructions ci-dessous avant de l'utiliser.

Ne débranchez jamais votre réfrigérateur en tirant le câble d'alimentation. Tenez fermement la fiche et sortez-la de la prise.

Quand vous déplacez le réfrigérateur, faites attention de ne pas le faire passer sur le câble d'alimentation ou de l'endommager.

Quand votre réfrigérateur est en marche, ne touchez pas les surfaces froides dans le compartiment congélateur, en particulier quand vous avez les mains mouillées ou humides. La peau pourrait se coller à ces surfaces très froides.

Débranchez le câble d'alimentation de la prise pour nettoyer l'unité. Ne le touchez pas avec les mains humides, vous pourriez recevoir un choc électrique ou être blessé.

N'endommagez pas, ne pliez pas violemment, ne tirez pas ou ne tordez pas le câble d'alimentation car un câble endommagé pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Soyez certain que l'appareil est bien mis à terre.

Ne mettez jamais des produits en verre dans le congélateur parce qu'ils pourraient se briser quand leur contenu se congèle.

Ne mettez jamais les mains dans le récipient à glace du producteur automatique de glaçons. Vous pourriez vous blesser pendant la production automatique des glaçons.

Ne permettez à personne de sauter, de sasseoir, de s'accrocher à la porte du bar. Cela pourrait endommager le réfrigérateur et le renverser, provoquant des dommages personnels importants.

Si possible, branchez le réfrigérateur à une prise électrique individuelle pour le protéger et pour protéger d'autres appareils ou électroménagers contre une surcharge qui pourrait provoquer une interruption de courant.

Si le câble fourni est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial ou monté par le constructeur ou un de ses agents d'assistance.

N'utilisez pas de rallonge au câble d'alimentation

Remplacement du câble d'alimentation

Attention aux enfants pris au piège

DANGER : Risque denfants pris au piège.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

Enlevez les portes.

Laissez les clayettes en place pour que les enfants ne puissent pas rentrer facilement.

L'appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou par des personnes handicapées sans supervision.

Les jeunes enfants doivent être contrôlés pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne conservez pas

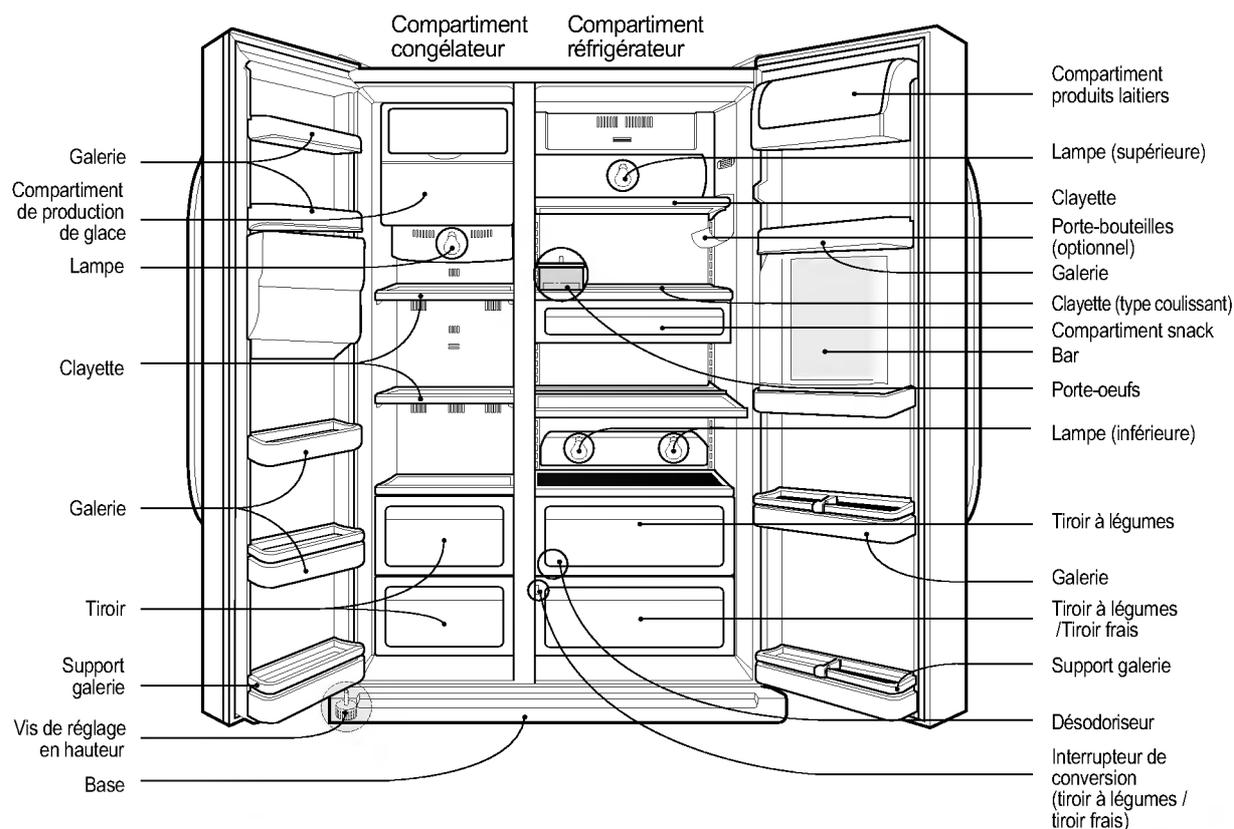
Ne conservez pas ou n'utilisez pas de lessence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Mise à terre

Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à terre réduit les risques de choc électrique en donnant une voie de fuite au courant électrique. Pour éviter tout risque de choc électrique, cet appareil doit être fourni de mise à terre.

Un choc électrique peut être provoqué par une utilisation incorrecte de la prise de mise à terre. Consultez un électricien qualifié si vous n'avez pas totalement compris les instructions de mise à terre ou si vous avez des doutes sur comment l'appareil est correctement mis à terre.

Identification des pièces



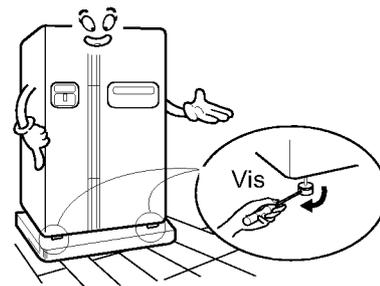
REMARQUE

- Si vous ne trouvez pas certaines pièces dans votre appareil, cela veut dire que ces pièces sont utilisées uniquement sur d'autres modèles.

Là où le plancher est robuste et uniforme

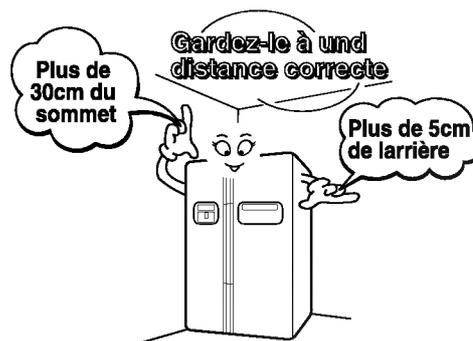
Où le placer

Une installation instable peut provoquer des vibrations et du bruit. Si le plancher sur lequel vous installez votre réfrigérateur n'est pas uniforme, nivelez le réfrigérateur en tournant la vis de réglage de la hauteur. Si vous placez le réfrigérateur sur un tapis ou du linoléum, ceux-ci pourraient se décolorer à cause de la chaleur provenant du fond du réfrigérateur. Il faut donc poser une plateforme sous le réfrigérateur.



Là où il y a suffisamment de distance d'autres objets

Gardez le réfrigérateur à une distance suffisante d'autres objets. Si est trop proche, cela pourrait provoquer une diminution de la capacité de congélation et une augmentation de la consommation électrique.



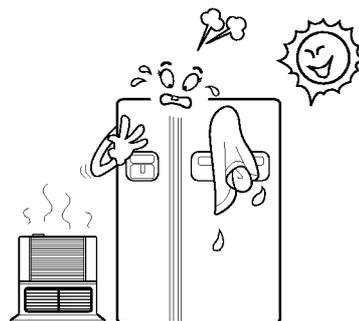
Là où un tuyau d'alimentation en eau peut facilement être branché, dans un endroit sec

Choisissez un emplacement où un tuyau d'alimentation en eau peut facilement être branché entre le producteur automatique de glaçons et le distributeur. Un endroit sec car le réfrigérateur pourrait se rouiller ou y avoir une dispersion de courant.



Loin d'une source de chaleur ou de gaz de charbon

Si la température ambiante est élevée, la capacité de congélation diminue et la consommation d'électricité augmente. Le gaz de charbon et la fumée peuvent décolorer votre réfrigérateur.



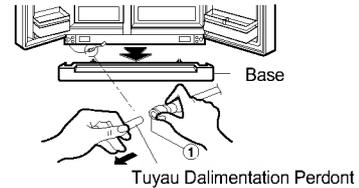
REMARQUE

- Installez votre réfrigérateur là où la température ambiante est de 5°C-43°C. Une température ambiante plus basse ou plus élevée peut provoquer de mauvais fonctionnements. De même, le tuyau entre le distributeur et le producteur automatique de glaçons pourrait geler.

Enlever la porte

Si votre porte d'accès est trop étroite pour faire passer le réfrigérateur, enlevez la porte du réfrigérateur et faites-le passer latéralement.

Enlevez la base en la soulevant vers le haut, puis tirez le tuyau d'alimentation pendant que vous appuyez sur la zone ①, comme indiqué sur la figure.



Enlevez la base et ensuite le tuyau d'alimentation en eau

Enlevez la porte du compartiment congélateur

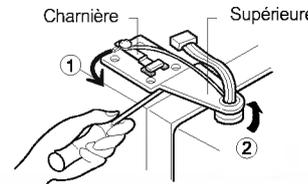
REMARQUE

- Si l'extrémité du tuyau est déformée ou usée, coupez-en un morceau.

1) Débranchez tous les câbles de connexion sauf la ligne de terre, puis enlevez la charnière du couvercle en dévissant les vis.



2) Enlevez le dispositif de fixation en le tournant vers la direction ① et ensuite en soulevant la charnière supérieure vers la direction ②.



REMARQUE

- En enlevant la charnière supérieure, faites attention que la porte ne tombe pas vers l'avant.

3) Enlevez la porte du compartiment congélateur en la soulevant vers le haut. Cette fois, la porte doit être suffisamment soulevée pour que l'on puisse enlever complètement le tuyau d'alimentation en eau.



REMARQUE

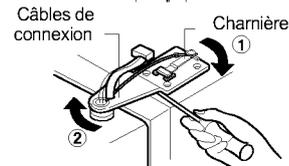
- Déplacez la porte du compartiment réfrigérateur en passant à travers la porte d'accès et posez-la par terre en n'endommageant pas le tuyau d'alimentation en eau.

Enlever la porte du réfrigérateur

1) Dévissez les vis de la charnière du couvercle et enlevez le couvercle. Enlevez tous les câbles de connexion sauf la ligne de terre.



2) Enlevez le dispositif de fixation en le tournant vers la direction ① et ensuite enlevez la charnière supérieure en la soulevant vers la direction ②.

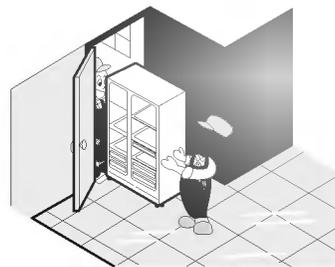


3) Enlevez la porte du compartiment réfrigérateur en la soulevant vers le haut.



Comment faire passer le réfrigérateur

Faites passer le réfrigérateur latéralement à travers la porte d'accès comme sur la figure de droite.



Montage des compartiments congélateur et réfrigérateur

Montez-les en suivant la séquence inverse de la précédente, après être passé par la porte d'accès.

Installation du tuyau d'alimentation en eau

Avant l'installation

- La production automatique de glaçons a besoin d'une pression d'eau de 147~834 kPa (1.5~8.5 kgf/cm²) (De cette manière, vous pouvez remplir un verre en carton de 180 cc en 3 secondes.).
- Si la pression d'eau n'arrive pas à 147 kPa(1.5 kgf/cm²) ou plus, il faut avoir une pompe séparée pour la formation normale de glaçons et l'alimentation en eau froide.
- Contrôlez que la longueur totale du tuyau d'alimentation en eau ne dépasse pas 12 m et faites attention que le tuyau ne soit pas plié. Une longueur de 12 m ou plus de tuyau peut provoquer des problèmes dans l'alimentation en eau dus à une chute de la pression de l'eau.
- Installez le tuyau d'alimentation en eau loin d'une source de chaleur.

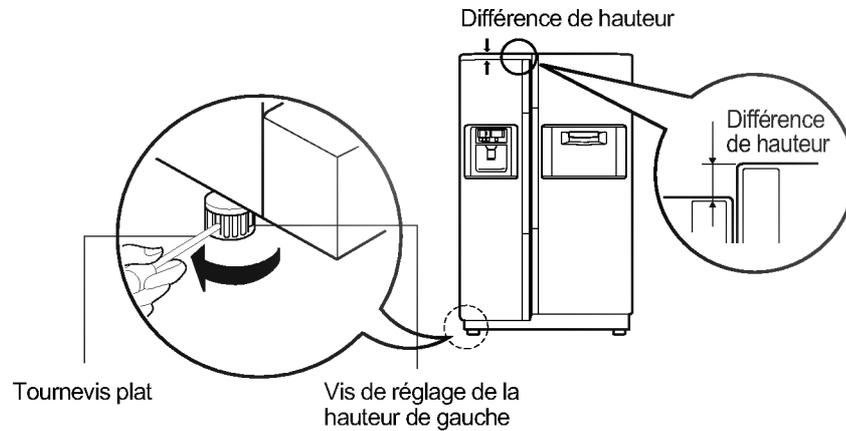
Attention

- Branchez-le à de l'eau potable.

Réglage de la hauteur

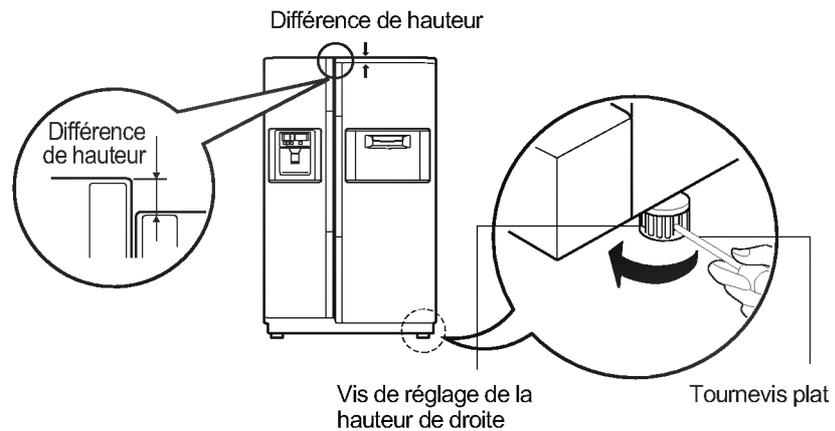
Si la porte du compartiment congélateur est plus basse que la porte du compartiment réfrigérateur

Nivelez-les en insérant un tournevis plat dans la rainure de la vis de réglage de la hauteur de gauche et tournez-la dans le sens de la flèche (↺).



Si la porte du compartiment congélateur est plus haute que la porte du compartiment réfrigérateur

Nivelez-les en insérant un tournevis plat dans la rainure de la vis de réglage de la hauteur de droite et tournez-la dans le sens de la flèche (↻).



Après avoir nivelé la hauteur des portes

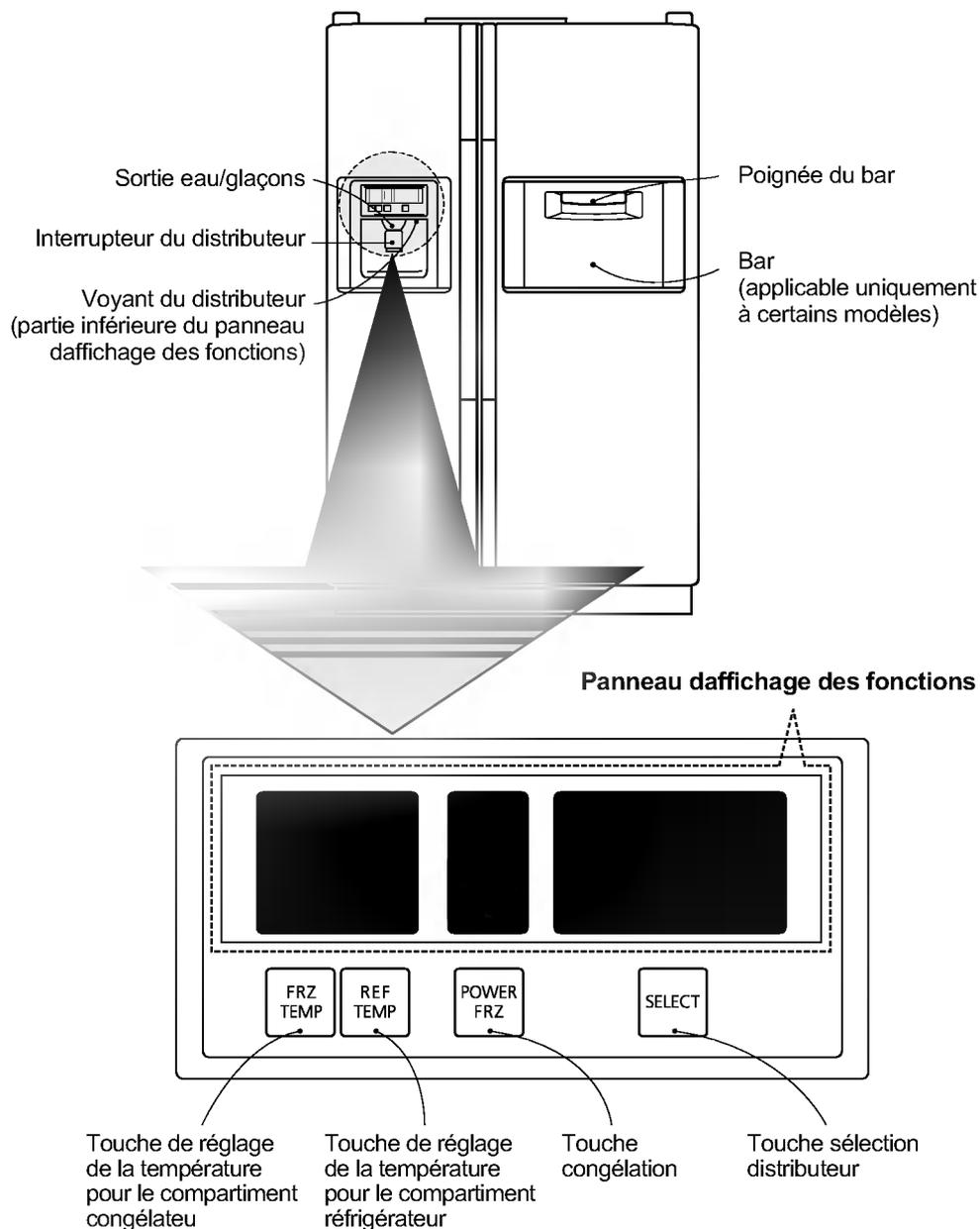
La porte du réfrigérateur se fermera facilement en soulevant le côté avant en réglant les vis de réglage de la hauteur. Si la porte ne ferme pas bien, à cause d'une mauvaise ouverture/fermeture, les performances en seront affectées.

Mise en marche

Quand votre réfrigérateur a été installé pour la première fois, essayez-le pour le stabiliser à la température normale d'exercice pendant 2-3 heures avant de le remplir avec des aliments frais ou congelés.

Si le fonctionnement s'interrompt, attendez 5 minutes avant de le remettre en marche.

Indication du panneau de réglage des fonctions



Comment régler la température dans le compartiment congélateur

Réglage de la température et des fonctions

Ce voyant indique la température du compartiment congélateur.

- A la première mise en marche ou après une interruption de courant, cest le 2 (standard) qui s'allume.

- En appuyant sur la touche , vous changez en séquence le réglage de la température de 2 (standard) → (Standard élevé) → 3(Fort) → (Très fort) → 1(faible) → (Standard faible).

- En général, 2 (standard) sert pour la conservation des aliments. Sélectionnez un autre réglage entre 1(faible), (Standard faible), (Standard élevé), 3(Fort) et (Très fort) selon la quantité de denrées conservées et la fréquence d'utilisation.



Basse température (quand les aliments congelés se dégivrent)

Température élevée (quand les aliments se dégivrent)

FRZ
TEMP

Comment régler la température dans le compartiment réfrigérateur

Ce voyant indique la température du compartiment réfrigérateur.

- A la première mise en marche ou après une interruption de courant, cest le 2 (standard) qui s'allume.

- En appuyant sur la touche , vous changez en séquence le réglage de la température de 2 (standard) → (Standard élevé) → 3(Fort) → (Très fort) → 1(faible) → (Standard faible).

En général, 2 (standard) sert pour la conservation des aliments. Sélectionnez un autre réglage entre 1(faible), (Standard faible), (Standard élevé), 3(Fort) et (Très fort) selon la quantité de denrées conservées et la fréquence d'utilisation.



Basse température (Refroidir les aliments)

Température élevée (Quand les aliments sont congelés)

REF
TEMP

REMARQUE

- Réglez le panneau de réglage de la température pour le compartiment choisi de manière à ce que la température puisse varier selon la température ambiante. La température interne sera toujours plus basse avec le point 3.
- Détachez le ruban de protection sur la surface du panneau d'affichage des fonctions pour la rendre plus claire.

Alimentation congélation

Ce voyant indique que la fonction congélation est en marche, cette fonction est utilisée pour congeler des aliments ou pour la production des glaçons dans le compartiment congélateur.

- En appuyant sur la touche , vous mettez en marche la fonction congélation, le voyant s'allume.
- En appuyant une fois sur la touche vous changez le statut de réglage à débranchement et inversement.
- La congélation se débranche automatiquement après un certain temps.



POWER
FRZ

Sélection distributeur

Ce voyant indique la sélection entre eau et glaçons

- A la première mise en marche ou après une interruption de courant,  s'allume.
- Glace pilée, eau ou glaçons peuvent être sélectionnés avec la touche .



SELECT

Alerte ouverture porte

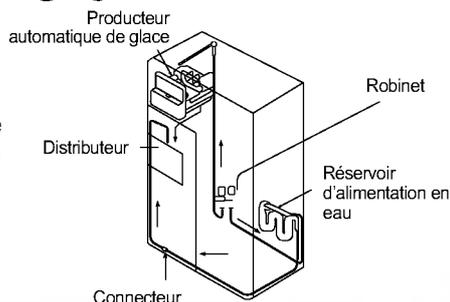
L'alerte sonne 3 fois quand la porte du réfrigérateur reste ouverte plus d'une minute. Cette alerte sonne à des intervalles de 30 secondes et s'arrête à la fermeture de la porte. La fonction Alerte ouverture porte fait uniquement résonner une sonnerie, sans autre fonction d'indication. Si l'alerte sonne après la fermeture des portes des compartiments congélateur et réfrigérateur, contactez le service assistance.

Fonction auto-diagnostic (détection de défaut)

La fonction auto-diagnostic se met en marche quand l'unité présente un problème. Dans ce cas, en appuyant sur n'importe quelle touche, vous n'obtenez aucun résultat. Contactez immédiatement le service d'assistance sans éteindre l'appareil. Si l'appareil est éteint, le service d'assistance aura besoin de plus de temps pour trouver la cause du problème.

Comment sont fournis les glaçons et l'eau froide

L'eau est refroidie et stockée dans le réservoir d'eau du compartiment réfrigérateur et ensuite envoyée au distributeur. La glace est fabriquée par le producteur automatique et envoyée au distributeur sous forme de glaçons ou de glace pilée.



REMARQUE

- Il est normal que l'eau ne soit pas suffisamment froide la première fois. Si vous désirez de l'eau plus froide, ajoutez quelques glaçons dans le verre.

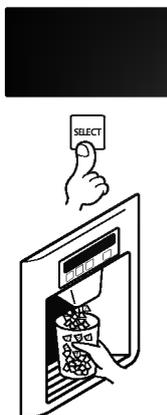
Comment utiliser le distributeur

- Sélectionnez une des touches glace pilée, eau ou glaçons en appuyant sur le levier avec un verre ou un autre récipient.

Glace pilée

Allumez le voyant de glace pilée en appuyant sur la touche de sélection.

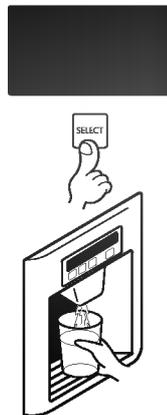
- Vous aurez la glace pilée en appuyant sur le levier avec le verre



Eau

Allumez le voyant de l'eau en appuyant sur la touche de sélection.

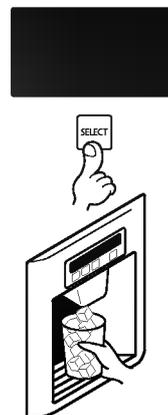
- Vous aurez l'eau en appuyant sur le levier avec le verre



Glaçons

Allumez le voyant des glaçons en appuyant sur la touche de sélection.

- Vous aurez les glaçons en appuyant sur le levier avec le verre.



Producteur automatique de glaçons

Quand la production de glace ne fonctionne pas correctement

REMARQUE

- La fonction glace pilée sera automatiquement sélectionnée après une interruption de courant ou quand vous rebranchez le câble d'alimentation.
- Placez les verres ou les autres récipients à côté de la sortie de la glace car celle-ci pourrait tomber par terre.
- Vous entendrez un bruit sec 5 secondes après que la glace a été fournie. Ce son est dû à la fermeture de la trappe de sortie.
- Gardez votre verre sous la trappe de sortie pendant 2-3 secondes après avoir relâché le levier parce que quelques morceaux de glace ou deau pourraient encore être dispensés.
- Essuyez leau renversée sous le distributeur avec un chiffon.
- Si vous sélectionnez les glaçons tout de suite après avoir sélectionné la glace pilée, quelques morceaux de glace pilée peuvent encore tomber.

- Il produit automatiquement 8 glaçons à la fois, 80 par jour. Mais ces quantités peuvent changer selon plusieurs conditions y compris combien de fois la porte du réfrigérateur a été ouverte et fermée.
- La production s'arrête quand le conteneur de glace est plein.

REMARQUE

- Il est normal d'entendre un bruit quand la glace formée tombe dans le conteneur.

la glace se forme en grumeaux

- Quand la glace se forme en grumeaux, enlevez les grumeaux du conteneur, cassez-les en petits morceaux et replacez-les dans le conteneur. Laissez de côté les morceaux qui ne se cassent pas.
- Quand il y a production de glaçons trop petits ou de grumeaux, la quantité deau fournie doit être réglée. Contactez le service assistance.
- * Si vous n'utilisez pas fréquemment la glace, elle se formera de nouveau en grumeaux.

Interruption de courant

- La glace sera dégelée dans de l'eau et remplacée dans le compartiment congélateur. Enlevez la glace du conteneur, essuyez-le et remettez-le en place. Quand le courant revient, la glace pilée sera automatiquement sélectionnée.

L'appareil vient d'être installé

- L'appareil qui vient d'être installé a besoin de 12 heures pour former la glace dans le compartiment congélateur.

Attention

Eliminez les glaçons (environ 20 morceaux) et leau (environ 7 verres) fabriqués après l'installation du réfrigérateur.

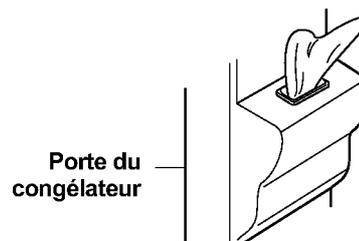
Les premiers glaçons et leau pourraient contenir des substances ou de mauvaises odeurs provenant du tuyau d'alimentation en eau ou du conteneur deau. Cette intervention est nécessaire quand le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période.

Eloignez les enfants du distributeur

Les enfants pourraient mal utiliser le levier du distributeur ou endommager les voyants.

Faites attention que des aliments ne bloquent pas le passage de la glace

Si des aliments sont placés à l'entrée du passage de la glace, celle-ci pourrait ne pas être fournie. Ce passage pourrait aussi être recouvert de glace si vous utilisez uniquement la glace pilée. Enlevez la glace accumulée.



Ne conservez jamais des canettes ou des aliments dans le conteneur de glace dans le but de les refroidir rapidement. Cela peut endommager la production automatique de glace.

N'utilisez jamais de verres en cristal ou des récipients en faïence pour prendre la glace. Ces verres ou récipients pourraient se briser.

Mettez d'abord les glaçons dans le verre avant de le remplir avec de l'eau ou d'autres boissons.

Le liquide pourrait déborder si vous ajoutez les glaçons après avoir rempli le verre.

Ne touchez jamais la sortie des glaçons avec les mains ou un outil. Cela pourrait casser une pièce ou blesser les mains.

N'enlevez jamais le couvercle du producteur de glace.

Nivelez quelquefois la surface pour bien remplir le conteneur de glace.

La glace s'empile juste à côté du producteur. De cette manière, le producteur pourrait considérer que le conteneur est plein et stopper ainsi son fonctionnement.

Si le distributeur fournit de la glace décolorée, contactez immédiatement le service d'assistance et arrêtez l'utilisation.

N'utilisez jamais un verre trop étroit ou trop profond.

La glace pourrait se comprimer au niveau du passage et ainsi le réfrigérateur pourrait tomber en panne.

Gardez le verre à une juste distance de la sortie de la glace.

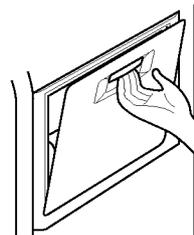
Un verre trop proche de la sortie pourrait empêcher la glace de sortir.

Bar (applicable uniquement à certains modèles)

Comment utiliser

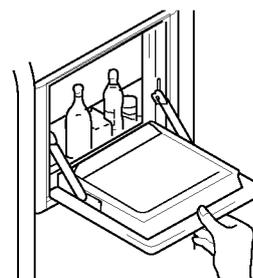
Tirez le bar en le tenant par la poignée de la porte et il s'ouvrira.

- Vous pouvez accéder au bar sans ouvrir la porte du réfrigérateur, cela fait consommer moins d'électricité.
- La lampe interne du réfrigérateur s'allume quand la porte du bar est ouverte. Vous pouvez donc voir le contenu.



**Conservez dans
le bar des
aliments que
vous utilisez
fréquemment
comme des
boissons.**

- La bar reste à la température correcte grâce à un capteur de température qui fonctionne uniquement pour le bar.



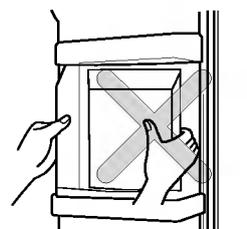
**Utilisez la porte
du bar comme
table**

- N'utilisez jamais la porte du bar comme planche à hacher et faites attention de ne pas l'endommager avec des objets pointus.
- Ne vous appuyez pas sur la porte.



**N'enlevez jamais
le couvercle
interne du bar.**

- Sans le couvercle le bar ne fonctionne pas normalement.



**Ne mettez jamais
des objets lourds
sur la porte du
bar et ne
permettez pas
aux enfants de sy
suspendre.**

- Ce n'est pas seulement la porte qui peut s'endommager, mais l'enfant peut se faire mal.



Clayette de type coulissant en verre trempé (applicable uniquement à certains modèles).

Porte-bouteilles accroché (applicable uniquement à certains modèles).

Réglage de la hauteur de la clayette

Clayettes

Cette clayette de type coulissant vous permet de placer ou de retirer les aliments plus facilement au fond de la clayette.

Les bouteilles peuvent être conservées latéralement avec ce porte-bouteilles qui peut être placé sur n'importe quelle clayette.

Réglage du porte-bouteilles :
Il peut être enlevé en le tirant vers l'extérieur et il peut être placé en l'accrochant à une extrémité d'une clayette et le poussant vers l'intérieur.

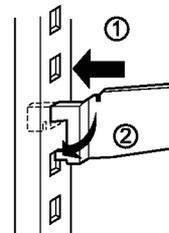
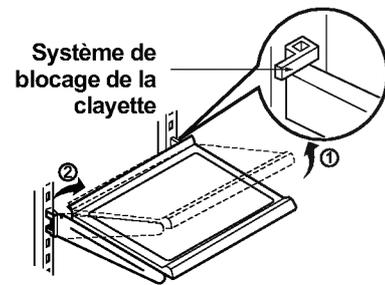
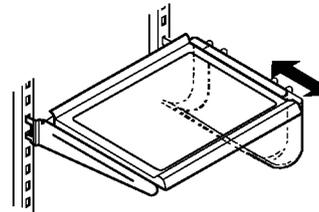
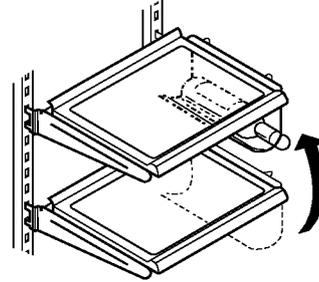
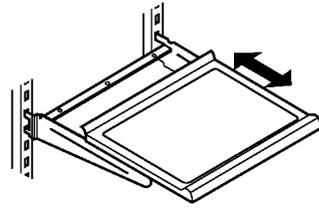
Les clayettes du compartiment réfrigérateur peuvent être enlevées, ce qui vous permet de les placer à la hauteur désirée selon vos nécessités de conservation des aliments.

Comment enlever une clayette :
A la livraison, les clayettes sont fixées par un système de blocage pour qu'elles ne se déplacent pas pendant la livraison. Enlevez d'abord ces systèmes de blocage, soulevez la clayette en la inclinant dans la direction ①, puis enlevez-la en la soulevant dans la direction ②.

Comment installer une clayette :
Placez la clayette à la hauteur désirée et accrochez ses connexions dans les ouvertures. Abaissez la partie avant de la clayette accrochée aux ouvertures.

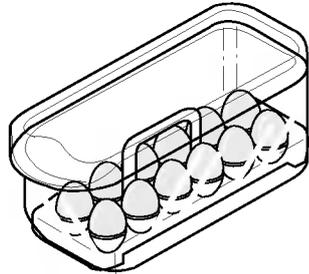
REMARQUE

- Placez la clayette en position horizontale, sinon elle pourrait tomber.

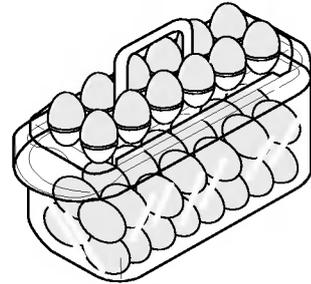


Porte-oeufs

Vous pouvez déplacer le porte-oeufs à la place que vous désirez et en choisir un autre selon la quantité d'oeufs.



[Normal]



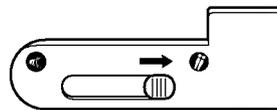
[Pour plus d'oeufs]

REMARQUE

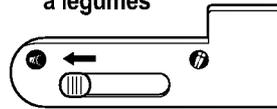
- N'utilisez jamais le porte-oeufs comme récipients à glace. Il pourrait se casser.
- Ne mettez jamais le porte-oeufs dans le compartiment congélateur ou dans le compartiment frais.

Conversion en compartiment à légumes ou frais

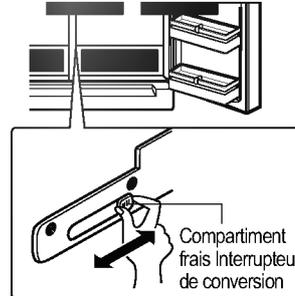
- Le compartiment du bas du réfrigérateur peut être converti en compartiment à légumes ou frais.



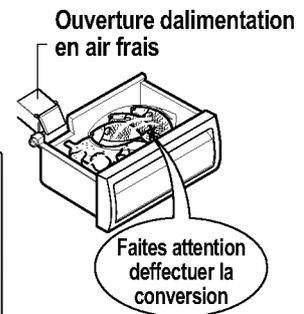
Compartiment à légumes



Avant de placer les aliments.



Compartiment frais Interrupteur de conversion



Ouverture d'alimentation en air frais

Faites attention deffectuer la conversion

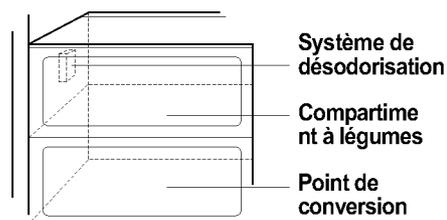
Le compartiment frais maintient la température à un niveau plus bas par rapport au compartiment réfrigérateur, ainsi la viande ou le poisson sont conservés frais.

REMARQUE

- Les légumes ou les fruits sont gelés par la conversion en compartiment frais. Faites attention deffectuer la conversion avant de placer les aliments.
- Si possible, ne mettez pas d'aliments à côté de l'ouverture d'alimentation en air frais. Elle est branchée à l'interrupteur de conversion et il serait difficile d'intervenir sur l'interrupteur.

Désodoriseur

Ce système absorbe efficacement les odeurs en utilisant un catalyseur optique.



Comment utiliser le système de désodorisation

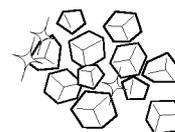
- Quand il est installé à la prise d'air frais, là où l'air est aspiré depuis le compartiment réfrigérateur, vous n'avez rien à faire.
- Utilisez des conteneurs fermés pour conserver les aliments à forte odeur. Sinon, les autres aliments absorberont cette forte odeur.

Emplacement des aliments

(voir page 30, identification des pièces)

**Compartment
production
automatique de
glace**

La glace fabriquée est automatiquement conservée

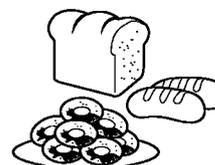


Porte-bouteilles

Conserver le vin

**Compartment
snack**

Conserver les petits aliments comme le pain, des snacks, etc...



**Clayette
compartment
congélateur**

Conserver des aliments congelés comme la viande, le poisson, les glaces, les snacks congelés, etc...



**Galeries
compartment
congélateur**

- Conserver de petits paquets d'aliments congelés
- La température augmente quand la porte est ouverte. Ne pas conserver des aliments à longue conservation comme les glaces, etc...



**Tiroir
compartment
congélateur**

- Conserver la viande, le poisson, le poulet, etc... après les avoir emballés avec un film fin.
- Conserver des seiches séchées, des anchois séchés, le poivre, etc...



**Compartment
produits laitiers**

Conserver les produits laitiers comme le beurre, le fromage, etc...



Porte-oeufs bar

Placez le porte-oeufs dans son logement.



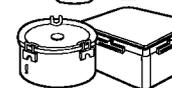
**Clayette
compartment
réfrigérateur**

Conserver les aliments d'utilisation fréquente comme les boissons, etc...



**Galerie du
compartment
réfrigérateur**

Conserver les garnitures ou d'autres aliments à la distance correcte.



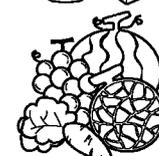
**Compartment
légumes**

Conserver les petits paquets d'aliments ou les boissons comme le lait, le jus de fruit, la bière, etc...



**Conversion
compartment
légumes /
compartment
frais**

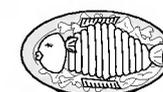
Conserver légumes et fruits.



Conserver légumes, fruits, viande à décongeler, poisson cru, etc. en réglant l'interrupteur de conversion si nécessaire.



Faites attention de régler l'interrupteur de conversion avant de placer les aliments.



Conservation des aliments

- Conservez les aliments frais dans le compartiment réfrigérateur. Comment est congelé ou décongelé un aliment est un facteur important pour conserver sa fraîcheur et son goût.
- Ne conservez pas des aliments qui ne supportent pas les basses températures, comme les bananes ou les melons.
- Faites refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur, ils pourraient gâter les autres aliments et faire augmenter la consommation d'électricité.
- Quand vous conservez les aliments, recouvrez-les avec un emballage en vinyle ou mettez-les dans un récipient avec un couvercle. Cela évite l'évaporation de l'humidité et aide à conserver leur goût et leur pouvoir nutritif.
- S'il vous plaît, maintenez une distance au minimum de 15 mm entre la sortie de l'air et la nourriture.
- N'ouvrez pas la porte trop fréquemment. Cela fait pénétrer de l'air chaud dans le réfrigérateur et fait augmenter la température.
- Ne mettez pas trop d'aliments dans les galeries, sinon les portes pourraient mal se fermer.

Compartiment congélateur

- Ne conservez pas de bouteilles dans le compartiment congélateur, elles pourraient se casser en se congelant.
- Ne recongelez pas des aliments qui ont été décongelés. Cela provoque une perte de goût et de pouvoir nutritif.
- Quand vous conservez des aliments congelés comme des glaces pendant une longue période, mettez-les sur la clayette et pas dans la galerie.

Compartiment réfrigérateur

- Avoid placing moist food upmost refrigerator shelves, it could freeze upon direct contact with chilled air.
- Always clean food prior to refrigeration. Vegetables and fruits should be washed and wiped, and packed food should be wiped, to prevent adjacent food from spoiling.
- When storing eggs in their storage rack or box, ensure that they are fresh, and always store them in a up-right position, which keeps them fresh longer.

REMARQUE

- Si vous placez le réfrigérateur dans un endroit chaud et humide, si vous ouvrez trop souvent ses portes ou si vous conservez trop de légumes, il se formera de l'humidité à l'intérieur, ce qui n'a pas d'effet sur les performances, mais enlevez-la avec un chiffon sans problèmes.

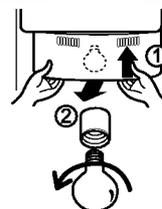
Comment démonter les pièces

REMARQUE

- Le démontage se fait en suivant la séquence inverse du montage.
Débranchez l'alimentation avant le montage ou le démontage.
N'utilisez pas trop de force pour le démontage des pièces. Elles pourraient se déformer.

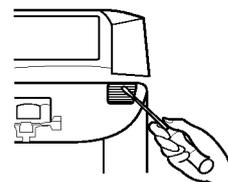
Lampe du compartiment congélateur

Enlevez la lampe en la tirant dans la direction ② pendant que vous soulevez le couvercle dans la direction ①. Tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. On utilise une ampoule max. 240V 60W qui peut être achetée dans un centre de service.



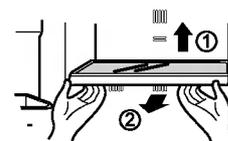
Lampe du distributeur

Enlevez le couvercle en introduisant un tournevis plat dans l'ouverture avant et tirez-le, ensuite enlevez la lampe. On utilise une ampoule max. 240V 15W qui peut être achetée dans un centre de service.



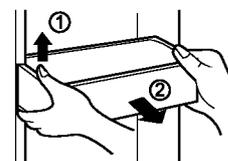
Clayette compartiment congélateur

Soulevez la partie avant dans la direction ① et tirez-la dans la direction ②.



Galerie et support

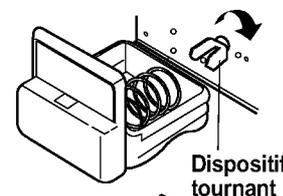
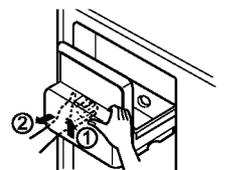
Soulevez la galerie ① en la tenant des deux côtés et tirez-la dans la direction ②.



Conteneur de glace

Prenez le conteneur comme sur la figure de droite et tirez-le dans la direction ② pendant que vous le soulevez dans la direction ①.

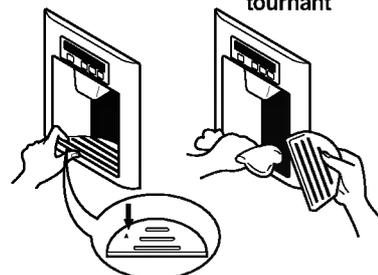
- Nous recommandons de ne pas démonter le conteneur sauf en cas de nécessité.
- Faites attention de bien utiliser les deux mains quand vous enlevez le conteneur, pour ne pas le faire tomber par terre.
- Si le conteneur ne s'adapte pas bien, tournez le dispositif tournant.



Dispositif tournant

Après utilisation du distributeur

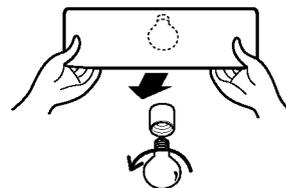
Le collecteur d'eau ne possède pas de fonction auto-drainage. Il faut donc le nettoyer régulièrement. Enlevez le couvercle en appuyant sur le côté gauche du couvercle du collecteur d'eau et essuyez-le avec un chiffon. Appuyez sur le point indiqué pour enlever le couvercle du collecteur d'eau.



Lampe supérieure du compartiment réfrigérateur

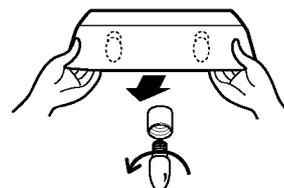
Pour enlever la couverture de la lampe, tirez la en avant pendant que vous appuyez sur le bouton de la couverture de la lampe vers haut. Tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

On utilise une ampoule max. 240V 60W qui peut être achetée dans un centre de service.



Lampe inférieure du compartiment réfrigérateur

Enlevez le couvercle en le tenant des deux côtés et en le tirant vers l'avant. Tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. On utilise une ampoule max. 240V 30W qui peut être achetée dans un centre de service.



Bar

- Enlevez le logement supérieur du bar et puis tirez le couvercle dans la direction ①.
- Le logement du bar sera enlevé en le tirant vers le haut.

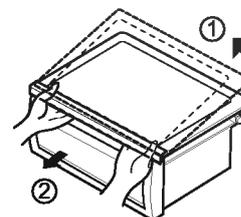


REMARQUE

- Enlevez les pièces de la porte du réfrigérateur pour enlever le compartiment légumes, le compartiment snack et le couvercle du bar.

Couvercle compartiment légumes

- Tirez le couvercle du compartiment légumes (②) avec la partie arrière soulevée (①), vous enlevez ainsi le couvercle.
- Pour installer le couvercle, poussez-le jusqu'à ce qu'il touche la paroi arrière.



Informations générales

Vacances	Pendant la période de vacances, vous laisserez probablement le réfrigérateur en marche. Placez les aliments congelables dans le congélateur pour les conserver. Quand vous décidez de ne pas le laisser en marche, enlevez tous les aliments, débranchez le câble d'alimentation, nettoyez l'intérieur et laissez ouvertes les portes pour éviter la formation de mauvaises odeurs.
Interruption de courant	La plupart des interruptions de courant cessent en une heure ou deux et cela n'affecte pas la température de votre réfrigérateur. Mais il vaut mieux éviter le plus possible d'ouvrir les portes tant que le courant n'est pas revenu. Dans le cas d'interruptions de courant de longue durée, mettez un bloc de glace sec au-dessus des emballages des aliments.
Si vous le déplacez	Enlevez ou bloquez tous les articles que vous laissez dans le réfrigérateur. Pour éviter d'endommager les vis de réglage en hauteur, replacez-les dans leurs bases.
Tuyau anti-condensation	La paroi externe du réfrigérateur peut devenir chaude, surtout juste après l'installation. Ne vous inquiétez pas. Cela est dû au tuyau anti-condensation qui pompe du réfrigérant chaud pour éviter la transsudation sur la paroi externe.

Nettoyage

Il est important que votre réfrigérateur soit toujours propre pour éviter les mauvaises odeurs. Les aliments renversés doivent être immédiatement éliminés car ils provoquent de l'acidité et ils peuvent salir les surfaces en plastique.

Extérieur	Utilisez une solution tiède de savon ou de détergent pour nettoyer les finitions de votre réfrigérateur. Essuyez avec un chiffon humide et ensuite séchez.
Intérieur	Nous recommandons un nettoyage régulier. Lavez tous les compartiments avec une solution de bicarbonate de soude ou de détergent léger et de l'eau chaude. Rincez et séchez.
Après le nettoyage	Vérifiez que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé, que la fiche ne soit pas surchauffée et qu'elle soit bien insérée dans la prise.
Attention	Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant avant le nettoyage des parties électriques (lampes, interrupteurs, contrôles, etc.) Essuyez l'excès d'humidité avec une éponge ou un chiffon pour éviter que de l'eau ou des liquides pénètrent dans les parties électriques et provoquent un choc électrique. N'utilisez jamais des paillettes métalliques, des brosses, des nettoyeurs abrasifs, des solutions alcalines fortes, des liquides inflammables ou toxiques sur les surfaces. Ne touchez pas les surfaces congelées avec les mains mouillées ou humides parce qu'elles pourraient se coller aux surfaces congelées.

Recherche des problèmes

Avant d'appeler le service d'assistance, contrôlez cette liste. Elle pourrait éviter des pertes de temps et d'argent. Cette liste inclut les problèmes communs qui ne sont pas le résultat de erreurs de main-d'oeuvre ou de matériel.

Marche du réfrigérateur		
le compresseur du réfrigérateur ne marche pas	Le contrôle est éteint	Réglez le contrôle du réfrigérateur.
	Le réfrigérateur est dans le cycle dégivrage.	C'est normal pour un réfrigérateur avec dégivrage automatique. Le cycle de dégivrage intervient périodiquement.
	La fiche n'est pas branchée à la prise de courant.	Contrôlez que la fiche soit bien insérée.
	Manque de courant. Contrôlez les lampes de la maison.	Appelez la compagnie électrique.
Le réfrigérateur reste en fonction trop longtemps	Le réfrigérateur est plus grand de ce que vous avez besoin.	C'est normal. Un appareil plus grand a besoin de ces conditions pendant plus longtemps.
	La pièce ou le temps sont chauds.	C'est normal pour un réfrigérateur de fonctionner plus longtemps dans ces conditions.
	Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant un certain temps.	Le réfrigérateur a besoin de quelques heures pour refroidir complètement.
	La production automatique de glace est en marche.	Le réfrigérateur doit fonctionner plus longtemps.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée récemment dans le réfrigérateur.	Cela fait que le réfrigérateur doit fonctionner jusqu'à ce qu'il arrive à la température désirée.
	Les portes ont été ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps.	De l'air chaud est entré dans le réfrigérateur. Ouvrez moins souvent les portes.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur sont légèrement ouvertes.	Contrôlez que le réfrigérateur soit nivelé. Enlevez les aliments ou les récipients qui pourraient bloquer les portes. Voir la section des problèmes OUVERTURE/ FERMETURE des portes.
	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur trop froid.	Réglez le contrôle sur une température plus élevée jusqu'à ce que la température soit satisfaisante.
Les bourrelets du réfrigérateur ou du congélateur sont sales, consommés, fissurés ou s'adaptent mal.	Nettoyez ou changez les bourrelets. Des pertes dans le dispositif d'étanchéité provoquent un fonctionnement prolongé du réfrigérateur pour maintenir la température désirée.	

Le compresseur du réfrigérateur ne marche pas	Le thermostat maintient le réfrigérateur à une température constante	C'est normal. Le réfrigérateur s'arrête et reprend à fonctionner pour maintenir constante la température.
La température est trop froide		
La température dans le congélateur est trop froide et la température dans le réfrigérateur est satisfaisante.	Le contrôle du congélateur est réglé sur le trop froid.	Réglez le contrôle du congélateur sur une température plus élevée jusqu'à ce que la température soit satisfaisante.
La température dans le réfrigérateur est trop froide et la température dans le congélateur est satisfaisante.	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur le trop froid.	Réglez le contrôle du réfrigérateur sur une température plus élevée.
Les aliments conservés dans les tiroirs se congèlent	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur le trop froid.	Voir solution précédente.
La viande conservée dans le tiroir à viande se congèle	La viande doit être conservée à une température à peine supérieure à la température de congélation de l'eau (32°F, 0°C) pour une meilleure conservation.	Il est normal que des cristaux de glace se forment à cause de l'humidité contenue dans la viande.
Les températures sont trop chaudes		
La température dans le congélateur est trop chaude	Le contrôle du congélateur est réglé sur le trop chaud.	Réglez le contrôle du congélateur sur une température plus basse jusqu'à ce que la température soit satisfaisante.
	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur le trop chaud et cela a quelques effets sur la température du congélateur.	Réglez le contrôle du congélateur sur une température plus basse jusqu'à ce que la température soit satisfaisante.
La température dans le congélateur ou dans le réfrigérateur est trop chaude	Les portes ont été ouvertes trop souvent ou pendant trop longtemps.	De l'air chaud est entré dans le réfrigérateur/congélateur. Ouvrez les portes moins souvent.
	La porte est légèrement ouverte.	Fermez complètement la porte.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée récemment dans le réfrigérateur.	Attendez que le réfrigérateur ou le congélateur puisse arriver à la température sélectionnée.
	Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant une certaine période.	Un réfrigérateur a besoin de quelques heures pour refroidir complètement.
La température dans le réfrigérateur est trop chaude et la température dans le congélateur est satisfaisante.	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur le trop chaud.	Réglez le contrôle du réfrigérateur sur un réglage plus froid.

Son et bruit		
Niveaux sonores élevés quand le réfrigérateur est en marche	Les réfrigérateurs modernes ont augmenté leur capacité et maintiennent une température plus uniforme.	Il est normal que les niveaux sonores soient plus élevés.
Niveaux sonores élevés quand le compresseur est en marche	Le réfrigérateur fonctionne à une pression élevée au début du cycle.	C'est normal. Le niveau sonore diminue quand le réfrigérateur continue à fonctionner.
Bruits de vibration ou de cliquetis	Le plancher n'est pas uniforme ou est fragile.	Contrôlez l'uniformité et la solidité du plancher et qu'il puisse supporter le réfrigérateur.
	Le réfrigérateur vibre sur le plancher quand il se déplace légèrement.	Enlevez ces objets.
	Les objets placés au-dessus du réfrigérateur vibrent.	Il est normal que les récipients vibrent légèrement. Déplacez-les légèrement. Contrôlez que le réfrigérateur soit bien nivelé et fermement placé sur le plancher.
	Les récipients vibrent sur les clayettes du réfrigérateur.	Soulevez ou déplacez le réfrigérateur.
Eau/humidité/glace à l'intérieur du réfrigérateur		
L'humidité se recueille sur les parois internes du réfrigérateur	Le temps est chaud et humide et cela augmente la formation de givre à l'intérieur.	C'est normal.
	La porte est légèrement ouverte.	Voir la section des problèmes Ouverture/fermeture des portes.
	La porte est restée ouverte trop longtemps ou trop souvent.	Ouvrez moins souvent la porte.
Eau/humidité/glace à l'extérieur du réfrigérateur		
L'humidité se forme à l'extérieur du réfrigérateur ou entre les portes.	Le temps est humide.	C'est normal par temps humide. Quand l'humidité diminuera, elle disparaîtra du réfrigérateur.
	La porte est légèrement ouverte, ce qui fait sortir l'air froid du réfrigérateur pour aller vers l'air chaud à l'extérieur.	Fermez bien la porte.

Odeurs dans le réfrigérateur		
	Lintérieur doit être nettoyé.	Nettoyez l'intérieur avec une éponge, de l'eau chaude et du bicarbonate.
	Des aliments à odeur forte se trouvent dans le réfrigérateur.	Emballez ces aliments.
	Certains récipients ou sachets d'emballage provoquent de mauvaises odeurs.	Utilisez d'autres récipients ou sachets d'emballages.
Ouverture/Fermeture des portes/tiroirs		
La(les) porte(s) ne se ferment pas	Des aliments bloquent la porte.	Déplacez-les pour permettre la fermeture de la porte.
La(les) porte(s) ne se ferment pas	Une porte a été fermée trop violemment ce qui a provoqué l'ouverture de l'autre porte.	Fermez les portes délicatement.
	Le réfrigérateur n'est pas nivelé. Il oscille sur le plancher quand il est légèrement déplacé.	Réglez la hauteur en réglant les vis.
	Le plancher n'est pas uniforme ou est fragile.	Contrôlez que le plancher soit nivelé et qu'il puisse supporter le réfrigérateur. Contactez un charpentier pour corriger l'inclinaison du plancher.
	Le réfrigérateur touche le mur ou un meuble.	Soulevez ou déplacez le réfrigérateur.
Il est difficile d'ouvrir les tiroirs	Des aliments touchent la clayette au sommet du tiroir.	Déplacez ces aliments dans le tiroir.
	Les guides sur lesquels glisse le tiroir sont sales.	Nettoyez le tiroir et les guides.
Distributeur		
Le distributeur ne produit pas de glace	Le conteneur de glace est vide.	Quand la première glace formée arrivera au conteneur, le distributeur recommencera à fonctionner.
	La température est réglée sur trop chaud.	Réglez le contrôle du congélateur sur une température plus basse pour produire les glaçons. Quand la première glace formée arrivera au conteneur, le distributeur recommencera à fonctionner.
	La soupape de la ligne d'alimentation en eau n'est pas ouverte.	Ouvrez la soupape et attendez un peu de temps pour la production de glace. Quand la glace sera formée, le distributeur recommencera à fonctionner.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas fermée.	Contrôlez que les deux portes soient bien fermées.

Le distributeur ne fournit pas de glace.	La glace a fondu ou a gelé autour de la vis à cause d'une utilisation peu fréquente, de fluctuations de température et/ou d'alimentation de courant.	Enlevez le conteneur de glace et dégelez le contenu. Nettoyez-le, séchez-le et remettez-le en place. Quand la nouvelle glace se formera, le distributeur recommencera à fonctionner.
Le distributeur de glace est bloqué	Les glaçons sont bloqués entre le producteur de glace et l'arrière du conteneur.	Enlevez les glaçons qui bloquent le distributeur.
	Les glaçons se sont congelés ensemble.	Utilisez plus fréquemment le distributeur pour éviter que les glaçons se congèlent ensemble.
	Des glaçons qui ont été achetés ou produits d'une autre manière ont été utilisés dans le distributeur	Utilisez uniquement des glaçons produits par le réfrigérateur.
Le distributeur ne fournit pas d'eau	La soupape de la ligne d'alimentation en eau n'est pas ouverte. Voir la section Le producteur de glace ne produit pas de glace.	Ouvrez la soupape de la ligne d'alimentation en eau.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur ne sont pas fermées.	Contrôlez que les portes soient bien fermées.
L'eau a un goût et/ou une odeur bizarre	L'eau est restée trop longtemps dans le réservoir.	Prélevez 7 verres d'eau pour rafraîchir la fourniture. Prélevez encore 7 verres pour rincer complètement le réservoir.
	L'appareil n'est pas bien branché à la ligne d'alimentation en eau.	Branchez l'appareil à la ligne qui fournit l'eau du robinet.
Bruit de glace qui tombe	Ce bruit est normal quand la glace tombe dans le conteneur. Le volume peut varier selon l'emplacement du réfrigérateur.	
Bruit de remplissage d'eau	Ce bruit est normal quand le producteur de glace est rempli d'eau après avoir fourni la glace.	
Autres	Lisez Producteur automatique de glace et Distributeur dans ce manuel.	

Indice

Introduzione	Avvertenze preliminari _____	81
	Avvertenze importanti _____	81
	Descrizione del frigorifero e delle sue parti _____	82
Installazione	Scelta della posizione _____	83
	Smontaggio degli sportelli _____	84
	Rimontaggio degli sportelli _____	85
	Collegamento del tubo di carico dell'acqua _____	85
	Regolazione dei piedini _____	86
Istruzioni per l'uso	Istruzioni preliminari _____	87
	Comandi sul pannello frontale _____	87
	Regolazione delle temperature e altre funzioni operative _____	88
	Dispenser per l'erogazione di ghiaccio e acqua _____	89
	Vano bar _____	92
	Mensole interne _____	93
	Contenitore per uova _____	94
	Trasformazione del cassetto inferiore in scomparto freddo _____	94
Deodorizzatore _____	95	
Conservazione degli alimenti	Disposizione degli alimenti _____	96
	Consigli sulla conservazione degli alimenti _____	97
Pulizia e manutenzione	Smontaggio delle varie parti _____	98
	Informazioni di carattere generale _____	100
	Pulizia dell'interno e dell'esterno _____	100
	In caso di eventuali problemi _____	101

Avvertenze preliminari

Sul retro del frigorifero è apposta una targhetta sulla quale è indicato il numero di matricola. Si consiglia di trascrivere questo numero nello spazio sottostante, insieme agli altri dati richiesti. Si consiglia inoltre di conservare, spillandola a questa pagina, la ricevuta che comprova la data di acquisto.

Data di acquisto : _____
 Rivenditore : _____
 Indirizzo rivenditore : _____
 Recapito telefonico rivenditore : _____
 Modello : _____
 Numero di matricola : _____

Avvertenze importanti

Il frigorifero deve essere installato in modo appropriato, seguendo tutte le istruzioni e le avvertenze riportate in questo manuale.

Evitare di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente tirandolo, dato che in questo caso si potrebbero danneggiare entrambi. Afferrare sempre la spina e sfilarla con cautela.

Quando si sposta il frigorifero si deve prestare la massima attenzione, al fine di non schiacciare o strappare il cavo di alimentazione.

Si raccomanda di evitare di toccare (in particolar modo se si hanno le mani umide o bagnate) le pareti interne del vano congelatore, dato che per effetto della temperatura estremamente bassa la pelle potrebbe "incollarsi" alla superficie ghiacciata.

Prima di iniziare a pulire l'interno del frigorifero lo si deve sempre scollegare dalla presa di corrente.

Evitare di schiacciare, tirare o piegare eccessivamente il cavo di alimentazione, dato che in tal modo si potrebbe danneggiare l'isolante dei conduttori e provocare un cortocircuito.

Evitare di riporre all'interno del congelatore bottiglie tappate o altri contenitori chiusi ermeticamente, che potrebbero rompersi a causa dell'espandersi del contenuto.

Evitare di infilare le dita nella vaschetta o nel meccanismo del dispenser del ghiaccio.

Evitare che dei bambini possano aggrapparsi allo sportello del vano bar, o sedervisi per gioco.

Il frigorifero deve essere collegato direttamente ad una presa di corrente, evitando di interporre spine multiple o cavi di prolunga.

Nell'eventuale caso di guasti, il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo dai tecnici di un Centro di Assistenza autorizzato, dal momento che questa operazione richiede utensili particolari.

**Collegamento diretto
a rete**

**Sostituzione del cavo
di alimentazione**

Pericolo

Quando si dismette un vecchio frigorifero è opportuno smontare gli sportelli o rompere i blocchetti di chiusura, in modo che non si possano più agganciare: in questo modo si eviterà che dei bambini possano, per gioco, chiudersi all'interno del frigorifero. Per lo stesso motivo si consiglia di non rimuovere le mensole, in modo da ridurre lo spazio disponibile all'interno.

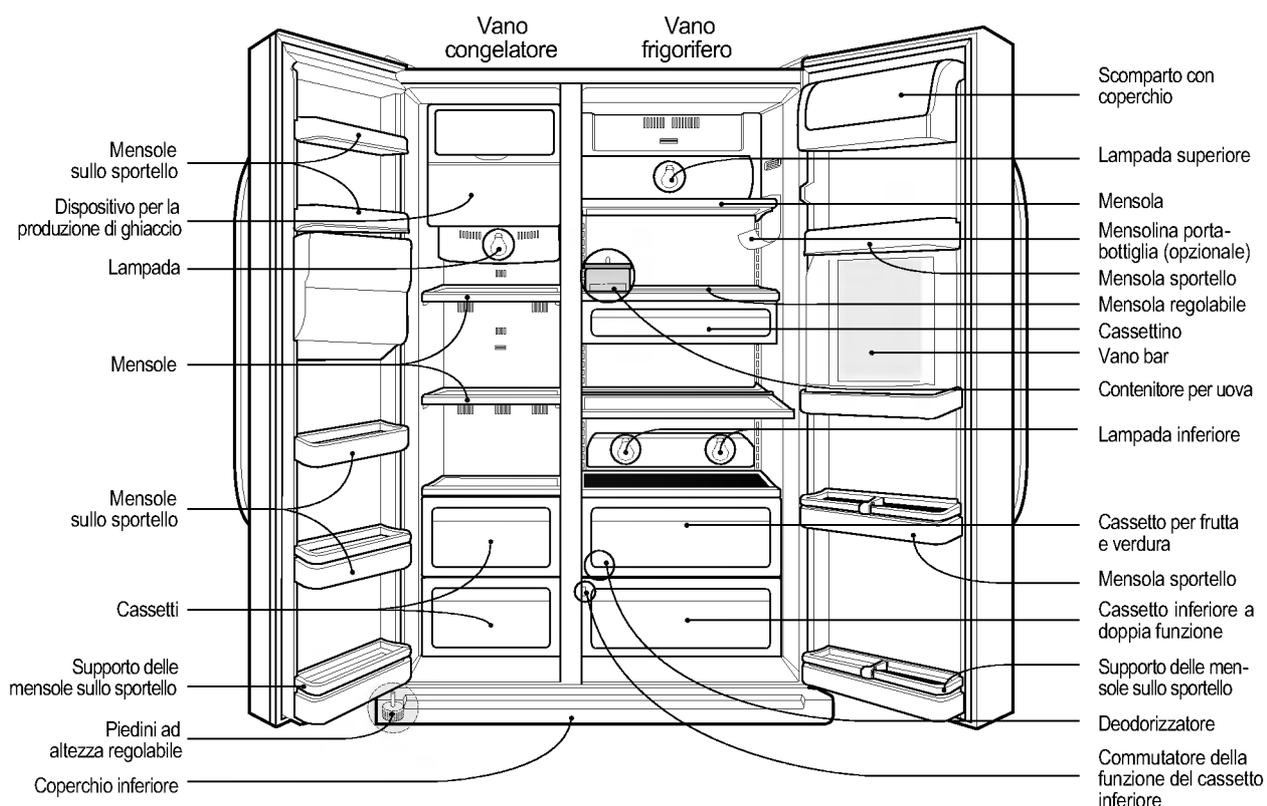
Sostanze infiammabili

Evitare di riporre o di conservare nel frigorifero sostanze chimiche infiammabili o volatili, come ad esempio etere, alcool, benzene o solventi.

Messa a terra

Il frigorifero deve categoricamente essere collegato ad una linea di messa a terra. Nell'eventualità di un cortocircuito, questo tipo di collegamento riduce il rischio di folgorazione. Il frigorifero deve quindi essere collegato a rete esclusivamente per mezzo di una presa tripolare dotata di contatto di terra. Il mancato collegamento del frigorifero ad un sistema dotato di messa a terra può tradursi in un rischio per l'utente. Nel caso in cui si nutrano dei dubbi sull'efficienza del sistema di messa a terra, si dovrà consultare un elettricista qualificato.

Descrizione del frigorifero e delle sue parti



ATTENZIONE

- La dotazione del proprio modello di frigorifero può differire da quella indicata, che si riferisce ad una dotazione standard.

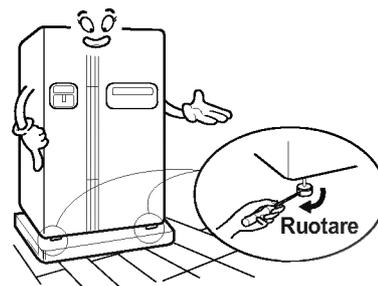
Scelta della posizione

Superficie stabile e piatta

Il frigorifero deve essere installato su una superficie perfettamente piatta, orizzontale e stabile, in una posizione in cui l'apertura degli sportelli non incontri alcun ostacolo.

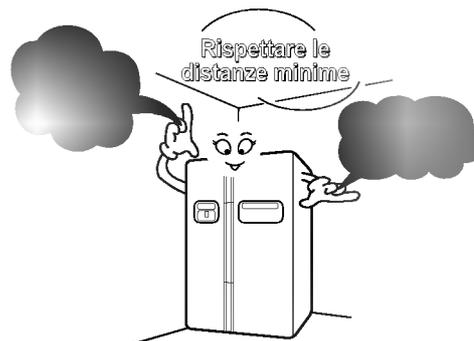
Per mezzo dei piedini anteriori ad altezza regolabile si può livellare il frigorifero, in modo da compensare eventuali irregolarità del pavimento ed evitare possibili vibrazioni durante il funzionamento.

Se il frigorifero viene collocato su una moquette o un tappeto li può scolorire; in questo caso sarà pertanto opportuno interporre un tappetino rigido di adeguato spessore.



Distanza dalle pareti circostanti

Il frigorifero deve essere posizionato in modo tale da non precluderne la ventilazione. La distanza tra il pannello superiore ed una eventuale superficie soprastante non dovrà essere inferiore a 30 cm, mentre quella tra i pannelli laterali o il pannello posteriore ed eventuali pareti circostanti dovrà essere di almeno 5 cm.



Tubo di carico dell'acqua

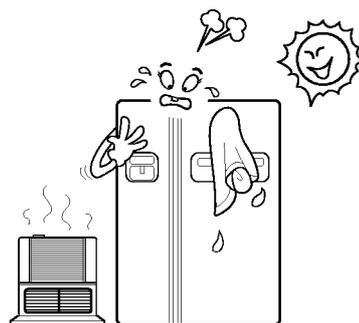
La scelta del luogo in cui posizionare il frigorifero deve essere effettuata in funzione della disponibilità di un rubinetto al quale deve essere collegato il tubo di carico dell'acqua, necessario al dispositivo di produzione del ghiaccio e al dispenser.

Il luogo deve inoltre essere perfettamente asciutto, in modo da prevenire eventuali ossidazioni delle parti metalliche.



Luce solare diretta o fumo

Evitare di installare il frigorifero alla luce diretta del sole oppure in prossimità di stufe, caloriferi o altre sorgenti di calore, dato che in tal modo non solo si ridurrebbe la sua efficienza e si incrementerebbe inutilmente il consumo elettrico, ma se ne potrebbe anche rovinare la finitura superficiale.



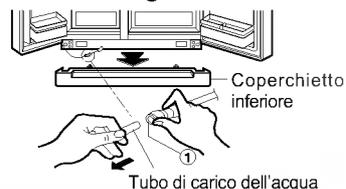
ATTENZIONE

- Il frigorifero deve essere installato in ambienti la cui temperatura sia compresa tra 5°C e 43°C. In caso contrario, il suo funzionamento può dare luogo a problemi e i tubi di collegamento del dispenser bevande possono ghiacciare.

Smontaggio degli sportelli

Se la porta di accesso all'ambiente in cui si desidera installare il frigorifero è particolarmente stretta, potrà essere necessario smontare gli sportelli, in modo da ridurre l'ingombro.

Smontare il coperchietto inferiore sollevandolo verso l'alto, quindi sfilare il tubo di carico dell'acqua premendo nel punto ① (vedere figura a fianco).



ATTENZIONE

- Se l'estremità del tubo presenta schiacciamenti o abrasioni, la si deve tagliare.

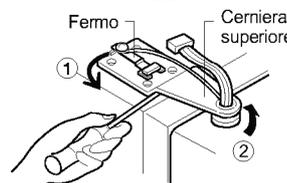
Smontare il coperchietto inferiore e scollegare il tubo

Smontare lo sportello del vano congelatore

1) Smontare il coperchietto della cerniera superiore, svitare le viti di fissaggio della cerniera e rimuoverla, quindi scollegare i cavetti, ad eccezione di quello di messa a terra.



2) Rimuovere il fermo, ruotandolo in senso antiorario (①) quindi sollevare la cerniera verso la direzione (②).



ATTENZIONE

- Quando si rimuove la cerniera superiore si deve prestare la massima attenzione per evitare che lo sportello cada in avanti.

3) Sollevare lo sportello (tanto da permettere che venga estratto il tubo di carico dell'acqua) e sganciarlo dalla cerniera inferiore.



ATTENZIONE

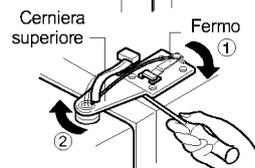
- Quando si fa passare il frigorifero attraverso la porta di ingresso del locale in cui lo si vuole installare, si deve evitare di schiacciare o rovinare il tubo di carico dell'acqua.

Smontare lo sportello del vano frigorifero

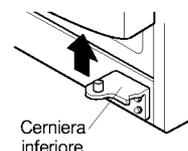
1) Smontare il coperchietto della cerniera superiore, svitare le viti di fissaggio della cerniera e rimuoverla, quindi scollegare i cavetti, ad eccezione di quello di messa a terra.



2) Rimuovere il fermo, ruotandolo in senso orario (①) quindi sollevare la cerniera verso la direzione (②).

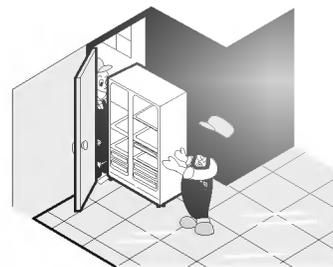


3) Sollevare lo sportello e sganciarlo dalla cerniera inferiore.



Fare entrare il frigorifero nel locale

Fare entrare il frigorifero disposto lateralmente,
come indicato nella figura a fianco.



Rimontaggio degli sportelli

Rimontare gli sportelli, seguendo la procedura inversa rispetto a quella indicata alla pagina precedente

Collegamento del tubo di carico dell'acqua

Prima dell'installazione

- Il dispositivo di produzione del ghiaccio richiede una pressione dell'acqua compresa tra 147 e 834 kPa (1,5~8,5 kg/cm²), che orientativamente corrisponde ad un flusso in grado di riempire in circa 3 secondi un contenitore da 180 cc.
- Se la pressione dell'acqua non raggiunge i 147 kPa (1,5 kgf/cm²) è necessario installare una pompa supplementare.
- La lunghezza totale del tubo di carico non deve superare i 12 metri. Una lunghezza maggiore può provocare un eventuale calo di pressione. Si raccomanda inoltre di controllare che il tubo non sia schiacciato e che non presenti raggi di curvatura eccessivamente limitati.
- Il tubo di carico dell'acqua non deve trovarsi in diretta prossimità di fonti di calore.

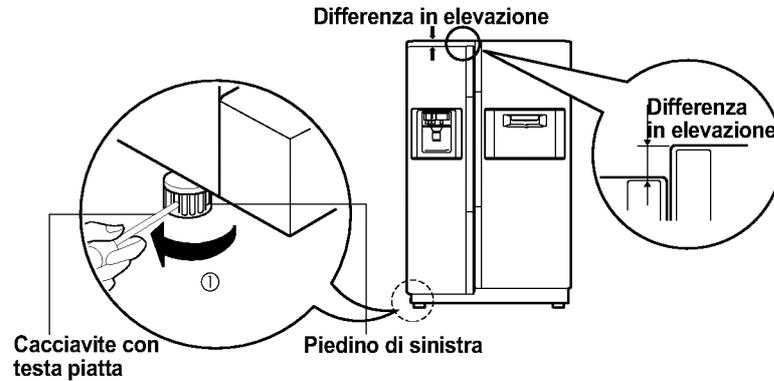
Importante

- Il tubo di carico deve essere collegato ad un rubinetto di acqua potabile.
- Il dispositivo per la produzione di ghiaccio deve essere installato dai tecnici del Servizio di Assistenza.

Regolazione dei piedini

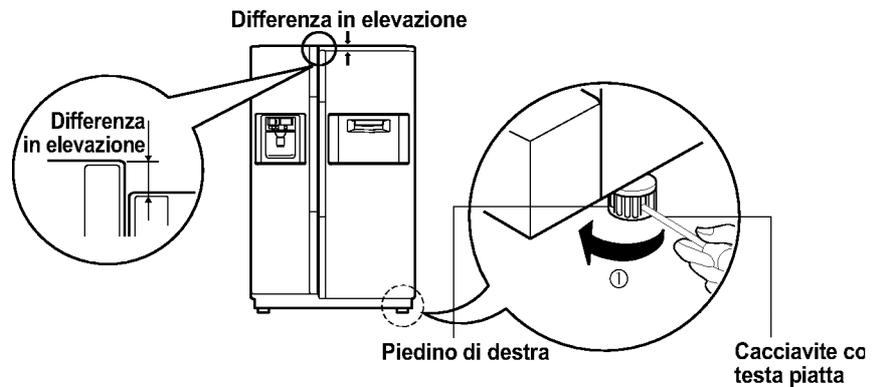
Se lo sportello del vano congelatore è più in basso di quello del vano frigorifero

Inserire un cacciavite con testa piatta nell'apposita scanalatura del piedino regolabile di sinistra, e ruotarlo in senso orario (①).



Se lo sportello del vano congelatore è più in alto di quello del vano frigorifero

Inserire un cacciavite con testa piatta nell'apposita scanalatura del piedino regolabile di destra, e ruotarlo in senso orario (①).



Chiusura degli sportelli

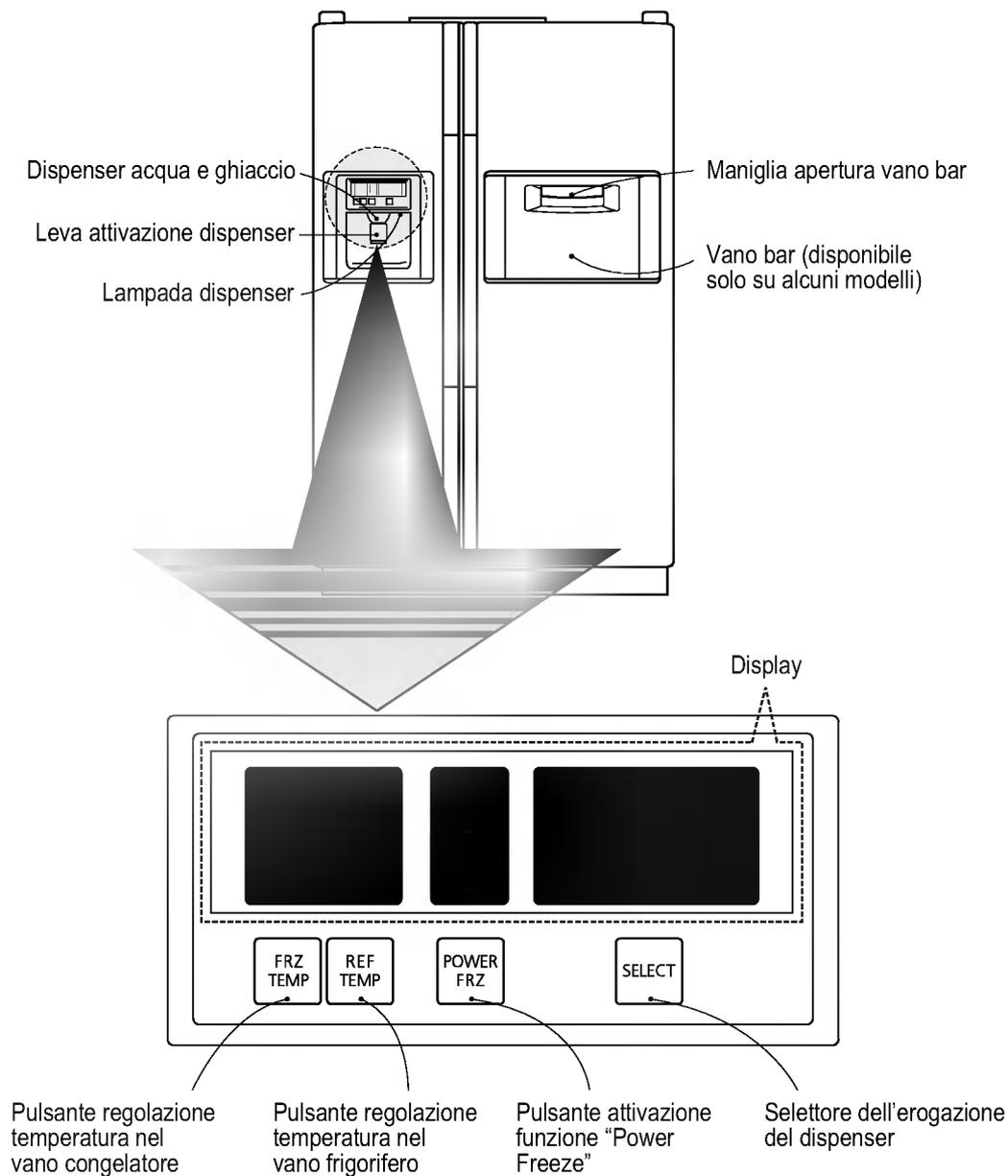
Per fare in modo che gli sportelli si chiudano da soli, il frontale del frigorifero deve trovarsi più in alto di qualche millimetro rispetto al fondo. Se gli sportelli non si chiudono da soli, o se non si chiudono bene, il rendimento del frigorifero ne può risentire.

Istruzioni preliminari

Dopo che è stato collegato a rete e acceso, il frigorifero impiega circa 2~3 ore per raggiungere la normale temperatura d'esercizio: solo allora si può iniziare a riporvi bevande ed alimenti.

Se lo si spegne, si consiglia di attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderlo nuovamente.

Comandi sul pannello frontale

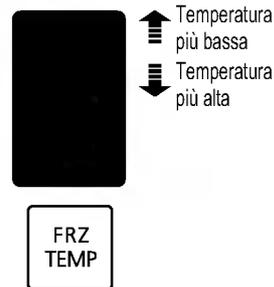


Regolazione delle temperature e altre funzioni operative

Regolazione della temperatura nel vano congelatore

Questa indicazione evidenzia la temperatura impostata nel vano congelatore.

- Non appena si accende il frigorifero, o dopo un'interruzione di corrente, si accende il segmento 2 (media).
- Premendo il pulsante  vengono selezionate, in sequenza, le seguenti temperature: 2(Media) → (Medio-bassa) → 3 (Bassa) → (Molto bassa) → 1(Alta) → (Medio-alta), e così via.

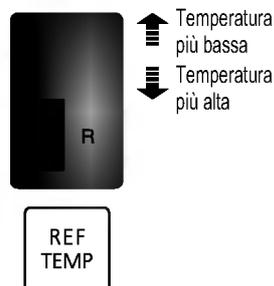


- Generalmente, la temperatura 2 (Media) è indicata per la stragrande maggioranza dei casi. In base alla quantità e alla temperatura degli alimenti riposti nel vano congelatore si può tuttavia impostare la temperatura interna più idonea.

Regolazione della temperatura nel vano frigorifero

Questa indicazione evidenzia la temperatura impostata nel vano frigorifero.

- Non appena si accende il frigorifero, o dopo un'interruzione di corrente, si accende il segmento 2 (media).
- Premendo il pulsante  vengono selezionate, in sequenza, le seguenti temperature: 2(Media) → (Medio-bassa) → 3 (Bassa) → (Molto bassa) → 1(Alta) → (Medio-alta), e così via.



- Generalmente, la temperatura 2 (Media) è indicata per la stragrande maggioranza dei casi.

In base alla quantità e alla temperatura degli alimenti riposti nel vano frigorifero si può tuttavia impostare la temperatura interna più idonea.

ATTENZIONE

- La temperatura interna può variare in base alla frequenza oppure alla durata dell'apertura degli sportelli, oppure in base alla temperatura ambientale.
- Al termine dell'installazione si può rimuovere la pellicola adesiva che protegge la superficie frontale del display.

Funzione Power Freeze

La funzione Power Freeze può essere utilizzata nel caso in cui si desideri abbassare repentinamente la temperatura nel vano congelatore, per produrre rapidamente del ghiaccio o per congelare gli alimenti.

- Premendo il pulsante  si attiva e si disattiva alternativamente la funzione Power Freeze.
- Quando la funzione Power Freeze è attivata, la relativa indicazione luminosa è accesa.
- La funzione Power Freeze viene disattivata automaticamente al termine di un periodo di durata prestabilita.



POWER
FRZ

Selezione dell'erogazione del dispenser

Il dispenser può erogare ghiaccio tritato, acqua oppure ghiaccio in cubetti.

- Non appena si accende il frigorifero, o dopo un'interruzione di corrente, viene automaticamente selezionata l'erogazione di ghiaccio tritato (indicazione ).
- Premendo il pulsante  viene selezionata, in sequenza, l'erogazione di acqua, ghiaccio in cubetti o ghiaccio tritato.



SELECT

Segnale di allarme

Dopo circa 1 minuto dall'apertura dello sportello del vano frigorifero, un segnale di allarme (costituito da una serie di 3 brevi toni acustici) evidenzia la necessità di richiuderlo. Se lo sportello non viene chiuso, il segnale di allarme viene ripetuto ogni 30 secondi. Se l'allarme non cessa, anche dopo che si è chiuso lo sportello, si deve contattare il Servizio di Assistenza Tecnica.

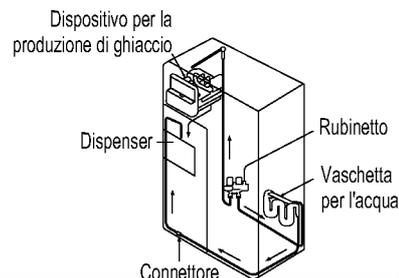
Funzione di autodiagnostica

Il sistema di autodiagnostica rileva automaticamente eventuali anomalie nel funzionamento del frigorifero e ne blocca il funzionamento: l'azionamento dei vari pulsanti non avrà pertanto alcun effetto. In questo caso si deve contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica. Il frigorifero non deve essere spento, per non compromettere la conservazione degli alimenti e per facilitare l'identificazione della causa del guasto.

Funzionamento del dispenser

L'acqua viene conservata e raffreddata nel relativo contenitore, che si trova all'interno del vano frigorifero.

Il ghiaccio viene prodotto da un apposito dispositivo, e può essere erogato sotto forma di ghiaccio tritato o in cubetti.



ATTENZIONE

• Quando viene spillata, l'acqua non è eccessivamente fredda. Se si desidera abbassarne la temperatura, vi si possono aggiungere alcuni cubetti di ghiaccio.

Uso del dispenser

■ Quando si preme verso l'interno con un bicchiere la leva che si trova nel vano del dispenser, vengono erogati ghiaccio tritato, acqua oppure ghiaccio in cubetti. La scelta tra l'uno e l'altro viene effettuata premendo l'apposito pulsante di selezione.

Ghiaccio tritato

Premere il pulsante in modo da fare accendere l'indicazione luminosa di sinistra, quindi azionare il dispenser premendo la leva con un bicchiere.



Acqua

Premere il pulsante in modo da fare accendere l'indicazione luminosa centrale, quindi azionare il dispenser premendo la leva con un bicchiere.



Ghiaccio in cubetti

Premere il pulsante in modo da fare accendere l'indicazione luminosa di destra, quindi azionare il dispenser premendo la leva con un bicchiere.



Dispositivo per la produzione di ghiaccio

Apparenti anomalie nel funzionamento del dispositivo per la produzione di ghiaccio

ATTENZIONE

- Quando il frigorifero viene collegato alla corrente per la prima volta, oppure dopo un'interruzione nell'erogazione dell'energia elettrica, viene automaticamente selezionata l'erogazione di ghiaccio tritato.
- Il bicchiere con cui si aziona la leva deve essere posizionato in prossimità dell'uscita dell'erogatore.
- Dopo 5 secondi dal termine dell'erogazione del ghiaccio, la chiusura dell'erogatore del dispenser produce un tipico rumore.
- Si consiglia di lasciare il bicchiere per circa 2~3 secondi sotto l'erogatore dopo che si è rilasciata la leva di attivazione, in modo da farvi confluire l'acqua o il ghiaccio residui.
- Si raccomanda di tenere sempre perfettamente pulita la vaschetta di raccolta che si trova nella parte bassa del dispenser.
- Se si eroga del ghiaccio a cubetti subito dopo del ghiaccio tritato, può darsi che dal dispenser esca ancora una piccola quantità di quest'ultimo.

- Questo dispositivo può produrre 8 cubetti di ghiaccio alla volta, per un totale di circa 80 cubetti al giorno. Questa quantità è indicativa, e può variare in base alla frequenza e alla durata dell'apertura degli sportelli.
- Quando l'apposito contenitore è pieno, la produzione di ghiaccio si interrompe.

ATTENZIONE

- Quando cade nell'apposito contenitore, il ghiaccio produce un tipico rumore. Ciò è del tutto normale, e non è dovuto ad un guasto o un difetto del frigorifero.

I cubetti di ghiaccio sono saldati l'uno all'altro

- In questo caso li si deve estrarre dal contenitore, separare e quindi riporre di nuovo nel contenitore.
- Se i cubetti prodotti sono troppo piccoli, o se sono saldati tra loro, si deve modificare la quantità dell'acqua utilizzata dal dispositivo per la produzione del ghiaccio. Questa operazione deve essere effettuata dai tecnici del Servizio di Assistenza.
- * Se i cubetti vengono lasciati a lungo nel contenitore, è relativamente normale che si saldino l'un l'altro.

Interruzioni nell'erogazione della corrente

- I cubetti di ghiaccio prodotti vengono fatti cadere all'interno dell'apposito contenitore. In caso di interruzione nell'erogazione della corrente, si deve estrarre il contenitore e togliere i cubetti, dopo di che lo si deve asciugare e riposizionare all'interno del frigorifero. Dopo che viene ripristinata l'alimentazione, viene automaticamente selezionata l'erogazione di ghiaccio tritato.

Al termine dell'installazione

- Dopo che si è completata l'installazione del frigorifero, ci vogliono circa 12 ore affinché il ghiaccio sia pronto.

Importante**Si consiglia di non consumare i primi quantitativi di acqua e ghiaccio erogati dal dispenser.**

I primi quantitativi di acqua e ghiaccio erogati dal dispenser al termine dell'installazione del frigorifero (o dopo un prolungato periodo di inutilizzo) possono avere un odore sgradevole (dovuto ai materiali utilizzati per le condutture ed i contenitori), e non devono quindi essere consumati.

Evitare di fare utilizzare il dispenser dai bambini.

Un eventuale uso inappropriato del dispenser può provocare la rottura della leva di attivazione o della lampada.

Evitare di riporre alimenti vicino al dispositivo per la produzione del ghiaccio.

L'eventuale vicinanza può compromettere il passaggio del ghiaccio, e quindi impedirne l'erogazione. Si consiglia inoltre di tenere sempre pulita l'uscita del dispenser, in particolar modo quando si eroga molto spesso il ghiaccio tritato.

**Evitare di riporre contenitori di bevande nel contenitore per il ghiaccio.**

In questo caso si potrebbe rompere il meccanismo del dispositivo per la produzione e l'erogazione del ghiaccio.

Evitare di raccogliere il ghiaccio in bicchieri o contenitori di cristallo.

Essendo notevolmente fragili, potrebbero rompersi.

Mettere nei bicchieri prima il ghiaccio, e dopo le bevande.

In caso contrario le bevande potrebbero traboccare dal bicchiere, oppure potrebbero produrre degli schizzi.

Evitare di toccare l'estremità di uscita del dispenser.

Si potrebbe rompere il meccanismo, o ci si potrebbe ferire.

Evitare di rimuovere il coperchio del dispositivo per la produzione del ghiaccio.**Controllare che il frigorifero sia perfettamente in piano.**

Se il frigorifero non si trova perfettamente in piano, il dispositivo per la produzione del ghiaccio non può funzionare in modo appropriato.

Se il dispenser dovesse erogare ghiaccio non trasparente, evitare di consumarlo e interpellare al più presto un Centro di Assistenza Tecnica.**Evitare di utilizzare bicchieri o contenitori eccessivamente stretti.**

Il passaggio del ghiaccio si potrebbe ostruire, con conseguenti danni al dispositivo di erogazione.

Tenere il bicchiere ad una certa distanza dall'estremità dell'erogatore.

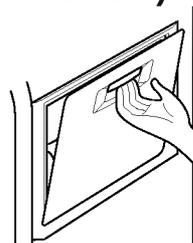
Se lo si tiene troppo vicino, si può ostacolare o impedire l'uscita del ghiaccio.

Vano bar (disponibile solo in alcuni modelli)

Per accedere al vano bar

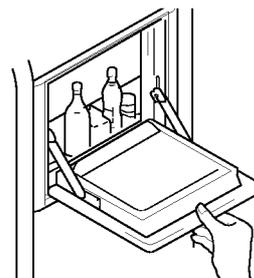
Per aprire lo sportello del vano bar, tirare verso l'esterno l'apposita maniglia.

- Il vano bar è direttamente e comodamente accessibile dall'esterno, senza che sia necessario aprire lo sportello del vano frigorifero.
- Non appena si apre lo sportello del vano bar si accende la lampada che si trova all'interno del frigorifero.



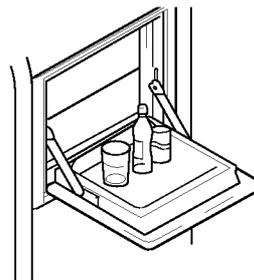
Riporre nel vano bar le bevande o gli alimenti di più frequente utilizzo

- In questo caso si evita di aprire troppo frequentemente o troppo a lungo lo sportello del vano frigorifero, con conseguenti riduzioni del consumo elettrico e maggiori garanzie per la conservazione degli elementi. Grazie ad un sensore che si trova al suo interno, la temperatura nel vano bar rimane sempre costante.



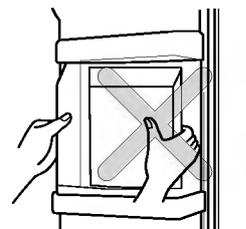
Utilizzare lo sportello del vano bar come piano d'appoggio

- Lo sportello del vano bar può essere utilizzato come piano d'appoggio, osservando però la precauzione di non sovraccaricarlo con oggetti eccessivamente pesanti.
- Si consiglia inoltre di evitare di appoggiarsi e di premerlo o piegarlo verso il basso.



Evitare di smontare o rompere lo sportello

- Nel caso in cui se ne smonti o se ne rompa lo sportello, il vano bar diventa inservibile.



Impedire che dei bambini possano aggrapparsi allo sportello

- In caso contrario, lo sportello si potrebbe rompere ed i bambini potrebbero ferirsi.



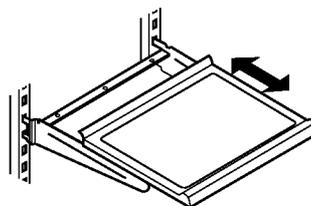
**Mensole sfilabili
in vetro
(disponibili solo
in alcuni modelli)**

**Mensolina
portabottiglia
(disponibile solo
in alcuni modelli)**

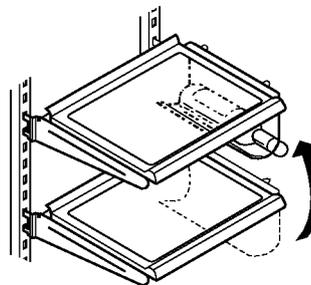
**Posizionamento
delle mensole**

Mensole interne

Le mensole sfilabili possono essere estratte, e permettono quindi di riporre o di prelevare più comodamente gli alimenti.

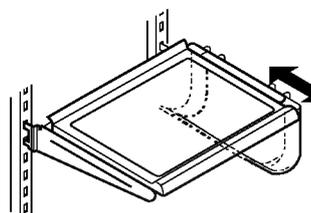


La mensolina portabottiglia può essere applicata a qualsiasi mensola, e permette di tenere la bottiglia nella posizione più indicata per la corretta conservazione del vino, risparmiando spazio.



Smontaggio e rimontaggio:

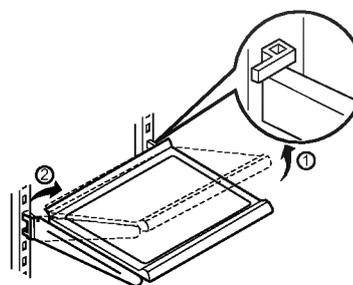
La mensolina portabottiglia può essere smontata sfilandola verso l'esterno, e può essere rimontata spingendola delicatamente verso l'interno.



Grazie all'impiego di apposite guide verticali, le mensole nel vano frigorifero possono essere posizionate all'altezza desiderata.

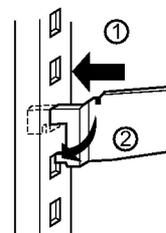
Per smontare una mensola:

Alla consegna, le mensole sono fissate con appositi fermi di sicurezza, al fine di impedire che si possano muovere durante il trasporto. Per smontarle, si devono innanzitutto rimuovere i fermi, quindi le si deve inclinare (①) ed estrarre tirandole con cautela verso l'esterno (②).



Per rimontare una mensola:

Posizionarla all'altezza desiderata, tenendola inclinata, quindi inserire i gancetti nei fori delle guide (①) e abbassare il bordo anteriore (②).

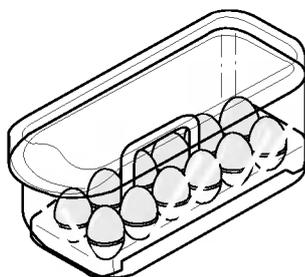


ATTENZIONE

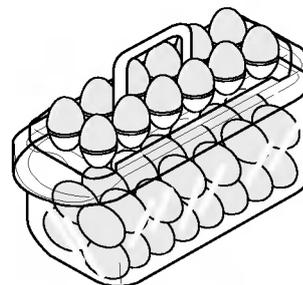
- Controllare che le mensole siano perfettamente orizzontali. In caso contrario, non possono essere agganciate correttamente.

Contenitore per uova

Il contenitore può essere collocato nella posizione desiderata, e può essere adattato in modo da potervi riporre una maggiore o una minore quantità di uova.



[Normale]



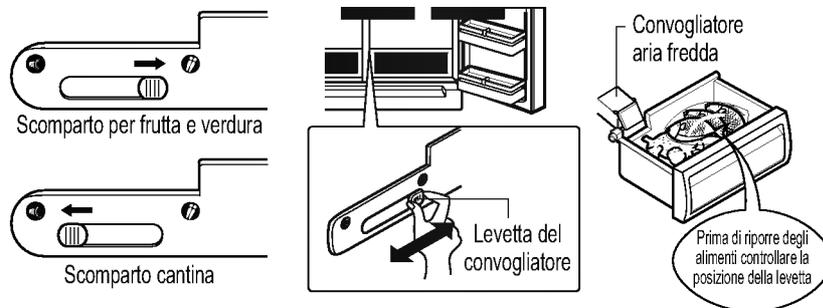
[Per una maggiore quantità di uova]

ATTENZIONE

- Evitare di utilizzare il contenitore per uova in funzione di contenitore per la produzione o la conservazione di ghiaccio.
- Evitare di conservare le uova nel vano congelatore o nello scomparto freddo.

Trasformazione del cassetto inferiore in scomparto freddo

- La funzione del cassetto inferiore può essere modificata a proprio piacimento, per mezzo dell'apertura o della chiusura di un apposito convogliatore.



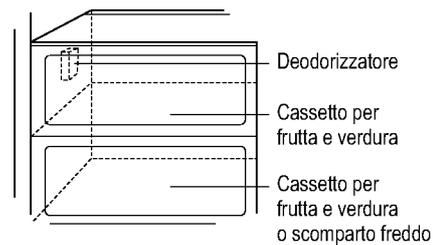
Quando il cassetto inferiore viene trasformato in scomparto freddo, la temperatura al suo interno è più bassa rispetto a quando viene utilizzato come cassetto per la frutta e la verdura. In questo caso, il cassetto può quindi essere utilizzato per la conservazione di carne, pollame e pesce.

ATTENZIONE

- Se nello scomparto freddo si ripongono frutta o verdura, a causa della bassa temperatura possono congelare.
- Si consiglia di non riporre alimenti accanto al convogliatore dell'aria fredda, dato che in tal caso il suo azionamento potrebbe risultare ostacolato.

Deodorizzatore

Il deodorizzatore è basato su un catalizzatore, che assorbe tutti gli odori sgradevoli che si possono produrre all'interno del frigorifero.



Uso del deodorizzatore

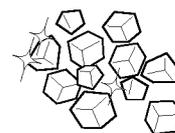
- Il deodorizzatore è completamente autonomo, e non richiede alcun controllo.
- Gli alimenti dall'odore particolarmente pronunciato, come ad esempio i meloni o alcuni formaggi, devono essere conservati in contenitori sigillati.

Disposizione degli alimenti

(vedere il capitolo "Descrizione del frigorifero e delle sua parti", a pagina 4)

Contenitore del ghiaccio

Man mano che viene prodotto, il ghiaccio viene automaticamente riposto in questo contenitore.



Mensolina portabottiglia

Vi si può riporre una bottiglia di vino, o di altre bevande.



Cassetto

Vi si possono riporre pane, snack, merendine, ed altro ancora.



Mensole nel vano congelatore

Alimenti surgelati, confezionati e non.



Mensole sullo sportello del vano congelatore

- Piccole confezioni di alimenti surgelati.
- Si consiglia di non riporre su queste mensole alimenti da conservare a lungo, dato che l'apertura dello sportello potrebbe esporli a temperature relativamente più elevate.



Cassetto del vano congelatore

- Ideale per la conservazione prolungata di carni, pollame, pesce.



Scomparto con coperchio

Alimenti di uso frequente (burro, latte, eccetera).



Contenitore per uova

Da disporre nella posizione più adatta.



Vano bar

Bevande di uso frequente.



Mensole nel vano frigorifero

Piatti pronti o altri alimenti. Per assicurare una perfetta conservazione, si consiglia di lasciare un certo spazio tra un contenitore e l'altro.



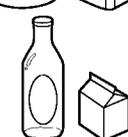
Mensole sullo sportello del vano frigorifero

Bottiglie o lattine di bevande.



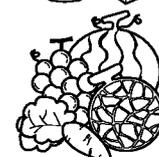
Cassetto per frutta e verdura

Ideale per la conservazione di frutta e verdura.



Cassetto per frutta e verdura o scomparto freddo

Prima di riporvi degli alimenti si consiglia di controllare la posizione della levetta del convogliatore. Questo cassetto può essere utilizzato per la conservazione di frutta e verdura, oppure come scomparto freddo, a bassa temperatura.



Consigli sulla conservazione degli alimenti

- I cibi freschi devono essere riposti nello scomparto frigorifero. Il loro eventuale congelamento potrebbe, in taluni casi, comprometterne le qualità organolettiche.
- Si consiglia di non conservare a lungo nel frigorifero quegli alimenti che non tollerano la bassa temperatura, come ad esempio banane, meloni o ananas.
- Prima di riporre in frigorifero le bevande o i cibi caldi li si deve lasciare raffreddare a temperatura ambiente. In caso contrario, all'interno dello scomparto si potrebbe innalzare eccessivamente la temperatura, con conseguenze dannose sia sulla conservazione degli altri alimenti che sul consumo di energia elettrica.
- Gli alimenti dovrebbero sempre essere riposti in contenitori sigillati o coperti con pellicola trasparente, in modo da mantenere a lungo sia la freschezza che il contenuto naturale di umidità.
- Per cortesia mantenere una distanza minima di 15 mm tra le griglie di ventilazione ed il cibo.
- Si raccomanda di evitare di aprire spesso o di tenere aperto a lungo lo sportello. In caso contrario, all'interno degli scomparti si verificherebbe un innalzamento della temperatura, che potrebbe compromettere la conservazione degli alimenti e provocare un aumento del consumo di energia elettrica.
- Evitare di riporre eccessive quantità di alimenti o bevande negli sportelli, dato che in questo caso se ne potrebbe ostacolare la corretta chiusura.

Vano congelatore

- Evitare di riporre all'interno del congelatore bottiglie tappate o altri contenitori chiusi ermeticamente, che potrebbero rompersi a causa dell'espandersi del contenuto.
- Si raccomanda di evitare di ricongelare alimenti che sono già stati scongelati, al fine di non comprometterne l'aroma ed il contenuto di sostanze nutritive.
- Gli alimenti che non sopportano eventuali sbalzi nella temperatura di conservazione, come ad esempio il gelato, devono essere riposti all'interno dei vani, e non nelle mensole sugli sportelli.

Vano frigorifero

- Evitare di riporre a diretto contatto con le pareti gli alimenti ad elevato contenuto naturale di umidità, che potrebbero in tal caso gelare.
- La frutta e le verdure dovrebbero essere lavate e asciugate prima di essere riposte nel frigorifero. Gli alimenti bagnati o molto umidi dovrebbero inoltre essere asciugati con particolare cura.
- Si consiglia di conservare le uova all'interno della loro confezione, in modo da poter controllare facilmente la data di scadenza.

ATTENZIONE

- Se l'ambiente in cui è installato il frigorifero è particolarmente umido e caldo, se si apre frequentemente lo sportello o se si ripone all'interno una cospicua quantità di verdura (dall'elevato contenuto naturale di umidità), nel vano frigorifero si può formare della condensa. Questo fenomeno non ha alcun effetto sul regolare funzionamento del frigorifero. La condensa può essere rimossa utilizzando un panno asciutto.

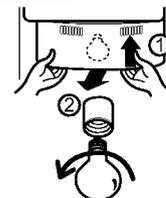
Smontaggio delle varie parti

ATTENZIONE

• La procedura di smontaggio delle varie parti segue l'ordine esattamente inverso rispetto a quella di montaggio. Prima di smontare qualsiasi elemento ci si deve accertare che il frigorifero sia scollegato dalla corrente. Si raccomanda di osservare sempre una certa cautela, dato che in caso contrario si potrebbero provocare delle rotture.

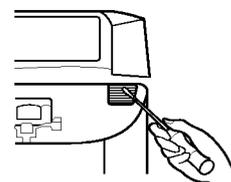
Lampada del vano congelatore

Rimuovere lo schermo (①) e svitare la lampada (②). La lampada nuova deve avere un'emissione da 60W, e può essere acquistata presso un Centro di Assistenza Tecnica.



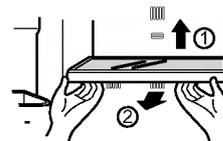
Lampada del dispenser

Rimuovere il coperchio, aiutandosi con un cacciavite con testa piatta, e svitare la lampada. La lampada nuova deve avere un'emissione da 15W, e può essere acquistata presso un Centro di Assistenza Tecnica.



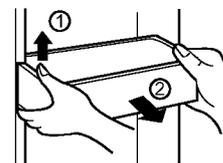
Mensole del vano congelatore

Sollevare il bordo anteriore (①) ed estrarre (②).



Mensole sugli sportelli

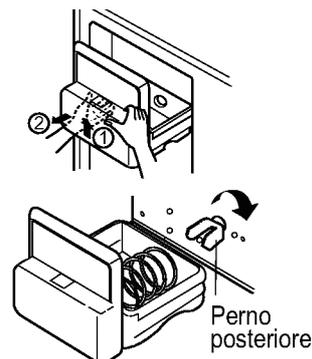
Sollevare, afferrando ambedue i lati (①) e sfilare verso l'esterno (②).



Contenitore per il ghiaccio

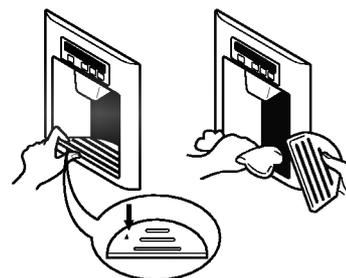
Sollevare leggermente (①) e sfilare verso l'esterno (②).

- Si consiglia di smontare il contenitore del ghiaccio solo qualora sia necessario.
- Quando si estrae il contenitore del ghiaccio lo si deve impugnare con ambedue le mani, ed è necessario prestare la massima attenzione affinché non cada a terra.
- Se si riscontrano difficoltà nel montaggio del contenitore, si deve ruotare leggermente il perno posteriore.



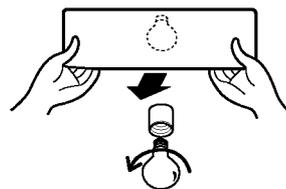
Al termine dell'uso del dispenser

Dato che non è previsto alcun sistema di drenaggio, l'acqua che si raccoglie nella vaschetta deve essere periodicamente rimossa. Smontare il coperchietto, premendone la parte sinistra nel punto indicato dalla freccia, e asciugare accuratamente il fondo della vaschetta.



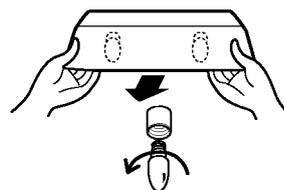
Lampada superiore nel vano frigorifero

Svitare la vite di fissaggio, utilizzando un cacciavite con testa a croce, sollevare leggermente il coperchietto ed estrarlo. Svitare la lampada. La lampada nuova deve avere un'emissione da 60W, e può essere acquistata presso un Centro di Assistenza Tecnica.



Lampada inferiore nel vano frigorifero

Smontare il coperchietto, afferrandolo ad ambedue le estremità e sfilandolo verso l'esterno. Svitare la lampada. La lampada nuova deve avere un'emissione da 30W, e può essere acquistata presso un Centro di Assistenza Tecnica.



Vano bar

- Rimuovere il coperchio posteriore, tirandolo con cautela nella direzione indicata dalle frecce (①).
- Il vano bar può essere rimosso sfilandolo verso l'alto.

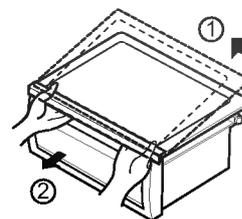


ATTENZIONE

- Per poter smontare i cassetti per frutta e verdura, il cassetto ed il coperchio posteriore del vano bar è necessario smontare le mensole sugli sportelli.

Coperchio del cassetto per frutta e verdura

- Sollevare il bordo posteriore del coperchio (①) e quindi estrarlo (②).
- Per rimontare il coperchio, spingerlo con cautela verso l'interno, in modo da porlo in contatto con la parete di fondo del vano frigorifero.



Informazioni di carattere generale

In caso di inutilizzo prolungato

Qualora si preveda di lasciare inutilizzato il frigorifero per un lungo periodo di tempo (ad esempio quando ci si reca in vacanza), si dovranno estrarre tutti gli alimenti, si dovrà sfilare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare aperti gli sportelli, per favorire la ventilazione dell'interno ed evitare il ristagno di cattivi odori.

In caso di interruzione di corrente

Evitare -per quanto possibile- di aprire lo sportello, in modo che all'interno degli scomparti vengano mantenute temperature sufficientemente basse. Se l'interruzione di corrente si protraesse a lungo e gli alimenti iniziassero a scongelarsi, sarà opportuno consumarli al più presto, dal momento che nessun prodotto che inizia a scongelare deve essere ricongelato. Quale misura cautelativa contro le interruzioni di corrente si raccomanda di conservare all'interno di ciascuno scomparto, o almeno dello scomparto del congelatore, qualche contenitore di liquido eutettico (quelli che normalmente si utilizzano nelle ghiacciaie portatili), che contribuirà a mantenere bassa la temperatura più a lungo.

In caso di trasporto o trasloco

Fissare adeguatamente tutte le parti interne, oppure estrarle e trasportarle separatamente. Evitare di trasportare o immagazzinare il frigorifero in posizione orizzontale, dato che in tal caso il compressore potrebbe danneggiarsi.

Dispositivo anticondensa

Un eventuale leggero riscaldamento delle superfici esterne del frigorifero (in particolar modo subito dopo la sua accensione) può essere provocato dal dispositivo anticondensa, che previene la formazione di brina e condensa all'interno degli scomparti.

Pulizia dell'interno e dell'esterno

Se si desidera prevenire la formazione di eventuali odori sgradevoli si deve sempre tenere perfettamente pulito l'interno degli scomparti.

Pulizia dell'esterno

Pulire con una spugna o con un panno morbido, leggermente inumiditi in una soluzione di acqua tiepida e detergente neutro, quindi sciacquare e asciugare accuratamente.

Pulizia dell'interno

La pulizia di tutte le superfici interne deve essere effettuata con una certa frequenza. Pulire con una spugna o con un panno morbido, leggermente inumidito in una soluzione di acqua tiepida e bicarbonato di soda (nella proporzione di due cucchiaini ogni mezzo litro), quindi sciacquare e asciugare accuratamente.

Al termine della pulizia

Controllare che il cavo di alimentazione e la spina non siano danneggiati, quindi reinserire a fondo la spina nella presa di corrente.

Importante

Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia, ci si deve sempre accertare che il frigorifero sia scollegato dalla presa di rete. Evitare che i componenti elettrici possano essere raggiunti da spruzzi o getti d'acqua, che potrebbero provocare un cortocircuito. In nessun caso si dovranno utilizzare, per la pulizia, detersivi in polvere ad azione abrasiva, pagliette metalliche, detersivi dall'azione particolarmente aggressiva o solventi, che potrebbero rovinare irrimediabilmente le superfici. Le spugnette umide possono "incollarsi" alle superfici ghiacciate. Si consiglia inoltre di non toccare queste superfici con le mani umide o bagnate.

In caso di eventuali problemi

Se si presentassero i problemi sotto elencati, prima di interpellare il servizio di Assistenza Tecnica si potrà provare a mettere in atto i possibili rimedi che vengono di volta in volta suggeriti.

Funzionamento del frigorifero		
Il compressore non entra in funzione	E' stata impostata una temperatura interna eccessivamente elevata.	Impostare una temperatura interna più idonea.
	Si è attivato automaticamente il ciclo di sbrinamento.	L'attivazione periodica del ciclo di sbrinamento viene attivata in modo completamente automatico.
	La spina del cavo di alimentazione non è inserita nella presa di corrente.	Controllare che la spina sia correttamente inserita a fondo nella presa.
	L'erogazione della corrente è interrotta.	Contattare l'ente erogatore.
Il compressore entra in funzione molto spesso	Questo frigorifero è molto più potente di quello che si possedeva prima.	E' del tutto normale che i compressori dei frigoriferi potenti funzionino più a lungo.
	La temperatura ambientale è molto elevata.	E' del tutto normale che in questo caso il compressore entri in funzione più spesso.
	Il frigorifero è rimasto a lungo scollegato dalla corrente.	In questo caso, ci vogliono alcune ore di funzionamento continuo affinché vengano raggiunte le temperature di esercizio.
	E' in funzione il dispositivo per la produzione di ghiaccio.	E' del tutto normale che in questo caso il compressore entri in funzione più spesso.
	Si è riposta nel frigorifero una notevole quantità di alimenti o bevande a temperatura ambiente.	E' necessario un certo periodo di funzionamento continuo affinché vengano ristabilite le temperature di esercizio.
	Si sono aperti troppo frequentemente o troppo a lungo gli sportelli.	E' del tutto normale che in questo caso il compressore entri in funzione più spesso.
	Gli sportelli non sono ben chiusi.	Controllare che il frigorifero sia perfettamente in piano, e che non vi siano alimenti o bevande che ostacolano la corretta chiusura degli sportelli.
	E' stata impostata una temperatura interna eccessivamente bassa.	Impostare una temperatura interna più idonea.
	Le guarnizioni degli sportelli sono rotte, deformate o fessurate.	Eventuali danni alle guarnizioni possono compromettere la tenuta. In questo caso, le guarnizioni devono essere sostituite.

Le temperature interne sono troppo basse		
La temperatura interna del vano congelatore è troppo bassa, ma quella del vano frigorifero è normale	E' stata impostata una temperatura eccessivamente bassa del vano congelatore.	Impostare una più idonea temperatura interna del vano congelatore.
La temperatura interna del vano frigorifero è troppo bassa, ma quella del vano congelatore è normale	E' stata impostata una temperatura eccessivamente bassa del vano frigorifero.	Impostare una più idonea temperatura interna del vano frigorifero.
Gli alimenti nei cassetti congelano	E' stata impostata una temperatura eccessivamente bassa del vano frigorifero.	Impostare una più idonea temperatura interna del vano frigorifero.
Gli alimenti nello scomparto freddo congelano	Per garantire la loro conservazione ottimale, gli alimenti devono essere riposti ad una temperatura di 0°C.	In considerazione del loro naturale contenuto di umidità, è del tutto normale che alcuni alimenti si ghiaccino.
Le temperature interne sono troppo elevate		
Le temperature operative nel vano congelatore o nel vano frigorifero sono troppo elevate	La temperatura operativa impostata nel vano congelatore è troppo elevata.	Impostare una più idonea temperatura interna del vano congelatore.
	La temperatura operativa impostata nel vano frigorifero (che si riflette su quella del vano congelatore) è troppo elevata.	Impostare una più idonea temperatura interna del vano frigorifero.
	Si sono aperti troppo frequentemente o troppo a lungo gli sportelli.	E' del tutto normale che in questo caso la temperatura all'interno dei vani aumenti leggermente.
	Gli sportelli sono socchiusi.	Chiuderli accuratamente.
	Si è riposta nel frigorifero una notevole quantità di alimenti o bevande a temperatura ambiente.	Attendere che venga ripristinata la normale temperatura operativa.
	Il frigorifero è rimasto a lungo scollegato dalla corrente.	Attendere che venga ripristinata la normale temperatura operativa.
La temperatura operativa nel vano frigorifero è troppo elevata, mentre quella nel vano congelatore è normale	Si è impostata una temperatura eccessivamente elevata del vano frigorifero.	Impostare una più idonea temperatura interna del vano frigorifero.

Rumori anomali		
Rumore complessivo di funzionamento	Ai frigoriferi moderni vengono richieste prestazioni notevolmente più elevate che in passato.	E' del tutto normale che i frigoriferi dell'ultima generazione siano leggermente più rumorosi di quelli degli anni passati.
Rumore all'attivazione del compressore	All'inizio del ciclo di refrigerazione, la pressione all'interno del sistema aumenta considerevolmente.	E' del tutto normale che in questa fase del ciclo di refrigerazione il rumore del compressore aumenti leggermente.
Vibrazioni o rumori intermittenti	La superficie su cui è posizionato il frigorifero non è perfettamente uniforme e in piano.	Regolare i piedini. Se ciò non bastasse, interporre degli spessori tra i piedini ed il pavimento.
	Eventuali oggetti appoggiati sopra il frigorifero vibrano e producono rumore.	Rimuovere gli oggetti appoggiati al frigorifero.
	I piatti e i contenitori riposti sulle mensole all'interno del frigorifero vibrano.	Una leggera vibrazione può essere del tutto normale. Muovere leggermente gli oggetti che vibrano, in modo da assestarli meglio.
	Il frigorifero entra in contatto con la pareti o con i mobili circostanti, e trasmette loro le vibrazioni.	Allontanare di qualche millimetro il frigorifero dalle pareti o dai mobili circostanti.
Presenza di acqua, condensa o ghiaccio all'interno		
Le pareti interne del frigorifero sono ricoperte di condensa	Eccessiva temperatura ed umidità ambientale.	E' del tutto normale che in queste condizioni si verifichi una copiosa formazione di condensa.
	Gli sportelli non sono chiusi bene.	Vedere alla voce "Apertura e chiusura degli sportelli".
	Si sono aperti troppo frequentemente o troppo a lungo gli sportelli.	E' del tutto normale che in questo caso si formi della condensa.
Presenza di acqua, condensa o ghiaccio all'esterno		
Le pareti esterne del frigorifero e la zona tra gli sportelli sono ricoperte di condensa	Eccessiva umidità ambientale.	E' del tutto normale che in queste condizioni si verifichi una copiosa formazione di condensa.
	Gli sportelli non sono chiusi bene, e l'aria fredda che esce dall'interno si condensa sulle pareti esterne.	Chiudere accuratamente gli sportelli, e vedere alla voce "Apertura e chiusura degli sportelli".

Pulizia e manutenzione		
Odori sgradevoli		
	L'interno del frigorifero non è pulito.	Pulire tutte le pareti e le parti interne con una spugna inumidita in una soluzione di acqua e bicarbonato di sodio.
	Si sono riposti alimenti dall'odore molto forte.	Conservarli in contenitori sigillati.
	Alcuni contenitori possono emanare un forte odore di plastica.	Utilizzare solo contenitori per alimenti, dopo averli puliti accuratamente.
Apertura/ chiusura degli sportelli		
Gli sportelli non si chiudono bene	All'interno del frigorifero si è riposta una eccessiva quantità di alimenti.	Riordinare il contenuto del frigorifero, in modo che non ne ostacoli la chiusura.
	Si è chiuso troppo violentemente uno sportello, provocando l'apertura dell'altro.	Gli sportelli devono essere chiusi con una certa delicatezza.
	La superficie su cui è posizionato il frigorifero non è perfettamente in piano.	Regolare i piedini.
	Il pavimento su cui è posizionato il frigorifero non è adeguatamente stabile.	Collocare il frigorifero in un'altra posizione, dove il pavimento sia più stabile.
	Il frigorifero è in contatto con le pareti.	Allontanarlo di qualche millimetro.
Non si riesce ad aprire i cassetti	Nei cassetti si è riposta una eccessiva quantità di alimenti.	Riordinare il contenuto dei cassetti, in modo che non ne ostacoli la chiusura.
	Le guide dei cassetti non sono pulite.	Pulire accuratamente le guide.
Dispenser		
Il dispenser non eroga ghiaccio	Si è appena acceso il frigorifero, ed il contenitore del ghiaccio è ancora vuoto.	Attendere il tempo necessario alla produzione del primo quantitativo di ghiaccio.
	Nel vano frigorifero si è impostata una temperatura eccessivamente elevata.	Impostare una temperatura più idonea, e attendere il tempo necessario alla produzione del primo quantitativo di ghiaccio.
	Il rubinetto di carico dell'acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto, e attendere il tempo necessario alla produzione del primo quantitativo di ghiaccio.
	Gli sportelli del vano congelatore o del vano frigorifero non sono chiusi bene.	Chiudere accuratamente gli sportelli.

Il dispenser non eroga ghiaccio	Il ghiaccio può essersi sciolto nel contenitore in seguito ad un prolungato inutilizzo, ad un consistente innalzamento della temperatura o ad una prolungata interruzione nell'erogazione di corrente.	Smontare il contenitore, rimuovere i residui di ghiaccio, quindi pulirlo, asciugarlo accuratamente e rimontarlo. Al termine, attendere il tempo necessario alla produzione del primo quantitativo di ghiaccio.
Il dispenser appare bloccato	Tra il braccio del dispositivo di produzione del ghiaccio ed il retro del contenitore si sono bloccati dei cubetti	Rimuovere i cubetti che ostacolano il funzionamento del dispenser.
	I cubetti si sono saldati tra di loro.	Utilizzare più spesso il dispenser, consumando man mano il ghiaccio prodotto.
	Nel contenitore si sono riposti cubetti di ghiaccio prodotti in vaschette esterne.	Utilizzare solo i cubetti di ghiaccio prodotti dal dispositivo incorporato nel frigorifero, i quali hanno dimensioni idonee.
Il dispenser non eroga acqua	Il rubinetto di carico dell'acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto, e attendere il tempo necessario alla produzione del primo quantitativo di ghiaccio.
	Gli sportelli del vano congelatore o del vano frigorifero non sono chiusi bene.	Chiudere accuratamente gli sportelli.
L'acqua erogata ha un sapore o un odore sgradevole	L'acqua è rimasta troppo a lungo nella vaschetta.	Pulire e asciugare molto accuratamente la vaschetta ed i tubi di alimentazione dell'erogatore, quindi riempire la vaschetta con acqua fresca e farla scorrere un po'.
	I tubi di alimentazione non sono collegati bene all'erogatore.	Controllare il collegamento dei tubi di carico dell'acqua e di alimentazione dell'erogatore
Rumore di ghiaccio che cade	Questo rumore è del tutto normale, ed è dovuto ai cubetti di ghiaccio che cadono all'interno dell'apposito contenitore.	
Rumore di acqua che scorre	Questo rumore è del tutto normale, ed è dovuto all'acqua che riempie il dispositivo di produzione del ghiaccio.	
Altri problemi	Leggere attentamente il capitolo "Dispenser per l'erogazione di ghiaccio e acqua", nel quale sono riportate altre utili indicazioni.	



LG Electronics Inc.

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong,
Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.
<http://www.lge.co.kr>